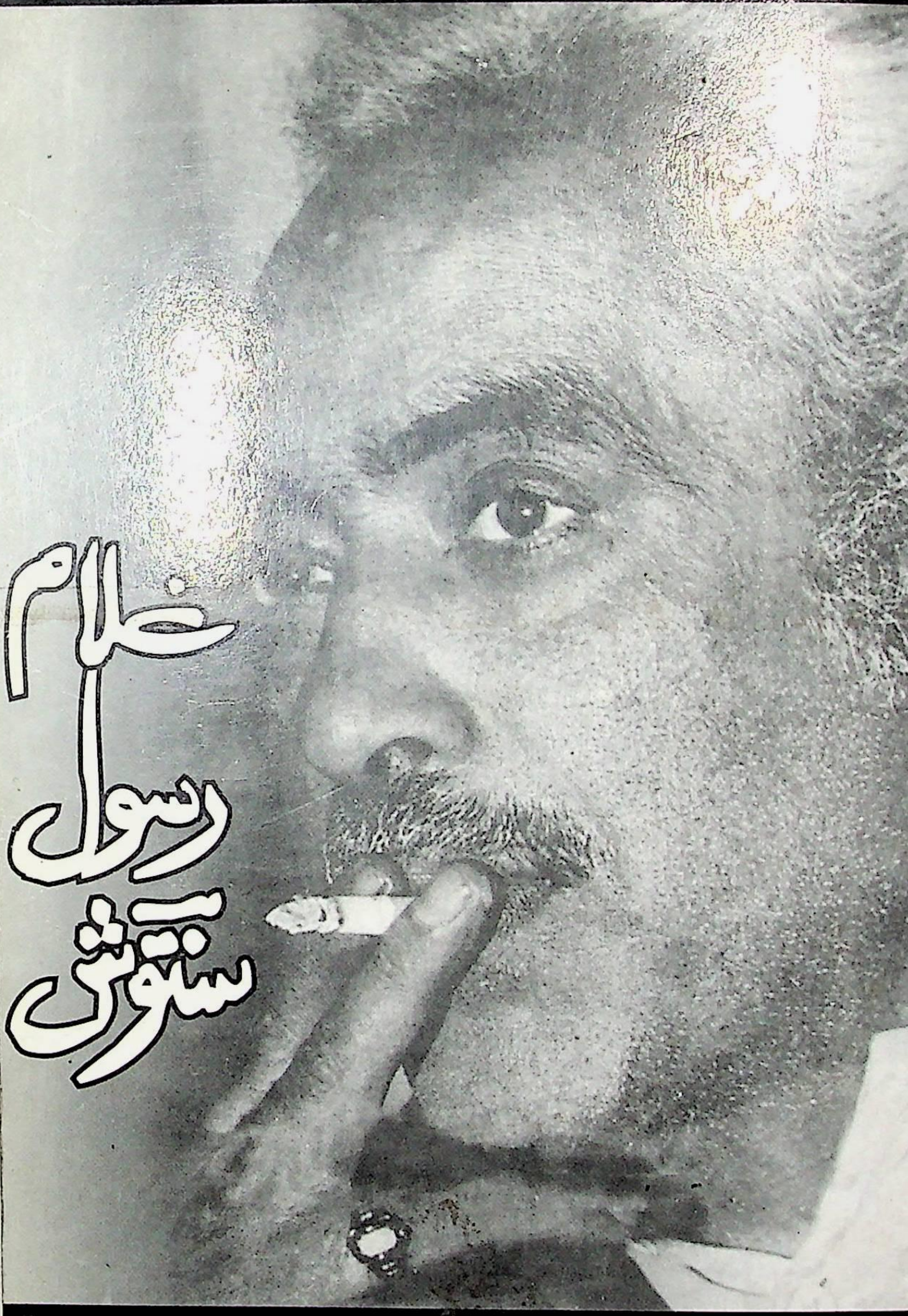


غلام رسول سنتوش

جی۔ آر۔ حسرت گڈہ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

غلام رسول سنتوش

جی۔ آر۔ حسرت گڈہ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

G.R. Santosh
by G.R. Hasrat Gadda
in Kashmiri Language

(جملہ حقوق بحق اکیڈمی محفوظ)

ناشر : فنکار کلچرل آرگنزیشن ، سرینگر کشمیر۔

طبع اول : 2008

خوش نویس : رِنکوٗ کول، نظر علی نظرؔ

پریس : جے۔کے۔ آفسٹ ، نئی دہلی۔

قیمت : 350/ روپیہ

مُصنِف : جی۔آر۔ حسرت گڈہ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

انتساب

پنٕنہٕ بچن ہنٛدِ ناوٕ یمو میانین آشن قدر گر

ا۔ ڈاکٹر اعجاز رسول گڈہ

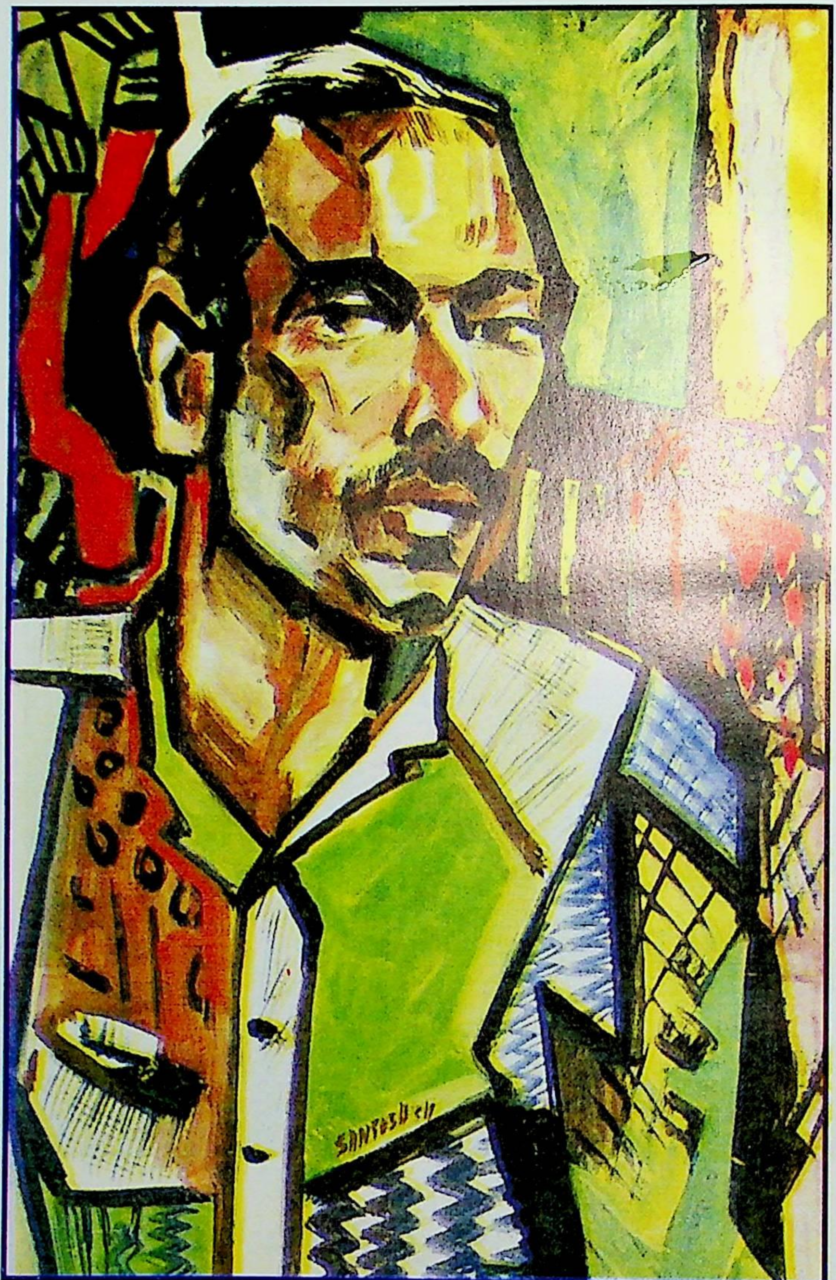
۲۔ ڈاکٹر ارفانہ رسول گڈہ

۳۔ آفاق رسول گڈہ

جی۔ آر۔ حسرت گڈہ

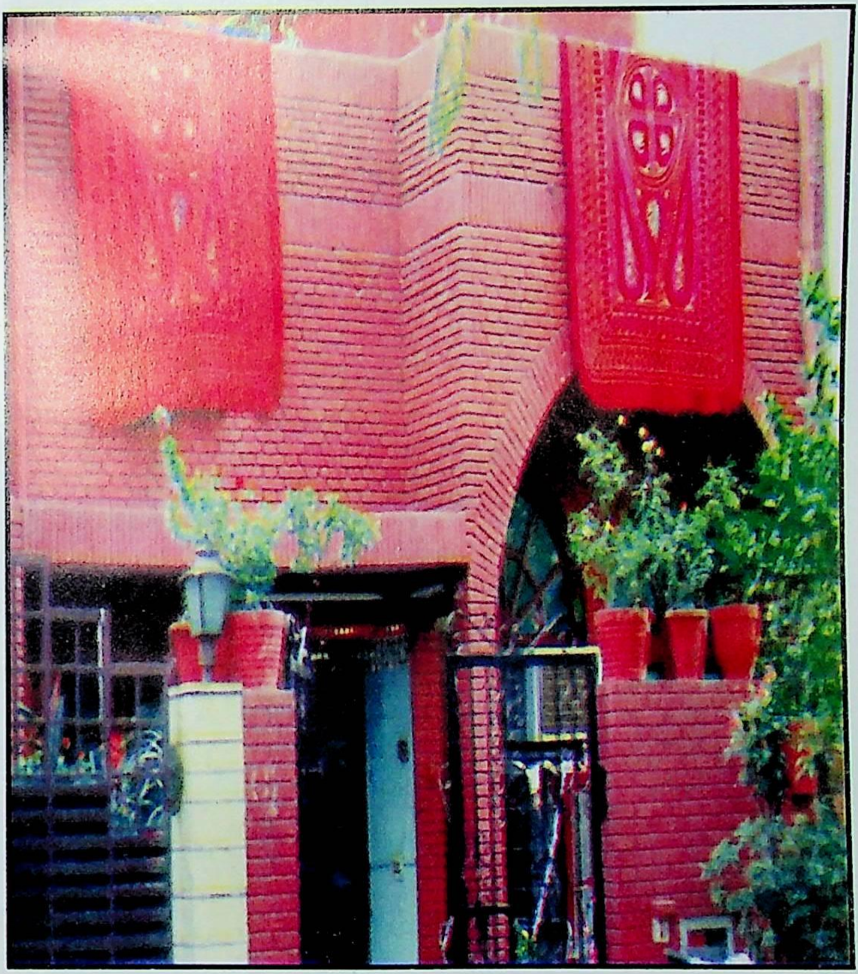
CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri



سنتوش (سلیف پورٹریٹ) 1954ء

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri



رہائش گاہ، نئی دہلی، غلام رسول سنتوش

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

پیشِ تصویر

پیشِ تصویر لکھنٕچ ضرورت اٲس نہٕ کینٛہہ مگر رِوایتس نِش انحراف کرُن تہٕ چھُنہٕ جان کینٛہہ تِکیازِ ماضی چھُ ہمیشہٕ حالُک کُن تہٕ مستقبلٕچ خأطرٕ رِوایت بنان۔ غلام رسول سنتوشس تہٕ تٔمی سندٮ۪ن کارنامن متعلق لکھُن چھُ سبٹھاہ کارِہ دارد تِکیازِ 1965ء تامتھ اوس سُہ گراسہ سِمتی (Cubeism) تصویر یا شبیہہ کاری کران۔ مگر تٔمِس تہٕ گٔرپٔنٛز ماضی ین تِتھٕ پأٹھی تچھ تہٕ مرِنس تام رٕود لَرِ لوٚر۔ چاہے سُہ کشمیر شیو اَزم یا تأنترِک آرٹ اوس۔ دنیاہکۍ تہٕ ہندوستان کیۍ بڑیو بڑیو آرٹ نقادو تہٕ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

عالمو دیٹھ سہ تانترک آرٹک پیشرو قرار۔ اگرچہ کینژھو نقادو اٗمی سندِس فلسفس مخالفت تہٕ کٔر مگر رنگ بستس تہٕ لیکرن ہندِس تُلہٕ تراوس کٔری ہس زبردس تعریف کأشرٕن پزٕ فخر کرُن کہِ فنِ مصوِری منز کوٗر اَسہِ تیُتھ تارُکھ پأدٕ یمِس نِش باقی تارکھ بےٚ نوٗر چھِ باسان۔ اٗمِس تھدِ پایہِ مصوِرس، شاعرس تہٕ افسانہِ نِگارس یتھ کِتابہِ منز کٔری مےٚ کوٗشش کہِ اٗمی سنٛز زندگی ہُند پرتھ کانٛہہ گوشہ گوٚژھ منظرِ عامس پیٹھ یِن بہ کوٗتاہ کامیاب سپدیوس اتھ منز تہٕ ہیکن پرن وألی گاشراوِتھ یتھ کتابِچس منز چھےٚ 1947ء پیٹھ 1997ء (یوٚ تام غلام رسول سنتوش حیات اوس) تام کٔشیرِ ہنٛز فنِ مصوِری ہنٛزٕ تاریخ سام ہیٛژٕمژ۔ تِکیازِ ازتام چھنہٕ اَتھ متعلق کانٛسہِ تہٕ حقیقت بیانی کٔرمژ چاہے سہ جناب پرتھوی ناتھ کاچرو یا مِسٹر پی۔ این ماگو چھےٚ۔ اگرچہ ملک راج آنند صأبن ماہوار انگریز "مارگ" (English Journal Marg) رِسالس منز کم کینٛہہ حقیقت بیانی کٔرمژ چھےٚ مگر تٔمی تہٕ چھنہٕ پوٗرٕ پأٹھی حالاتن سام ہیٛژمژ تِکیازِ بوٚڑ بارٕ دأنشور تہٕ عالم آسنہٕ کِنۍ اوس تسُند زیادہ آوٕ ریر آسان۔ غلام رسول سنتوش اگرچہِ تعلیمی لحاظہٕ زیادہ پوٚر مُت لیوٚکھمُت اوسنہٕ مگر از کل چھِ بڑٕن بڑٕن مصوِری ہندٕن کالجن منز اٗمی

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

سٕنزٕ زندگی تہٕ فنس متعلق زانکاری فراہم یوان کرنہٕ أمِس متعلق پیش لفظس منز زیادہ وننہٕ کھوتہٕ چھُ جان کہِ قآری حضرت پرن کتاب دلچسپی سان اتھ منز یم کوتأہی یا کمی آسن باسن تتھ کُن پھرن میون ظون۔ یتھ کِتابچس منز دیتہٕ چھُ نہٕ مےٚ کِتابن ہُنٛد فہرست کینٛہہ تِکیازِ اَتھ متعلق چھِ سبٹھاہ کم کِتابہٕ یہنٛد حوالہِ مےٚ تحریرس ستی ستی دیتٕ۔ مےٚ پزِ وژھہِ وأنجہِ پننہِ آشنہِ قیومہٕ جان، آزاد احمد شاکر تہٕ بیٚیہِ پننہِ اعیالُک تہٕ اَمہِ علاوہ پننہِ بأے کاکنہِ (اہلیہ غلام رسول سنتوش) تہٕ بیٚیہِ شبیر حُسین سنتوشُن شُکر گزار روزُن یمو مےٚ وژھہِ وأنجہِ مدد کوٚر تہٕ پرتھ کانٛہہ چیز آیتن تھوو۔ یہِ پیشہِ لفظ لیکھان لیکھان پیوٚ و مےٚ محترمہ بِلقس ظفرالحسن سُند یہِ شعر ژھیتس۔

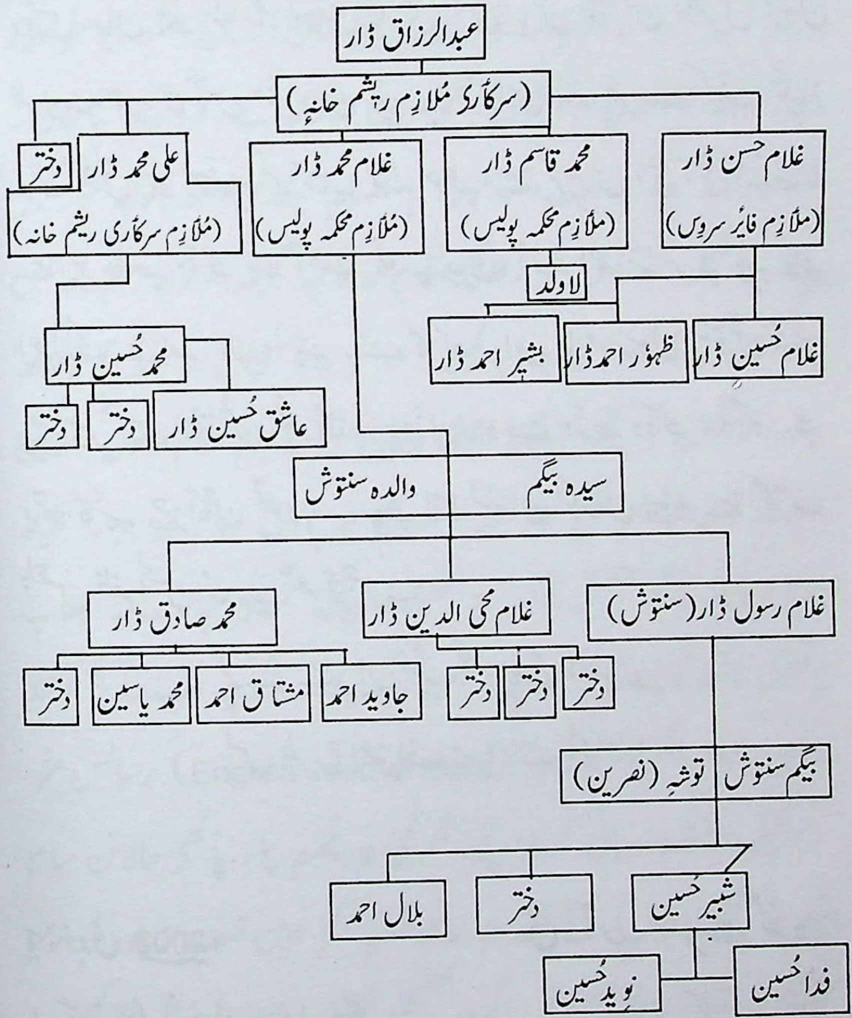
کرنے چلے ہیں لوگ قلم میری انگلیاں
کِس طرح اعتراف میرا اے ہُنر ہوا

جی۔آر۔حسرت گڈہ

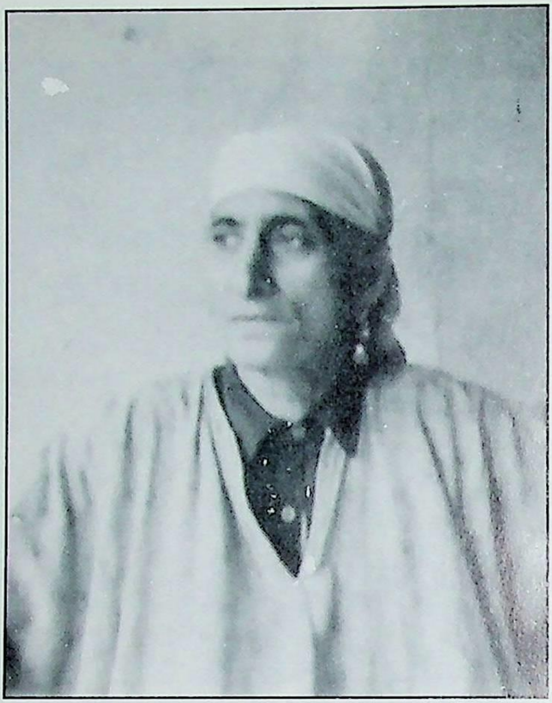
1 جنوری 2008ء
ہاوسنگ کالونی لال بازار سرینگر

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

سنتوشنِ خاندانٕچ کرانکہِ حائنکل



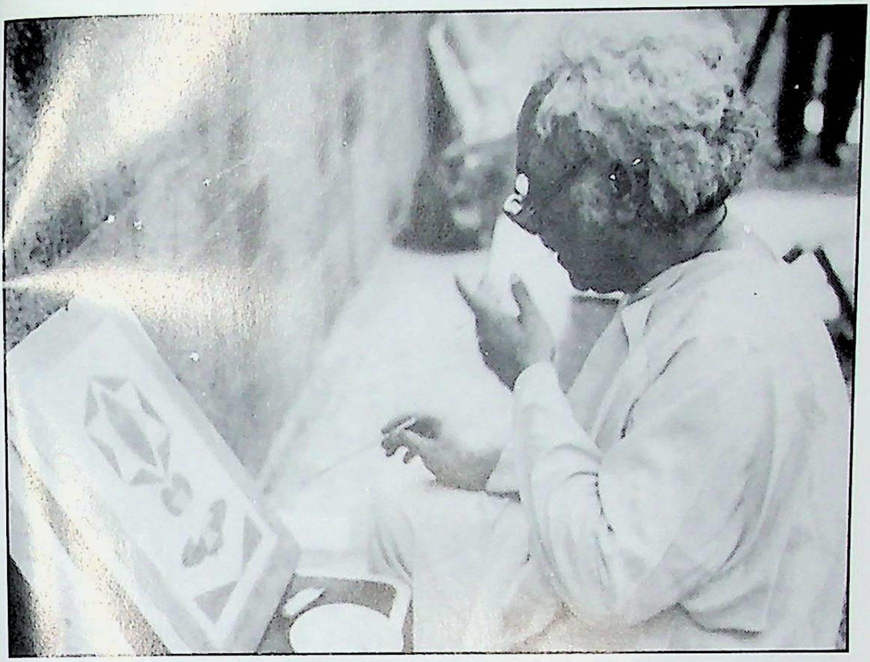
CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri



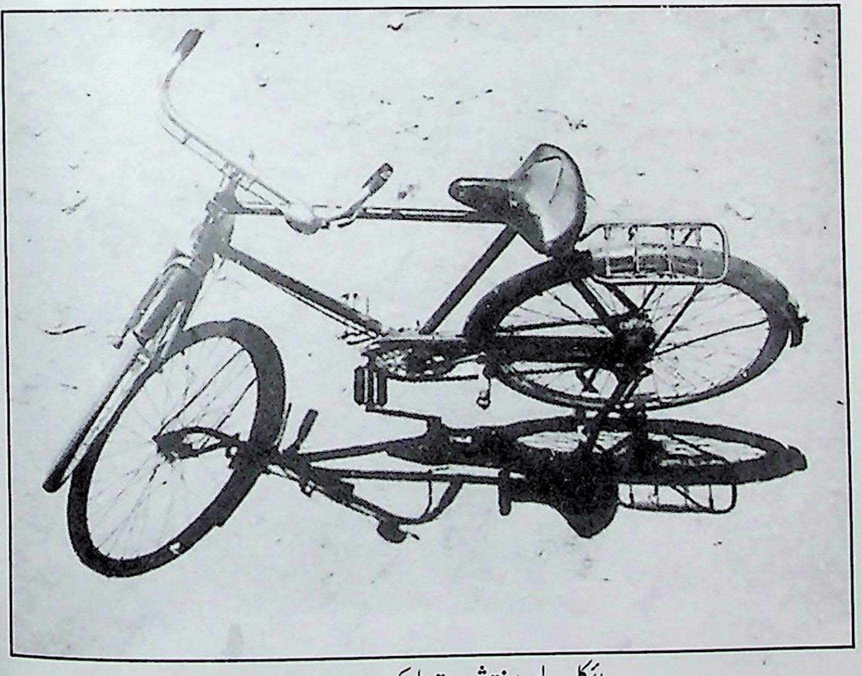
سنتوش سنز مأج

سنتوش 1942ء

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri



ایسٹ ویسٹ آرٹسٹ کیمپ کلکتہ



سائیکل۔ لیس سنتوش استعمال کرن اوس 1963ء

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

کشیرِ منز کرگوٚ وفنِ مصوّری شروٗع یہِ ہیٚکہٕ نہٕ کانٛہہ
شبقہٕ پأٹھی وٕنتھ یتھ زمینہِ، کوہن تہٕ بالن پیٹھ یا سرن منز ییٚلہِ آدم
پوٚد پیوٚ وتمہِ وِزِ ژھأنڈ آدمن پنٕن پان خوش تھاونہٕ خأطرٕ مُختلف ذریعہٕ
گرا بناوِنی ہیچہٕ کھنجہِ ستی زمینس پیٹھ رِکھہٕ دِیتھ انسأنی شکل تہٕ جانوارن
ہنٛدی خولہٕ خط نتہٕ آبس کنہِ چلأوِتھ لوکٹہِ دائرہ پیٹھہٕ بڈی دائرہ بنہٕ تک
حض ٹلان نتہٕ ہیچہٕ کھنجن ،گول کنہن یا ربیہِ ہنٛدی لوکٹ لوکٹ مرِی تہٕ
تماشہ بناوان اگر کنہِ کال (Stone age) یاد کروتیٚلہِ چھُ آدمن مختلف
اوزار بنأوِتھ پنہِ فنکأری ہُنٛد ثبوٗت دیٖتمُت گلشن مجید چھُ لیکھان"
کأشرِ مصوٗرِی تہٕ نگ ترأشی ہُنٛد قدیم تین نمونہٕ چھُ پانژ ساس
(5000) وٕری پرونٛٹھ تم زِ پوٗترِ یمہٕ مأہرو برزہامہِ لبہٕ۔ یمو منز چھُ
أکِس پوٗترِ پیٹھ شکارُک منظر ووتلاونہٕ آمُت۔ مرد چھ نیز لاینہٕ کِس

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

اندازس منز ہرن چھ ژلہٕ وٚنی گردن پھیرِتھ شِکارِس وُچھان اکھ زنانہٕ چھس ڈٕچھنہِ اند۔ تصویرِ منز چھ ہون تہٕ زٕ زنٕنہٕ یا آفتاب تہ زنانہ چھ سکرٹ لاگِتھ تہٕ ژھوٚٹ مس یُس وقتک فیشن آسہِ ہے۔" کٲشیرِ ہنٛزِ فنِ مصوِری تہٕ سنگتراشی ہُنٛد شبقہٕ ثبوٗت چھُ اَسہِ گوڈنچہِ صدی پیٹھہٕ میلان یتھ منز کٹہٕ بل شانگس انت ناگہٕ کھدایہِ منز یم چیز درائے تتھ منز چھِ پاترِبن پیٹھ مختلف شکلہٕ بناوِتھ یتھ منز ہوٚس (Elephent) گاڈ (Fish) جاناوارن تہٕ حیوانن،موسیقارن تہٕ اِنسان وغارٕہ ذوذاژ چھےٚ اگر چہِ اَسہِ تواریخ لکھنہٕ بروٚنہہ (Pre-history period) متعلق برٛزٕ ہوم تہٕ گوپھہ کرال ترالس منز تتھی کینٛہہ چیز، اوزار بانہٕ بٹھہٕ، زیورات، انسانی کھوپرِ اڈجن ہنز بناوٕتی سِترِنہِ وغارٕہ چھِ اَمہِ کتھہِ ہُنٛد شبقہٕ ثبوٗت میلان زِ کٲشیرِ ہُنٛد تہذیب تمدُن فنِ مصوِری کاژاہ شاندار چھےٚ آسمٕژ۔دوٚیمہِ صدی منز چھُ اَسہِ ہارون پرگنہ پھاگ چہ کھدایہِ منز کترِ وبن ٹاٹلن پیٹھ انسانی شکل، نژن واجنہِ، جانوارن ہنز شکلہٕ، پوش، کوکر جنگلی منظر وغارٕہ میلان اَمہِ پتہٕ چھِ مُختلف صدی ین منز ہٹہٕ مرمٹن۔ یُہٕ نار پہلگام بونیار بارہ مولہ یمن علاقن منز چھِ کترِبن تہٕ کنبن پیٹھ انسانی شکلو علاوہ بدھ ہِندی تہٕ شیو

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

ہندی آکار نظرِ گژھان۔ البرونی چھُ 11 صدی عیسوی منز کشیرِ علمِ و ادبُک تہٕ فنِ مصوری ہُند اکھ اہم مرکز قرار دِوان مغربی تبت کین بودھ وِہارن یا مندرن منز یم تہٕ دیوارِی تصویرٕ (Frescoas) چھےٚ کأشرِ ین مصوِرن ہُند فنی زأوی جارُک حبس دِوان۔ مشہوٗر مصوری ہُند مأہر پی۔بنرجی چھُ لیکھان'' بو'دھ مسوٗدن ہندِس جلدس پٮ۪ٹھ کأشرِ یو مصوِرو یوسہٕ تصویر کشی چھ کرمژ سو چھِ لاجواب لداخ مغربی تبت تہٕ چینی بودوِہارن منز یم تہٕ تصویر لبن پٮ۪ٹھ بنأوِ مژ چھےٚ تتھ منز چھُ کأشرِ ین ہُند دیٚتُ۔ اَتھ متعلق چھُ یہ وَنُن ضروٗری زِ کأشرِ و مصوِرو نی پانس ستی مفقش مذہبی دستاویز تہٕ کِتابہٕ یتھ پٮ۪ٹھ لوکچہٕ تصویر بنأوِتھ آسہٕ یم اَسی تم 32 مصوِر یِہندِ خأطرٕ لداخ عالم رینچن زنگ پا (A.D Rinchen Zangpo 958-1055 AD) کشیرِ منز وارِیاہس کالس روٗد یمو کأشرِ و مصوِرو بناوِ 108 (Monasteries) یعنی بو د وِہار یمن منز مشہوٗر بودھ وِہار رالچی چھِیہٕ۔ اَتھ متعلق چھُ لداخُک مشہوٗر عالم جمیڈ گیل چھَن پننہٕ نِس مضموٗنس '' مُصوِری و مُجسمہ سازی'' متعلق لیکھان '' فنِ مصوِری کا پھیلاو بھی کشمیر سے ہوا کیونکہ دسویں صدی میں رن چھین جڑپوں جو لداخ لگے کا رہنے والا تھا۔ کشمیر میں

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

ہی سدھ رتن سدھی، پنڈت گن مِتر، آچاریہ دھرم شانتی، آچاریہِ چرِدھکارو رما وغیرہ جیسے عالموں کے زیرِ سایہ رہ کر مُختلف علوم کا مطالعہ کیا۔انھوں نے بہت سی کتابوں کا سنکرت سے بھوٹ زبان (لداخی) میں ترجمہ کیا۔جب وہ کشمیر سے لداخ آئے تو اپنے ساتھ بتیس32 کشمیری کاریگروں کو لائے اور اُن کے ذریعے اِلچی سمنہ، ٹڈ، گیوزم اور سپتی کے توؤں مندروں وغیرہ کی تعمیر کرائی۔ اُن مندروں میں منجوشری، ویروچن اور اولو کیشر وغیرہ کی مورتیاں بنوائیں جو آج بھی فن کے دلدادہ لوگوں کو اپنی طرف کھینچتی ہیں۔ ساتھ ہی اُن مندروں کی دیواروں پر ایک خاص ڈھنگ سے بھتی چتر اور بھتی منڈل بنوائے جو آج بھی کشمیر کے قدیم فن اور کاریگری کی یاد تازہ کردیتی ہیں۔"

ؤنکبس اگر108بو دھ وِہارو منز صرف الچی مشہور چھےٚ اَتھ متعلق چُھ راہل سانکراتیاین پننہِ کِتابہِ "تاترا کے اپنے" منز لکھان۔ "پاس کے الچی گاؤں میں دیپنکر شری گیان کے دُپھاشیارن چھین ونسڈپو کے بنوائے مندر ہیں۔ تین بودھی ستووں والے مندر کا اندرونی نظارہ عجیب ہے۔ گیارہویں صدی مین اس کی تعمیر ہوئی ہے۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

چُنے کی مؤرتیاں خوبصورت تو ہے ساتھ ہی بودھی ستوؤں کی دھویتوں پر بنائی گئ تصاویر بہت ہی اچھی ہیں چھوٹی چھوٹی تصویریں بھی فنی نزاکت کے عجیب وغریب نمونے ہیں۔ کتنے ہی رنگوں کا استعمال کیا گیا ہے۔ رنگوں کو دیکھ کر یہ نہیں لگتا کہ وہ نوسو900سال پُرانے ہیں۔ لکڑی کے ستونوں پر بھی مصوّری کی گئ ہے۔ پرہمچاری نے کہا ہے اگر یہ فنی خزانہ یورپ میں ہوتا تو سارے مندر کے اوپر ایک دوسری عمارت بنا ڈالتے۔''

یمو کأشرہٕ کاریگرو چھِ پننہِ فنکارانہٕ صلاحیژو سِتّی حیران کُن تصویرٕ تہٕ بُت ترأشی ہندی نموٗنہٕ بناوِمتؠ تمو چھِ اَتھ گھپایہِ تہِ کأشر ناوکوٗرمُت اچِھ چھ قائلین کِس تتھ حِسس ونان یتھ رنگہٕ سِتؠ زٕ تصویرٕ یا نقش بیوٗن بیوٗن بوزنہٕ یِن چُونکہِ اَمہِ مندرکین دیوارن پیٹھ چھ مُختلف تصویرٕ بناوِتھ یم اکہِ خاص رنگہٕ لکیرِ سِتؠ بیوٗن بیوٗن چھ باسان۔ أتھی منزِ مس حسس چھ اچِھ ونان زمانس سِتؠ گوٗو اچِھ ناو اچِھی اوس منز تبدیل۔

کھتا سرت ساگر کِتابہِ منز چھُ سوم دیولکھان کہِ یِیتہِ کٔمن مکانن ہنزن لبن پیٹھ آسہِ خوبصوٗرتھ تصویرٕ تہٕ خاکہٕ بنتھ چناچہ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

أکس کہانی منز چھُ سوم دیو، مصور کمار دتہٕ سنٛز ذِکر کران۔ ہندو دورِ
حکوٗمتس منز چھِ کٔشیرِ بٔڈی بٔڈی عالم فلسفی تہٕ مصوّر پأدہ گٔری ٲمتی یِم تمہِ
وقتہٕ تہٕ تصویرن منز تانترِک شکلہٕ أسی بناوان تہٕ تانترِک فلسفہٕ تہٕ
چُکاوان ونہٕ چھِ کٔشیرِ منز کأشرٕ بٹن ہنز مذہبی پیشرو ہرژ
(شیویاتری) مقدس بڈہ دوہہ برونٛہہ اَہنرشن کوربن لوکچہ لوکچہ تصویرٕ
پیش کران اَتھ چھِ سأنی بٹھ بأے گورٕ تریٛیہِ ونان تأریخ چھِ اَمہِ کتھہِ
ہُند گواہ کہِ کٔشیرِ منز اوس ہتہٕ بوٚد وٕری برونٛہہ مصوِری ہُند مقابلہٕ تہٕ
سپدان یتھ منز زنانہٕ ،مردتہٕ شُری حِصہٕ أسی نوان وٕنی کبس ییلہ أسی
پرأنی سنکرت تہٕ شاردا مسودٕ وُچھان چھِ تتھ منز چھِ وتبتا دیوی، راگن
تہٕ راگنی یَن ہندی یا مختلف دیوی دیوتاہن ہندی تصوٚیرٕ کأشرِس کاغذس
پیٹھ خوشونہٕ رنگہٕ ستی وِچھن وألس جمألیاتی مسرّت بخشان۔ کٔشیرِ منز
یمہِ وقتہٕ مسلمانن ہنز حکوٗمت آیہِ کینٛہہ مصوّر ژٕلی کشتواڑ ،کنی چمبا وادِی
، بسوہلی وغأرٕ جاین۔ کأشرِ مصوّری ہُند چھُ پنن اکھ سکوٗل یتھ تاریخ
دان ''کشمیر سکول'' لیوٚکھمُت چھُ بدقسمتی چھِ یہ کہ از تہٕ چھنہٕ أسی اَتھ
موٗلل خزانس رأچھ راوٹھ کرنہ باپتھ تیار بلکہ چھ یم تصوٚیرٕ بند المارٕبن منز
کاغز کٔمن ہُند غذا بنے ٲمتی۔ اِسلأمی حکوٗمتن منز اگرچہ تصوٚیرٕ بناونہِ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

ممنوع قرار دنہ آیہِ مگر مصوّرو کوٚر پننہِ فنکأری ہُند اَظہار دیوارن پٮ۪ٹھ مرٕ ستی یا لکرِ پٮ۪ٹھ بناوِ مرٕ گُل کأری، نقش نِگأری، جانورن ہنٛدی شبیہہ بنأوتھ مصوِّری منٛز اکھ نوٚو طرز ایجاد یمہِ وقتہٕ أسی شیخ سعدی سنٛز بوستان فردوسی سُند شاہنامہٕ نظامی سُند خمسہ کأشرٕ مصوّرو کہن کردارن تہٕ واقعاتن ہُند تشریحی تصوّیرٕ بناو مرٕ چھےٚ تم چھےٚ لۄبونہِ شۄبونہ رنگو ستی ترٛٹھے سرتازٕ ونتہِ باسان زن چھےٚ مصوِّرن حال حالے بناوٕمرٕ یم فارسی مسودٕ چھِ ریسرچ لائبری ۔ایس۔پی۔ ایس۔میوٗزیم۔کلچرل اکیڈمی تہٕ آر کاوزس منٛز مۄجوٗد۔ کٔشیرِ پٮ۪ٹھ کٔرِ مختلف غأر مُلکی حملہٕ آورو ساتہٕ حملہٕ یمن منٛز مغل، افغأنی سکھ، وغأرٕ شأمِل چھِ یمو کوٚر یتیٚک ثقافتی تہذیب لِتھِہ تہٕ چھتھِ ڈوگرٕ دورس اگرچہ و ارِیاہ کأشر کاریگر مصوِّر تہٕ خطاط ہندوستانکین مختلف شہرن منٛز بسییہِ مگر یم یتی روٗدی تمو کوٚر مصوِّری ہُند تصوّر پیپر مأشی، قألین بأفی، شال بأفی تہٕ ہچہ کامین منٛز تتھٕ پأٹھی بند کِہ اَز تہٕ چھُ یم فن پارٕ وچھن وألِس مسرّت تہٕ شادمأنی بخشان ڈوگرٕ حکوٗمتکِس أخری دورس منٛز أسی یتیٚکی مصوِّر شبیہہ کأری، منظرِ نگأری، تہٕ دیوارِی تصویرٕ بناونس منٛز مصروف اَمہِ تلہٕ چھُ باسان کِہ علم ادب موسیقی تہٕ دیگر نقأشی شعبن ستی وابستگی

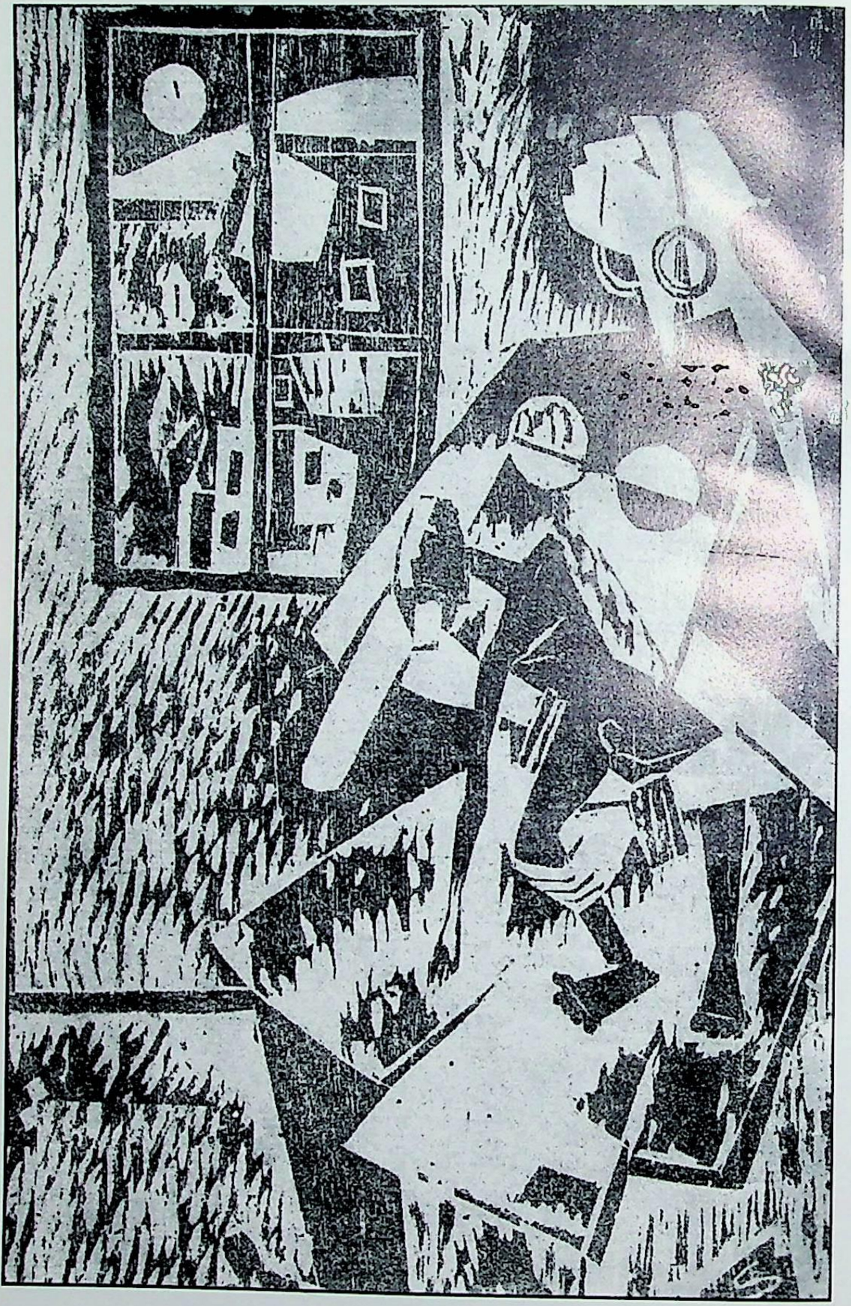
CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

چھیٚہ کاشرٕ بن کرٕ نو کتھ یمن سارنٕے صنفن ہنٛز وابستگی چھِ احساسِ جمالس ستیٖ تہٕ احساس جمال چُھ کٲشرِ ہنٛدِس پرٛتھ گوشس اندر بٕستھ اِدٕ سہ کانٛہہ تہٕ ہُنر مندی آسہٕ۔

سنتوش سُند خاندان چُھ دٕسِل پورِ کھنہٕ پیٹھٕ مہاراجہ گولاب سنگھنس دورِ حکومتس منٛز چنکرال محلہ حبہ کدل نالے مأری کِس بٹھس پیٹھ روزنہٕ آمُت۔ سنتوشن موج تہٕ اُس ای دٕسِل پور کھنہٕ پیٹھٕ (تحصیلِ پٹن) یہٕ علاقہٕ چُھ سُمبل سوناوارِی تہٕ سِنگھ پورس درمیان مشہور کنہٕ شہر پریہاس پورِ کِس دامن تل واقع۔ سیّدہ بیگم[1] اُسی طبیعتاً خاموش خوٚبصوٗرت تہٕ شفقتھ ورتاون واجنی خاتون یم تمام چیز اُسی تمی پننہٕ نبن شرٕبن رژھہٕ بأگرأوی ٕتی۔ 1960ء پیٹھٕ لگاتار ییٚلہٕ تہٕ بہٕ زانٛہہ سنتوش سُند گرِ اوُسس گژھان یہٕ نیک سیرت خاتوٗن اُس نیاز پران آسان یا پندرِس وَر وَر دِوان آسان دٕبن گزاری کران۔ گرس منٛز اگر کُنہٕ وزِ تہٕ کانٛہہ رُت چیز یا کانٛہہ کارِ خیر آسِہا یہٕ اُس سنتوشن میون گرِ (میر محلّہ نوہٹہ) سائیکلس پیٹھ مہے نادس سوزان

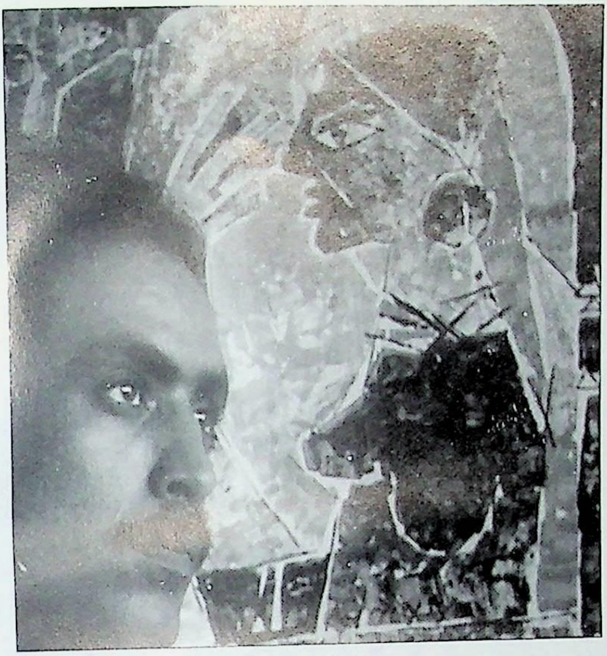
[1] سیدہ بیگم گیہ ییمہٕ عالمہ 16 اکتوبر 1981 عیسوی منٛز۔ تہٕ دفن چھ بابا مزار جڈی بل سرینگرس منٛز۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

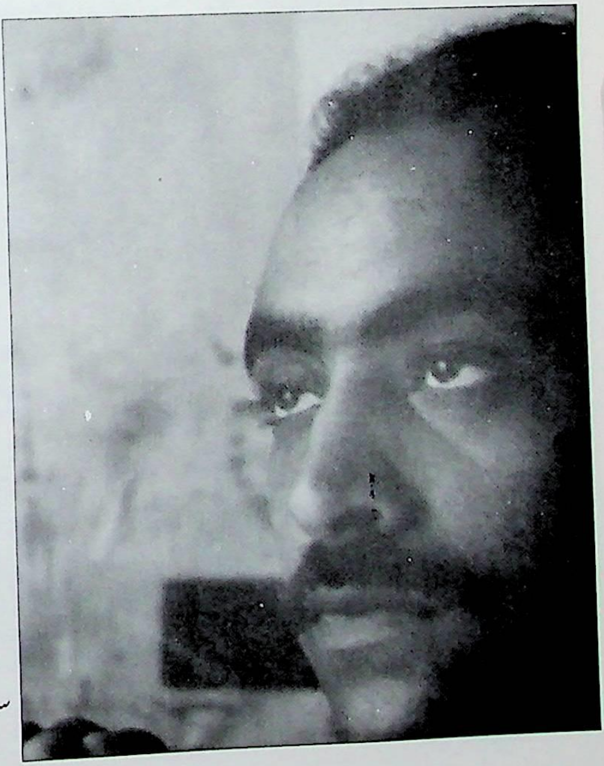


تصویر 1950ء

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri



سنتوش 1957ء



سنتوش 1962ء

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

بۂ تہٕ اوسُس أتھی سائیکل کیریلس پٮ۪ٹھ أمِس شفیق ماجہِ نِش حاضِر سپدان ۔ جناب سیّد رُسل پونپر صاٮ۪ب چُھ ''مےٚ مشہِ نہٕ زانٛہہ'' ناوِ پٮ۪نہِ کتابہِ منٛز غلام رسول سنتوش عنوانس تحت لکھان۔ ''غلام رسول ڈارسنتوش زاو 19 جون 1929ء منٛز ڈب تل سرینگر تہٕ روزان اوس چِنکرال محلّہ سرینگرٕ'' حالانکہ سنتوش چُھ پننس ماتا مالس منٛز ڈُسل پورِ کھنہٕ پٮ۪ٹھہٕ تھنہ پیوان سہ چُھنہٕ ڈب تل سرینگرٕ تہٕ نہٕ چِنکرال محلہٕ زاینُ لبان ووٚں گوٚو اگر کانٛہہ ماتا مالہٕ یا ہسپتالہٕ زیوٚ تِمِس چھِ مأل سنٛدٕ ے گرٕ زینہٕ جاے مانٛنہٕ یِوان۔ چِنکرال محلہٕ حبہ کدلٕ أسی بٹہ تہٕ مُسلمان لَرِ لوٚر بسان سنتوش سُنٛد مول (Father) تہٕ بیٚیہٕ تِمی سُنٛد پیٚتر أسی محکمے پولیس تہٕ ریشم خانس منٛز مُلازمتھ کران تہٕ ما آسِہا غلام محمد ڈار ووٚزٕ کار کران یُس تِمن آبأیی پیشہِ اوس۔ چِنکرال محلہٕ چُھ گوڈٕ پٮ۪ٹھے کأشرِ ادبُک تہٕ فنکأری ہُنٛد مرکز روٗدمُت تِکیاِزِ اَتھ محلس منٛز أسی کترِی بانہٕ تہٕ موٚرتھ بناونہٕ یِوان یہ، رِوایت چھِ از تہٕ جأری أتھی محلس منٛز زاو مشہور شاعر شمس فقیر۔ آرٹسٹ نِسار عزیز، کاشی ناتھ بھان (آرٹسٹ تہٕ سٹیج ڈِزائینر) مکھن لال صراف (اداکار تہٕ ڈراما نگار) جواہر لال بھان (محقق) تہٕ بیٚیہٕ وارِیاہ پیپر مأشی ہِنٛدِس استاد یہِ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

علاقہٕ اوس وارِیاہ رنگ دار تہٕ باگہِ بوٚرت تِکیازِ اکثر کأشُر بٹہٕ بأیٔ أسی لکھنہٕ پرٕنہٕ علاوہ مختلف سیأسی، سمأجی، تعلیمی تہٕ ثقافتی سرگرمین منٛز زِیادے پھن مشغوٗل آسان اگر أسی نظر تراوو چنکرال محلہٕ کِس أکِس کِلو میٹرٕکِس دائیرس منٛز چھُ نعمہٕ صأب ماسٹر زندہٕ کول،ترلوک کول (مصّور) سَتہ لال کھرو، دیناناتھ ولی المست شیوناتھ رینہ، سوٗرج تِکو (مصّور) مِس کِشورِی کول (مصّور) نِثار عزیز (مصّور) دیناناتھ نأدِم (شأعر) بنسی پارِمو (مصّوِر) تیج بہادُر بھان (کہانی کار) چمن لال چمن (شأعر) شام لال دربہار (ماہرِ ڈراما) موہن رینہ (مصّوِر) حکیم غلام صفدر ہمدانی (تاریخ دان) منشی حکیم حبیب اللہ (شأعر) جگر ناتھ شیو پورِی (موسیقار) غلام رسول مشتاق (شأعر) تہٕ زأمتہٕ۔ ضرور،ی چھُ زِ اَتھ ماحولس منٛز پیٚیہٕ قدرتی تور لوکٹین کیو بڑٕبن رُت اَثر۔ غلام رسول سنٛتوش زاو 19 جون 1929ء تہٕ پرٛتھوو پھاپھلوٕ و أتھی علاقس منٛز۔ 1935ء منٛز کوٚر غلام محمد ڈار صأبن شُنٛے وُہرُ سنتوش گورنمنٹ پرائمری (primary) سکوٗل باباپورہ چنکرال محلس منٛز دأخل (اَتھ أسی جبری سکوٗل وناں) سکوٗل بلڈنگ تہٕ سنتوش ہٕندِس گرس درمیان أسی صرف زٕ مکانہٕ سنتوش سُند مول اوس نوکری ہندِس سِلسلس منٛز سَریہٕ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

پتہٕ سریہِ گامہٕ پتہٕ گامہٕ یِوان تہٕ گرٛشھان 1938ء تا 1940ء دِژ سنتوشنی
مأٹی پُلوامہِ تھانس منز ڈِیوٹی یمن وٕریِن اوس سنتوش پلوامہِ کِس
مِڈل سکوٗلس منز زیرِ تعلیم۔ اَتھ سکوٗلس منز أسی ماسٹر حیدر تہٕ باقی
سکولن منز ماسٹر بھاسکر جُو۔ شیو ناتھ رینہ، دیناناتھ ولّی المستؔ[1] یم
ترٛشوے أسی بڑٕ یاربلابسنت باغ روزن وألی تہٕ اکھ أکِس پتہٕ اُس

(پتمہِ صفحُک) [1] 1928ء منز کٔری ڈوگر مہاراجہ ہری سنگھن کٔشیرِ منز جبری تعلیم دِنک حکم جأری یُس تہٕ بچہ شیٖہ وہر آسہے تِمس اَسی حکومت زور جبر کٔرِتھ یمن سکوٗلن منز مُفت تعلیم دِوان یم سکوٗل آیہِ گامہٕ شہر کھولنہٕ۔ اَمہِ سِتی گیہِ کأشرین مُسلمانن منز تعلیم عام مہاراجہ ہری سنگھ زاو جۄمہِ 23 ستمبر 1885ء تہٕ سورگواس سپُد 1961ء بمبئی منز۔ دورِ حکومت 1925ء تا 1947ء۔

[1] ابتداء اپنے جس استاد سے غلام رسول نے تحریک پائی۔ وہ شوناتھ رینہ تھے تاہم صحیح راستے پر اُسے، اس کے ڈرائنگ ماسٹر دیناناتھ رینہ نے لگایا سنتوش آج بھی دینا ناتھ رینہ کے لئے سراپا ہیں۔ ان کا کہنا ہے وہ بے حد اچھے ڈرائنگ ماسٹر تھے۔ وہ حقیقت پسندانہ انداز میں قدرتی مناظر کی آبی رنگوں سے بڑی اچھی نقش گری کرتے تھے۔ان پر برطانوی انداز مصوری کا گہرا اثر تھا(رسالہ آجکل۔ نئی دہلی فروری 1972ء ''غلام رسول سنتوش کے ساتھ''۔ راج نراین راز سابقہ مدیر رسالہ آجکل دہلی۔)

یہ چھ ماسٹر دینا ناتھ ولی المست باسان چھ، راج نراین راز کتہٕ اوٗن ولی سِنٛدِ بدلہٕ رینہ (ح۔گ)

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

پُلوامہِ سکوٗلس منٛز بحثیت ڈرائینگ ماسٹر کام کران دِینا ناتھ وٗلی المست کاشمیری (یُس اردو کاشر شاعر تہٕ مصوّر پیدائش 1905ء ازکل چُھ یہ کرنالہٕ ہریانس منٛز روزان) مےٚ چھِ سنتوشن 1922ء دوران دِلہِ منٛز وۄنمت زِ تٔمی اَسی پننہِ کاپی ہُند گنٛو جِلدٕ ژٕٹتھ ژٕنہِ پھلہِ ستی اکھ تصوٕیر بناوٕمٕژ تہٕ یوہے اوس اَمی سنٛزِ زندگی ہُند سُہ دوہ ییٚمہِ ساتہٕ یہٕ رنگو پانس کُن آورو۔ سنتوش صاب اوس سبٹھاہ بوٚڈ مصوّر اَسِھ تہٕ پننہِ نٚمن اُستادن بڈہ عزت کران۔ اکثر وُچھی مےٚ سنتوش دینا ناتھ ولی المستس نِش سبٹھاہ تہذیب سان بہان تہٕ کتھ کران۔

مشہور مغل شہنشاہ جہانگیرن ییٚلہ شوپیان کھوٚ بالہٕ تھینگو پیٹھہٕ ریش وارِ کُن نظر تراوتٔمی وۄن یمہِ وادِی ہُند پرتھ کانٛہہ مُنش آسہِ شاعر ادیب یا تہٕ مصوّر تِکیازِ ییتہِ کٔمن برُزٕ پشٕمن پیٹھ اَسی خودرو پوش (گلالہٕ بیترِ) کھسان تہٕ باقی زمینہِ پیٹھ اَسی بقولِ شہنشاہ ژور (400) ہتھ پوشہِ ذاژ مُختلف رنگ بستن ہُند پرُمتن شال تہٕ پیپر ماشی ہُند رنگ ہزار باسان۔ سنتوش اوس جعفریہ فرقس ستی وابستہ۔

پتھ کالہِ اَسی ییتہِ شیعہ سُنی فساد یژھلہ ووتھان۔ اوے تہِ اَسی اَمہِ فرِقکی اکثر لوٗکھ تم کامہِ کار کران یمن نہٕ زِیادہ تعلق پھیرنس

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

تھورنس ہِتی آسان اوس۔ یعنی پیپر مأشی، کمانگری، شیشہ گرِی، ساز گرِی تہٕ رفگری[1] وغأرہ۔

غلام رسول سنتوشن اکثر ہمسایہ أسی پیپر مأشی ہنٛز کأم کران از تہِ چھہِ أمی ہندی باتھر أتھی فنس ہتی وابستہٕ لازمٕا چھُ کہ سنتوش صأبس اوس لوکچارِ پیٹھے رِکھن تہٕ رنگن ہُنٛد تیوٗت اثر کہ تریمہِ ژۆرمہِ جمأژ یعنی أٹھِ وہرِ پانٕہ 1937ء ژۆٹ تٔمی پُلوامس منٛز پننہِ کاپی ہُنٛد جلدٕ تہٕ ہیوٚتُن اندرِم سنتوش نبر نیرُن أمی سُنٛد بابہٕ صأب اوس ملازمتکِس سِلسلس منٛز پلوامہِ۔ کنگن سونہٕ مرگ ماگام ٹنگہٕ مرگ تہٕ سرینگرس منٛز شالی سِٹورس تہٕ شہرکمن کٔرلن پیٹھ بحثیت پُلسہ وول ڈیوٹی دِوان سونہٕ مرگہِ تہٕ ٹنگہٕ مرگہِ ہندی آرہ تہٕ کولہٕ، آبشار، مرگہٕ کوہ تہِتالِن پیٹھ روپہٕ ژادرِ پہاڑن ہُنٛد نیوٗل تہٕ سرمہٕ رنگ۔ یارِہن ہُنٛد خوش ہوا جانورن ہُنٛد رنگ تہٕ ژلہٕ لار یہ سورُے ماحول اوس سنتوشس لوکچارِ پیٹھے دِیِد مان ۔سونتوش صاب چھُ لیکھان:

---

[1] سرینگرس منٛز چھہ از تہٕ وارِیاہن محلن ہِندی ناو مثلاً کمانگر پۆرہ شیشہ گری محلہ، سازگری پورہ، جلدگری محلہ وغأرہ۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

" پُلوامیُک مڈل سکوٗل اوس اکھ وأحد سکول ییٚتہِ دؤیمہِ جمأژ منز تہِ ڈرائنگ ہیٚچھناوان أسی۔ ڈرائنگ کاپی أسی ہلکہٕ نیلہِ رنگہٕ اکھ أنٹ مُربع خانہٕ بنأوِتھ آسان۔ ڈرائنگ ماسٹر تہ، اوس بلیک بورڈس(Black Board) پیٹھ تِتھی خانہٕ بنأوِتھ تتھ منز جگ، گلاسہِ بیترِ بناوان تہٕ لڑکہٕ أسی اَتھ نقل کران اَتہِ اوس ڈرائنگ ماسٹر سورگہٕ وأسی بھاسکر جُو۔ یُس بڈٕیارُک بسکین اوس سورگہٕ واس شِو ناتھ رینہ[1] تہٕ حالے حیات دینا ناتھ ولی[2] تہِ أسی أتی بسان مےٚ چھُ یاد زِ پُلوامہِ سکوٗلہِ ڈرائنگ کلاسس منز أس اکھ لوکٹ سپٕزی ڈرائنگ ماسٹرن بنأوِمژ۔ مےٚ أس یہِ بڈٕ خوش کران تہٕ رِسَس اوسُس اکثر اتھ

---

[1] شِو ناتھ رینہ (1961ء-1901ء) اوس بڈٕیارِ بالا بسنت باغ روزان امر سنگھ ٹیکنیکل انسٹیٹیوٹس گوجہ باغ (موجوٗدٕ امر سنگھ کالج) منز مصوِری ہنز تربیت حأصل کٕرِتھ لوٗگ یہ مُختلف سرکأری سکولن منز بحیثیت ڈرائنگ ماسٹر اَمہِ علاوہٕ اوس وقتہٕ وقتہٕ پننہٕ نبن تصویرن ہنز رونمائی گورنمنٹ نمأئش گاہس منز کران۔ (موہن لال رینہ آرٹِسٹ 1926ء تا 17 جون 1983 چھُ شِو ناتھ رینہ صأبن فرزند سنتوش صأبنہِ وننہٕ مُطابق چھُ تٔمی شوِ ناتھ رینہ ہس تہٕ ماسٹر میر محی الدینس (1905ء تا اکتوبر 1988ء) یہِ اوس ایم-پی- ہائی سکول دِلاورخان کلاشیورہ سرنگرس منز ڈرائنگ ماسٹر تہٕ پتہٕ اوس ڈپٹی ڈرایکٹر گورنمنٹ ٹرانسپورٹ میرہ محلّہ ملارٹہ نوہٹہ روزان)نِش شبیہ (Portrait) بناوان ہیٚچھ مُت۔

[2] یمو سارِوٕے استادو آسی مصوِری ہنز ٹرایننگ گورنمنٹ امر سنگھ ٹیکنیکل کالجس منز کرٕمژ۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

وُچھنہٕ یِوان مےٚ اوس پرائیویٹ ماسٹریَس ناو اوس عبدالاحد یہِ اوس پیرٕ کوٚٹ تہٕ مشیدِ نکھٕ اوسُکھ مکانہٕ یہٕ اوس مصوِر" 15 جون 1945ء منز ییٚلہِ سنتوشس مول یمہِ عالمہٕ گوٚو تمی اوس پٲنٛن نچو دہمہِ (10) پاس کٔرتھے شالی سِٹورس منز دوہہ پأٹھی مُلازِم لاگنومُت افسرس بتھس فایِل چلاونہٕ پتہٕ کبنٛزس کالس ووٚوٕری کار تہٕ پیپرمأشی کرنہٕ پتہٕ ہیوٚتُن گاڑہن رنگ کرُن تِکیازِ سنتوش ہیٚکہِ ہے نہٕ أکِس منٹس تہِ فیرتھ تھوٚرِتھ تہٕ بےٚ کار روٚزِتھ[1] آمد ورفت او صرف سری نگر راولپنڈی سڑکہِ پٹھ یہ وتھ أس زمینی تور کٔشیرِ باقی دُنیاہس سٟتۍ رلاوان۔

[1] سنتوشنی موج تہٕ زِ بأی محی الدین (نوٗہر) محمد صادق (ژور وٗہر) یم سأرِی أسۍ سنتوشنہِ کمایہِ پٹھ گذارہ کرُن۔ اکتوبر 1947ء منز یمہِ وِزِ پاکستانن کٔشرِ پٹھ حملہٕ کوٚر گاڑہن ہُندیُن گرٕھن گوٚو بند تہٕ رنگ ساز گٔیہ بےٚ کار سنتوشن ہیوٚت ہینٛہِ تقریباً أکِس وٕری لیس ووٚوری کار کران۔ أتھ کامہِ پٹھ أسۍ أمِس اکھ گز کپُر دوینہٕ نٔس تمہِ وقتہٕ ژور آنہٕ از یِک پنژہ پونسہ میلان پتہٕ گوٚو ہینٛہِ رنگ سازی کرنہٕ۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

1946-47ء منز کری سنتوشن گاڑہن پتہٕ رنگ سازی علاوہ مہاراجہ ہری سنگھ نِس پیلیس (Palace) منز تہٕ کأم اَتھ کارس سٟتۍ اَسۍ سنتوشس سٟتۍ محمد اکبر ڈار (وفات24اپریل1998ء) عبدالغنی (وفات26جون 1901ء) سورگیہٕ کأشی ناتھ تہٕ غلام جیلانی اِبن محی الدین مسکن سریہٕ بلی (وفات 2003ء) یِہنٛدِس اَتھ دُکانس اوس ناو کمرشل فائن آرٹ گاو کٔرل (Commercial Fine Art) یہ دُکان اوس موجوٗدٕ تاج ہوٹل کِس زمینس پتہٕ اَتھ جایہ اوس گاڈٕبن تہٕ ٹانگن ہُنٛد اڈہ اکثر گاڑٕ مألِک تہٕ ٹانگہٕ وألۍ اَسۍ سنتوش صأبس اَتھہِ پوش بناوناوان تہٕ اردو شعر گاڈٕبن پتہٕ لکھناوان۔ پیپر مأشی ہُنٛد اثر تہٕ اردو خط جان آسنکہِ وجہ اَسۍ لوکھ اُمِس عزت کران۔ 1947ء منز ییلہِ عوامی راج بارسس آو نیشنل کانفرنس جمأژ ہُنٛد اکھ دوٗر اوس ترقی پسند تحریکہِ سٟتۍ وابستہٕ تیمۍ بُنیاد ڈاکٹر محمد دین تاثیرن کشیر منز ترأوٕمٕژ اُس (یُس ادیب تہٕ شأعر اوس یہ روٗد 1937ء پتہٕ تا1948ء تام کشیرِ منز گوڈ ایس پی کالیج تہٕ پتہٕ امر سنگھ کالجُک پرنسپل یہ اوس مشہور شأعر فیض احمد فیض سُند سأڈٕ تہٕ رحمت حق سپُد 1950ء لاہورس منز) ہندوستان کمیونسٹ پارٹیہ اَسۍ پور بی۔ پی۔ ایل۔ بیدی، فریدہ بیدی شیلا باٹھیا،

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

تصویر 1953

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

تصویر 1955ء

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

شودان سنگھ چوہان، بلراج ساہنی وغیرہ اکھ خاص مقصدِ خاطرِ سوزی متۍ۔ أتھی دوران بنوو ییٚتہِ کلچرل فرنٹ یمیُک گوڈنیک صدر پیر عبدالاحد (سابقہٕ وزیرِ صحت پیر غیاث الدین سُندبوے) اَمہِ گروپچ سرپرستی أسی کران خواجہ غلام محمد صادق۔ ڈی۔ پی دَر وغیرہ۔شودان سنگھ چوہان سکریٹری، غلام رسول رنیزو آرگنائزنگ سیکریٹری، پریم ناتھ پردیسی[1] سوم ناتھ کھوسا (آرٹسٹ) وغیرہ اَتھ فرنٹس منز أسی سوم ناتھ زُتشی، عزیز ہارُون، نوٗرمحمد روشن، پریم ناتھ پردیشی، سوم ناتھ کھوسا پی۔این۔ کاچرو آرٹسٹ تہٕ ییٚہ اکھ سردارجی (یُس معروف تہٕ مشہوٗر آرٹسٹ اوس) اَمہِ فرنٹک دفتر اوس لالچوک أکس ہوٹلس[1] منز تہٕ کمرشل فائن آرٹ دفتر اوس اَتہِ پتھہِ فقط ہتھ (100) فٹ دوٗر۔ گوڈٕ گوڈٕ اوس سنتوش اَتھ فرنٹس پٹھ گرچھنس منٛزٕ چھان مگر أندرِم نارٕ تمبرِ دیوتُسنہٕ پتھ روزنہٕ۔ 48-1947ء منز گوٚو گوڈنچ آرٹ ایکزبشن نیڈوز ہوٹل کِس ہالس منز اَتھ منز یمو آرٹسٹو شمولیت کٔر تِمن منز أسی سوم ناتھ بٹ، پی۔ این کاچرو، غلام رسول سنتوش، ترلوک کول،

---

[1] گاے جا کشمیر'' مرتب پیر عبدالاحد شاہ سنہ اشاعت اپریل 1948ء ناشر قومی کلچرل محاذ۔ سرینگر کشمیر۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

شیخ غلام رسول، ڈاکٹر اومکار ناتھ ٹھسو (رتن رانی ہسپتالک مألِک) تہٕ بیترِ۔ یہِ اوس سنتوش سنٛزِ زندگی ہُنٛد اہم دوہ ییٚلہِ سہٕ ریاستٕ کین مصوٗرن سٟتۍ ووتھن ۔ بہن ہیوٚتُن ۔1946ء منٛز اوس بیا کھ اکھ کشمیر ترقی پسند گروپ بنیومُت ''ہندوستأنی مصوٗرِی'' منٛز چھ پردوش گپتا لکھان'' کہ بمبئی سے پہلے 1946ء میں کشمیر ترلوک کول کی قیادت میں ''کشمیر ترقی پسند گروپ'' بن چکا تھا۔ اس کے علاوہ چوتھی دہائی کے آخری سالوں میں دو اور ترقی پسند گروپ دہلی اور مدراس میں قائم کیئے گئے۔ پسند گروپ'' بن چُکا تھا۔ اس کے علاوہ چوتھی دہائی کے آخری اوراس کے بعد مُختلف سوسائٹیوں اور انجمنوں کا دور شروع ہوا۔ اور غالبًا ہر صوبہ میں اس قسم کے ادارے وجود میں آگئے۔ لیکن یہ تمام اِدارے یا گروپس کلکتہ گروپ سے مختلف کوئی خاص بات پیدا کرنے سے قاصر رہے۔ اورنہ ہی کوئی مختلف فنّی نظریہ فِکر پیش کرسکے۔ فقط مختلف مغربی جدید اسالیب فن پر منحصر انفرادی طور سے تخلیقی کوشش جاری رہیں۔ لیکن خاص اسلوٗب جوہندوستانی مصوِروں کے لئے رہنما ثابت ہُوا۔

یُس از کارونیشن ہوٹلہ کہ ناو مشہوٗر چُھ۔ تمہِ وِزِ اوٗسُس ناو کشمیر گیسٹ ہاوٗس۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

وہ تھا دلبستاں ''اظہاریت'' یہ اس وقت کے ہندوستانی ماحول کے لئے نہایت موزوں اسلوب تھا'' مگر اَتھ برعکس چھ پی۔ اس ماگو ہندوستانٔک مشہور مصوِر تہٕ نقاد پنٕنہِ کِتابہٕ[1] بھارتس منٛز عصری مصوری منٛز ترقی پسند آرٹسٹس ایسوشیشن سرینگر کشمیرس متعلق یمن لفظن منٛز لیکھان '' مُلکہٕ کِنہ باقی صوبن ہنٛد پاٹھی آسی کاشُر ادیب تہٕ دانشور فنِ مُصوری خاطرِ اکھ اِدارٕ قایم یژھان کرُن تہٕ نیشنل کلچرل فرنٹ کہِ ناوِ بنوو تمو اکھ انجمن نومبر 1947ء منٛز جمہوری طرزس پیٹھ ییمک تصور پی۔ اس کاژرِ (یُس اکھ جوان مصوِر اوس) دیُت اَمہِ انجمنکی بُنیادی ممبر آسی تمہِ وقتکی معروف تہٕ مشہوٗر شاعر ادیب، اداکار تہٕ گیون والی۔ یہ، انجمن بنے یہِ اکھ اہم اِدارٕہ یم کشیرِ منٛز جمہوریت تہٕ آزادی ہنٛدِ خاطرِ لوٗکن منٛز پروپگنڈا کران آسی یہ اوس تمہِ مصوِری ہنٛز ٹوگجہِ ہُنٛد اکھ پسِ منظر یتھ عام پاٹھی'' تروٗچ'' (Trio) ناو پیوو۔ 1948ء منٛز آیہِ ژ (2) جوان تعلیم یافتہٕ مصور ایس۔

1. Contemporary Art in Indian (perspective) by P.N. Mango, page No: 76, National Book Trust of India, year 2000.

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

اِبن بٹ [1] تہٕ ترلوک کول [2] پرتھوی ناتھ کاچرو [3] صأبس تہٕ نیشنل کلچرل فرنٹس نکھہٕ یم دوشوے مصور اُسی سمأجی کارکن تہٕ یِمہٕ ترٛے مصوّر کاچرو۔بٹ۔تہٕ کول سپدی بڑونہہ پہن (تروچ) ناوٕ مشہور تہٕ رٕودی اکھ اَکس دوہے سمکھان حالانکہِ نہ اوس یِمن کانٛہہ مشترکہٕ سمن بلٔے تہٕ نہ اُسکھ کانٛہہ مخصوٗص جاے۔ یم اُسی یکوٹے سڑکہِ پکان پکان بحث کران تہٕ خاکہٕ (sketch) بناوان۔ یِہنٛزن یِمن پزٕھن مجلِسن پیوو ناو پکونہِ مجلسہٕ (walking meetings) 1948ء جون رتس منٛز سمکھ یم پرسی براون صأبس (Percy Brown) یم اُسی سرکأری آرٹ تہٕ کرافٹ سکوٗل کلکتہٕ ہِکی سأبقہ پرنسپل ۔یمن دوہن اُسی یم سرینگرٕ روزان یمن ترٛین آرِٹسٹن پیٹھ اوس سبٹھاہ سرٕون اثر۔ایس ۔اینچ۔رضا سُند [4] یم بمبی ترقی پسند مصوری ہندس گرٛوپس ستی وابستہٕ اُسی یم آیہِ اگست 1948ء منٛز سألس تہٕ بنے اَمہِ جمأژ ہندی اکھ قریبی سأتھی۔

---

1 سوم ناتھ بٹ زاو بڈ یارٕ بسنت باغ سرینگر جنوری 1925ء منٛز تہٕ سورگہ واس گوٚو 1974ء یکس وندٕ گژھ کارس منٛز۔پتہٕ 1958ء سکول آف ڈزاینٔن منٛز ملازِم 1970ء منٛز گوٚو رٹائیر۔

2 ترلوک کول زاو شالہ کدل کنہِ کدلہٕ 1925ء منٛز ازکل چھ 1990 وپیٹھ گراجومہٕ تہٕ گرا دِلہِ روزان۔

3 پرتھوی ناتھ کاچرو زاو محلہ جوگی لنکر رعناواری سرینگر 1925ء منٛز ازکل چھ 1990ء پیٹھ دِلہِ روزان۔ (ح۔گ)

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

غلام رسول سنتوش نے سید حیدر رضا کے مُتعلق لِکھا ہے'' مصور سید حیدر رضا جو ان دنوں پیرس میں مقیم ہیں۔ مجھے ہی نہیں کشمیر کے پیشرو مصوروں کو ایک نئ راہ دِکھانے اور ایک نئ منزل سے روشناس کرنے کا باعث بھی ہیں ۔رضا کشمیر کی مُصوِری لئے آئے تھے ان کے اثر وادی کے مصوروں کی تخلیقی سرگرمیاں تیز ہو گئی تھیں۔اتھ واقعس متعلق چھ ترلوک کول مصور لیکھان ''1948ء میں رضا آبی رنگوں کو استعمال کرنے والے ایک مستند مصور تھے جو ان دنوں سرینگر کی گلیوں میں بڑے بڑے ڈرامائی لینڈ سکیپ (مناظر کشی) بنارہے تھے۔ 1947ء میں کشمیر میں سیاسی آزادی کے ساتھ ثقافتی احیائے نو کی تحریک چلی تھی۔ بیرونی حملہ آوروں کے خلاف جس وقت کشمیر میں مقابلہ کی تحریک منظّم ہوئی تو کشمیر سے باہر رہنے والے کئی ادیب صحافی اور مصّور کشمیری فن کاروں اور ادیبوں کی رہنمائی کرنے کے لئے یہاں چلے آگئے میں اور میرا فن۔ ترلوک کول۔ شیرازہ اردو نامہ 1964ء کلچرل اکاڈمی سرینگر)۔

---

4 مُلازِم سید حیدر رضا چھ 1922ء منز زامُت یُس بمبئ ہندِس ترقی پسند آرٹسٹ گروپس سےتی وابستہ اوس۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

یتھ مضموٗنس منٛز چھِ مےٚ کلچرل فرنٹس متعلق مختصر ذِکر کرُن مگر یہِ کتھ چھا پردوش گُپتا ہن تہٕ پی۔این۔ ماگو صابن پنٕنہٕ نٕن کتابن منٛز لیٚوکھمُت چُھ تتھ منٛز چھےٚ گُنہِ گُنہِ جایہِ غلط بیاٗنی کرنہٕ آمٕژ۔ امکنی چھُ یہِ ضروری بہٕ کرٕ ذِکر ییٚمہِ کتھِ ہُنٛد زِ 1947ء منٛز کم کم ووتل بجہِ پاٗدٕ گیہِ۔ کٔشیرِ ہنٛدس ثقافتی کاروانس منٛز یاازکل چھِ تمہِ وقتکی کیہنٛہ زنٛدٕ مصوّر تہٕ ادیب (موقعہ پرستی کنٛز اجتماعی کارکردگی پنٕنہٕ نس انفراٗدی کھاتس منٛز تراوان +1947ء کس پُر آشوب دورس منٛز ییٚلہ کٔشیرِ پیٹھ حملہٕ سپُد آو تہٕ امرجنسی حکوٗمت آٔسی پلیڈیم سنیما کِس دفترس منٛز سرکار چلاوان۔ تمہِ وقتہٕ پییہِ جواٗبی پرٛوپگنڈا کرنٕچ ضروٗرت 1947ء پیٹھِ 1953ء تانی بنےٚ یہِ کٔشیرِ منٛز وارِیاہ ادبی تہٕ ثقافتی انجمن یمن منٛز انجمن ترقی پسند مصنّفین قومی کلچرل فرنٹ (National Cultural Front بزمِ ادب تہٕ کلچرل کانگریس یم سارے تنظیمہٕ آسہٕ سیاٗسی لیڈرن ہنٛدٮ۪ن اِشارن پیٹھ گامہٕ پتہٕ گامہٕ شہرس منٛز کوچہِ پتہٕ کوچہِ ڈراما گنٛدان۔ گیوٗنی محفلہٕ سجاوان تہٕ کینٛہہ مصوِر آٔسی سیاٗسی پوسٹر بناوِتھ پانس گُن عوامی ظون پھیرنٕچ کوٗشش کران۔ قومی کلچرل فرنٹک اگر خواجہِ غلام محمد صادق سرپرست پیٚر عبدالاحد صدر تہٕ شیودان سنگھ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

چُوہان سیکٹری اوس تیٚلہِ کتہِ تہٕ کتھہٕ پاٗٹھی مانو زِ پی۔ این کاچروون تہٕ بیٚیہٕ تمہٕ سندبو باتے باجو بنوو بقولِ خود کلچرل فرنٹ، یتھے پاٗٹھی چھ کینٛہہ أنی مأنی پاٗٹھی نشاط انصرِی صاٗبس تہٕ دینا ناتھ ناٗدِم صاٗبس کمہِ تام

---

¹ اتھ سِلسِلس منز یوسہٕ گوڈنیچ تصوِیر (S.N.Khosa) ایس۔ این کھوسا ہن بناٗو، تتھ پیٹھ اوس شیخ محمد عبداللہ ہنز تصویر گرِس پٹھ تہٕ بیٚیہِ تس پتہٕ اکھ بڈٕ مُسلمان تہٕ سکھ بناوِتھ تہٕ شیخ صاٗبنس کلس پیٹھ اوس لیکھِت شیرِ کشمیر کا کیا اِرشاد ہندو مُسلم سکھ اِتحاد 1947ء بروٚنٹھ اوس ایس۔ این۔ کھوسا صاٗب لاہورس منز تصویر بناونہٕ علاوہ فوٹو گرافی ہنز کاٗم تہِ کران حملہٕ وِزِ یٚیلہِ کاشُر پنجاب تہٕ لاہور پیٹھہٕ ژلان ژلان آے اُتھ قاٗفلس منز اوس کھوسا صاٗب تہٕ اُتھ سِلسِلس چُھ پریم ناتھ پردیسی پانچ دِن کتابہٕ (22 اکتوبرت 1947ء تا 27 اکتوبر ایک رپوتاج قومی کلچرل محاذ کشمیر سنہٕ اِشاعت 5 مئی 1948ء منز لیکھان) "اُدھر پلیڈیم کی دیوار پر کسی نے شیخ صاحب کی بہت بڑی تصویر لٹکائی تھی۔ تصویر میں شیخ صاحب شیواجی مرہٹہ کی طرح گھوڑے پر سوار تھے۔ اُن کے داہنے ہاتھ میں تلوار تھی اور اُن کے پیچھے دو اور سوار تھے ایک ہندو اور دوسرا سکھ تینوں ہشاش بشاش تھے اُن کے چہرے پر فاتحوں کا ساجلال تھا۔ اُنکی آنکھوں میں خود اعتمادی کا نور تھا۔ تصویر کے ایک کونے میں سوم ناتھ کھوسا آرٹس کا نام لکھا ہوا تھا۔ اور دیکھنے والے حیرت سے ایک دوسرے کی طرف دیکھ کر پوچھ رہے تھے کون ہے یہ آرٹسٹ ہم تو نہیں جانتے اُسے شاید اُنھیں اُس وقت معلوم نہ تھا کہ یہی آرٹسٹ کشمیر کے کلچرل اِرتقاء کا ایک مضبوط ستون بننے والا ہے کیا ہوا وہ 17 برس سے اپنے وطن سے دور رہا مگر جب مادرِ وطن پر آفت آپڑی تو کون اُسے زنجیرو میں باندھ سکا۔ (ترجمہ صفحہٕ ک)

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

کلچرل فرنٹ تنظیمہِ ہُنٛد سرپرست بناوان[1] 3 تہٕ 4 جولائی 1949ء منٛز کوٚر قومی کلچرل کانگریسن[2] کس صدارتی تقریرِس منٛز جناب غلام محمد صادق صأبن اعلان۔ ''اتھ ڈوڈس وٕری یس روٗد قومی کلچرل محاذک پروگرام زیادہ تروقتی تہٕ ہنگامی تِکیازِ سون ملک اوس پانہٕ اکھِ ہنگامی تہٕ جنگی دورِ منٛز گذران منٛزیم لِکھن وألی مصوّر فن کار [3] تہٕ سازندر اُسی تم سپدی پنہٕ نٕن پنہٕ نٕن انجمن منٛز مُنظم یمو ساروی سٕمتھ کوٚر قومی کلچرل محاذ بند تہٕ دیُتکھ قومی کلچرل کانگرسُک گن بیٛنہِ منوٗکھ 3-4 جولائی 1949ء اکھ بوٚڑ بارہ اِجلاس یتھ منٛز اَمہِ اِدارُک اٰئین تہٕ مُدعا آو مُقرر کرنہٕ سون ترتیٖم اِدارٕ انجمنِ ترقی پسند مصوّرین چُھ جلدی اکھ آرٹ گیلری [3] قائم کرن وول یتھ منٛز اَمہِ اِدارُک فنکار ارد ہن (18) وٕری بن ہنٛز قومی جدوجہدس مُتلق لوٗکن دوہہ دِش کنن

[1] شیرازٕ کأشر زبان تہٕ ادب نمبر 1947ء تا 1997ء جلد 32 شمارہ 1/2 کلچرل اکیڈمی۔

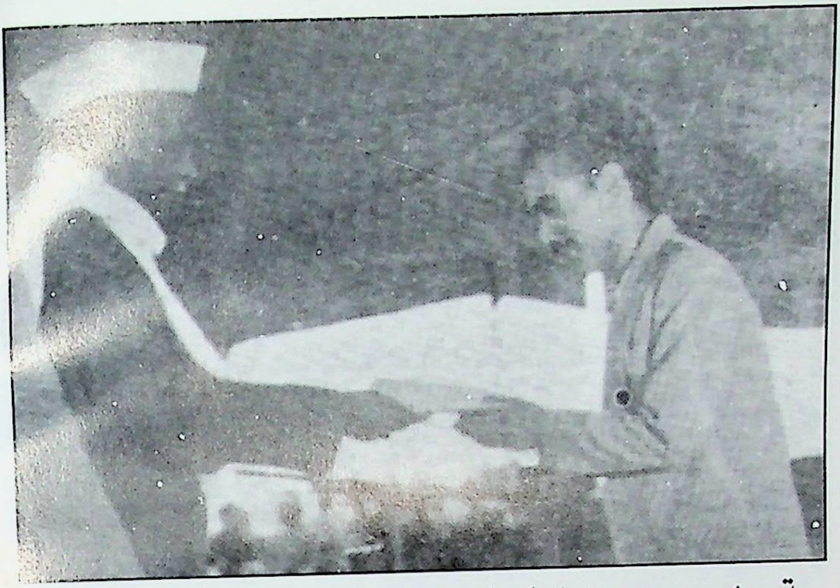
[2] کونگ پوش جلد 1 شمارہ 1 ستمبر 1949ء انجمن ترقی پسند مُصنفین ماہوارِی ترجمان صفہٕ نمبر 6۔

[3] انگریزی رِسالہٕ مارگ 1955ء ایڈیٹر ملک راج آنند چُھ لیکھان 1953ء پتہٕ سنتوش یُس مصوِر اکھ اوس تہٕ بنود اکھ شأعر تہٕ تمی پٔری أکسِ کلچرل کنویشنس منٛز نظم اُتھی بتہٕ بنے تہٕ نومبر 1953ء منٛز آل سٹیٹ کلچرل کانفرنس ییمک اکھ یونٹ کشمیر آرٹسٹ گروپ اوس تہٕ سنتوش بنیو 1954ء منٛز امیک سیکریٹری۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

تصویر 1955ء

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri



تصویر امن پر 1957ء للت کلا اکیڈیمی انعام بدست صدر جمہوریہ ہند ڈاکٹر راجندر پرشاد

پدم شری ایوارڈ 1977ء
نائب صدر جمہوریہ ہند،
بی ڈی جتی،
تہ غلام رسول سنتوش

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

مَسلن متعلق اِنکاری دِن نہٕ تہٕ تتھ آزأدی تہٕ ترقی متعلق یوسہٕ نوِہ کٲشِرلۆکن حاصِل سپدِ کرن پَنٕنۍ خیالات پیش۔ یتھی زن تصوٟیرن ہنٛدِ ذریعہِ تہٕ یِن لۆکھ بیدار کرنہٕ۔''

اَمہِ علاوہ لیۆکھ سیکٹری کلچرل کانگریس دیناناتھ نادمن اپریل 1950ء منٛز '' سأنۍ کلچرل تحریک'' عنوانس تحت زِ '' انجمن ترقی پسند مصوٗرین'' یہِ چھ سأنۍ ترتیم شاخ اتھ دورانس منٛز کوٚر أمۍ انجمن پٔنٕن سالانہ جلسہٕ تتھ موقعس پٹھ آیہِ تصویرن ہنٛز نمأئش کرنہٕ۔ اَمہِ علاوہ کٔری أمۍ انجمن وندس منٛز دِلہِ تہٕ بمبئی منٛز پنہٕ نٕن تصوٟیرن ہنٛز نمأئش۔ یِم تصوٟیر کأفی پسند آے کرنہٕ۔ بمبئی ہنٛزِ نمائشہِ منٛز تہٕ سپدۍ شأمِل انجمنکۍ زِ (2) مصوِر سوم ناتھ بٹ تہٕ ترلوک کول یِہنٛد تصوٟیر کٔری ہندوستانکو بَڈٕ بڈٕ مصوِرو پسند، تہٕ یِم تہٕ آے شُمار کرنہٕ ہندوستانکین بڑٕ بن مصوٗرن منٛز یِم سأری تصوٟیر آسہٕ کٲشِرِ ہنٛزِ زندگی سۭتی تعلق تھاوان۔ ماہِ مئی منٛز سپدہ یمہِ انجمنکِہ طرفہٕ تصویرن ہنٛز اکھ بڈٕ نمائش سرینگرس منٛز یتھ منٛز دُنیا ہکین بڑٕ بن بڑٕ بن مصوٗرن ہندۍ تصوٟیر یِن ہاونہٕ۔ یِم تصوٟیر گرِہ فراہم یونسکو UNESCO ''[1]

---

[1] رِسالہٕ کونگ پوش جلد 1 نمبر 6 ماہ ژیٹھتر 2006 مکری اپریل 1950 ایڈیٹر سوم ناتھ زتشی۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

ماگو صاۍبن یہِ وُنن چُھنہٕ صحی کہِ قومی کلچرل فرنٹ
تنظیمہِ ہُنٛد تصوّیر دیُت کاچرو صاۍبنِ حقیقت چھِ یہِ کہ تمہِ وقتکِ کمیونسٹ
پارٹی ہندیو ہم خیالو بناو یہٕ، جماعت پننیو سیاسی اغراضو خاطرہ پیچ ذِکر
مےٚ مضموٗنس منٛز برٛونٛٹھے کرٕنہٕ چھِ۔ یہِ چُھ صحی کہِ ایس۔ ایچ۔ رضا
آو کٔشیرِ 1949ء منٛز رضا اوس یمن دوٚہن مختلف مصوِرن ہندٕہن گرن
منٛز روزان تہٕ نصف راٚژ تام اُسی یاتہٕ تصویرٕ بناوان نتہٕ بحث کران
یِمن مصوّرن منٛز اُسی سوم ناتھ بٹ، ترلوک کول، نِثار عزیز غلام رسول
سنتوش بیترِ۔مگر ساۍنی کینٛہہ آرٹسٹ اُسی تمہِ برٛونٛٹھے جدید تقاضو نِشہ
باخبر تِکیازِ امر سنگھ ٹیکنیکل انسٹیٹوٹ یُس 1913ء منٛز مہاراجہ پرتاپ
سنگھن (1885ء تا 1925ء) قایم کوٚر اَمہِ وقتک وزیرِ تعلیم اوس
ڈاکٹر اے مِترا تہٕ کالجُک گوڈنیُک پرنسپل اوس مسٹر انڈریوز۔

1947ء بروٚنٛٹھ اُسی کٔشیرِ منٛز ڈوگرٕ حکمران آسنہٕ باوجوٗد
کمپنی راجُک سبٹھاہ عمل دخل کٔشیر اُس سیاسی لحاظہٕ سینٹرل ایشیاء
ممالِکن یِمن منٛز روٗس، چیٖن، تہٕ وغاٚرہ اُسی۔ دوٚیمہِ طرفہٕ اوس پوٗرہٕ برِ
صغیرس پیٹھ (ہندوستان، پاکستان، بنگلہ دیش تہٕ وغاٚرہٕ) پیٹھ انگریزن
ہند غلبہ انگریز اُسی ایشیاہس منٛز روسی تہ چیٖنی اقتدارس سخ کھوژان یِم

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

اُسی لہذا مختلف وسیلو اتھ ءستی پنن رشتہ ہموار تھاوُن یژھان انگریز اُسی مختلف علم دوس اِنسانن سیاہن وغاُرن کشیرِ اندر جاسوٗسی ہندِ غرضہِ کنہٕ وسطی ایشا سوزان حالت واُتژ یوتامت زِ مہاراجہ پرتاب سنگھ کوٗر کھ1889ء منز اکہ حسابہٕ بےٚ دخل انگریزو گری ییٚتہٕ 1885ء منز ریزِڈنسی (British Residency) قائیم ییمٕک دفتر از کاچ ایمپوریم بِلڈنگ چھےٚ اَمہِ برونٹھ تہٕ اُسی کینہہ انگریز کشیرِ ہُند علاقائی نقشہ بناونس پیٹھ 1855ء پیٹھہٕ 1963ء تام پرتھ جایہِ پھیران یمن منز کینہہ ڈرائینگ ماسٹر تہِ اُسی ۔ یہِ دور اوس کشیرِ ہندِ خاُطرِ جان تہٕ خراب تہٕ کشیرِ منز پھہلیو و کالراہ1888ء -1882ء 1900ء تا1902ء-1906ء تہٕ 1907ء ییمہِ ءستی ساسہٕ بُدی کاُری گر تباہ تہٕ برباد سپدی 1887ء منز کوٗر لارنس صاٗبن کشیرِ ہُند بندو بست جدید طریقو ءستی یہ اوس کاٗشرِ ہن ہندِ خاُطرِ اکھ رُت قدم مہاراجن ییٚلہِ یہِ وُچھی زِ یتک صنت و حرفت ہرژن خراب گژھن تہٕ تمی کھول ییٚتہٕ اکھ پالی ٹیکنک کالج ییتھ منز کینہہ انگریز استاد تہِ مصوِر شاٗمل اُسی اَتھ دورس منز یا اَمہِ برونٹھہ چُھ وارِیاہو ساٗلانیو برطانوی طرز عملس پیٹھ مُختلف تصویرٕ بناوِ مژٕ تِکیازِ تہژن تصویرن منز اوس زیادہ ترکوہ تہٕ بال اوٗبُر، شین، پوشہِ ذاُژ، رسم

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

و رِیواج، اِنسانی شبیہہ، فنِ تعمیر یِم سارے تصویرٕ آسہٕ یِم آبی رنگن منز
بناوان امیُک مقصد اوس تِمن پننہٕ سفرنامن منز چھپانہٕ ییٚنہٕ برطانوی
حاکمن بطورِ نظرانہٕ پیش کرُن أڈی سیا أسی تصویرٕ بناوِتھ راجن تہٕ
مہاراجن کِنِتھ پٔنن سفرخرچہِ بیترِ پوٗرٕہ کران اَتھ دوران أسی کشیرِ منز
تہِ کینٛہہ مُصوِر ستہ لال کھرو، دیناناتھ ولی المست، ٹی۔این در، دوست
محمد پٔنن اوزقہٕ کماونہٕ باپتھ شِکاربن منز تصویرٕ سجاوِتھ سیاہن شوقینن تہٕ
شاہی اَفسرن کُنان کُنہِ وِزِ أسی ہوس بوٹن منز تصویرن ہنٛز نمائش
تہِ کران یہ صورتحال اوس 1947ء پیٹھہٕ لگاتار دہن (10) پندہن (15)
ؤری ین جأری آزأدی پتہٕ بدلیوو یہ سوٗرے صوٗرتحال۔

یِمو مصوِروں بناوِ (On the spot) منظر کشی ہنٛز
تصویرٕ لازمی پیوو تمہٕ وِتکین مقامی مصورن پیٹھ رضا صأبن، ہرکرِشن
لال سُند تیوٗت اثر کہِ تِمو ہیوٚت یِہندین نقشہِ قدمن پیٹھ پکُن۔ یمہِ
وقتہٕ أسی گہرائی سان سوم ناتھ بٹ، ترلوک کول، پی۔این کاچرو تہٕ
غلام رسول سنتوش تصویرن پیٹھ نظر چھ تراوان باسان چھ کہ یِم سأرے
تصویر چھ أکی مصورن بناوِ مٕژ۔ تِکیاز موضوعی تہٕ فنی اعتبارٕ أسی نہٕ یِمن
منز کانہہ تہٕ فرق باسان۔ صرف آسہٕ یِم تصویرٕ یِہندیو دستخطو یا ناوو ستی

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

پرزناونہٕ یِوان۔ مثالہِ رٕنگی یُس سرورق 1950ء کِس کونگ پوش رِسالس پیٹھ چھ سنتوش صأبن بنوومُت (Mother and child)[1] سو چھ اَمہِ دورِچ ٲنٛز مِثال۔ گۄو کہِ سنتوش صأب اوس انجمنِ ترقی پسند مصوِرین ناوہ تنظیم منز 1950ء بڑونٹھے شأمِل سپُدمُت یہِ جماعت یتھ منز ترلوک کول، پی۔این۔ کاچرو، شیخ غلام رسول، اُمیش کول، ایس۔این بٹ، نثار عزیز، بنسی پارِمو تہٕ غلام رسول سنتوش شأمل چھ یِم آسی گوڑہ نمائش گاہس منز تہٕ پتہٕ کلچرل کانگریس کِس دفترس پیٹھ (یہِ دفتر اوس گوڑہ رایل ہوٹل ریگل چوک سرینگرس منز تہٕ پتہٕ بنڈس

---

[1] اکھ تصویر چھےٚ کونگ پوش کس کوورس پیٹھ اتھ تصویرس پیٹھ چھ اکھ موج مۄدی ہتس نچوس ہیتھ ودان یہِ تصویر بنوومٕژ وُڈکٹ (wood cut) یعنی ہچہ کِنتھ (بہ تہٕ میون تخلیقی سفر غلام رسول سنتوش سون ادب 1994-95ء سنتوشس متعلق چُھ ملک راج آنند لکھان مرگ (marg) 1955ء کِس شمارس منز۔

25-years old Gulam Rasool Santosh, recipient of a Govt. of India Cultural Scholarship for studying under an expert for two years. Sees immense possiblities in the mirky houses and lanes of Srinagar and defends some of the local artists against the allegation of " eternally painting houses and boats and nothing else."

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

مجبوٗر صابنہِ پیٹھہِ راہی صائبس تام مصوِر اٮ۪س۔ اٮ۪ن بٹ سندِ پیٹھہِ سنتوشس نام کمیونسٹ پارٹی ہُند منشورِ (Manifesto) دِلس تہٕ دِماغس چھاپ ترأوِتھ تِکیازِ یہنزن تصویرن ہُند اکثر موضوع اوس بوچھِ سامراجس خلاف جنگ رؤسس تعریف تہٕ امریکاہس خلاف نارِ بأزیِ سرمایہ دأری ختم کرٕنی جاگیر دارن زمین نیوٗن وغیرہ اتھ سِلسِلس منز أسی یِم نمایش گاہس منز تصویرِ بناوان ڈراما تیار کران اِنقلأبی شأعری، افسانہِ لیکھان تہٕ پتہٕ مشہوٗر گوٚو وأرِس عبدالغنی نمتہٕ ہالی یس اَتھہِ انقلأبی طرز تیار کٔرِتھ گامن قصبن تہٕ شہرس منز لوٗکن برٛونٹھہ کنہِ پیش کران تاکہِ کشیرِ منز تہِ ییہِ سرخ اِنقلاب (کمیونسٹ حکومت) یوٗہے وجہ اوس کہِ امیرا کدٕلکس بازرس تہٕ کاوٕجہ محلہٕ کِس أڈِس حصس کوٚر یِمو ناو لالچوک (Red Square) یعنی ماسکوٗکس مشہوٗر Red Square ناوس پیٹھ 1948ء پیٹھہٕ 1953ء تام کوٚر یِمو مصوِرو پنہٕ نِین تصویرن ہنٛز نمائش مجاہد منزل پتھر مسجد نیڈوز ہوٹل تہٕ نمائش گاہ کِس ہالن منز۔ أمی انجمنن کٔری گوڈنچہ نمائش مئی 1949ء سرینگرس منز یِمُک رسمِ ابتداء مشہوٗر مصوِر (Art Critic) نقاد تہٕ تأریخ دان پرسی پراون (Percy Brown) صابن کوٚر اَمہِ نمائشہ ہنٛز اکثر تصویرِ آسہٕ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

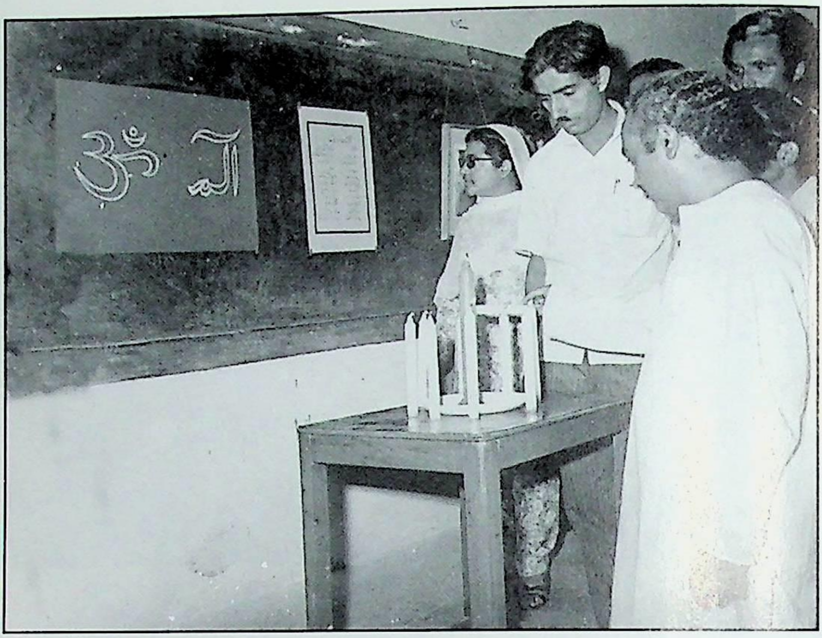
پھٔڑ متھن ہچہ مکانن۔ ژھنہٕ ہتہٕ پلو لأگتھ لۄکن خستہٕ حال بازرن تہٕ کوچہِ دریاون کوہن تہٕ ڈلچ منظر کٔشی وغارہ۔ یم سارے تصویر آسہ یا تہٕ برٛہن جلدِ پٹھن پیٹھ، ٹلپے وۄڈ شیٹن (Ply wood sheets)۔ ڈرائنگ پیپرس پیٹھ واٹر کلر، سیاہ میل، موم تہٕ رنگ ہتہٕ بناونہٕ یِوان۔

1995ء منز ییلہِ أخری پھِر سنتوش کٔشیر آو تہٕ بہ اوٚسس پرتھ دوہہ أمِس نِش یِوان گژھان اَکہ دوہہ ییلہِ میٲنی نظر أکِس المارِ پیٹھ پیٚہِ تتھ منز آسہٕ 1950ء تا 1960ء تامتھ کینٛہہ پرانہِ سنتوش سنٛز بناوٕمٕژ تصویر خراب حالتس منز مۄجۄد یم تصویر گٔجہِ مے المارِ منز تہٕ یِہنز نمائش کٔر پتہٕ دِلہِ منز تہٕ کینٛہہ چھِ ونہِ سنتوش صأبنس فرزند شبیر سنتوش صأبس نِش مۄجۄد یم تصویر تہِ آسہٕ گتہٕ پٹھن یا زیٹھن ڈرائنگ شیٹن پیٹھ بناونہٕ آمٕژ موضوعی لحاظہٕ تہِ آسہ تی یِچ مے پیٹھہٕ کنہِ ذِکر کٔرمٕژ چھےٚ۔اَمہِ دورچہِ سارے تصویر چھےٚ تقلید کران فرانس کِس مشہور مصوِر پکاسوسنٛز (تیٚمی وہمہِ(20) صدی منز Cubeism سہ سمتی تصویر بناوِ۔ سہ سمتی کیوٗب(4x4x4 شش پہلو یتھ چیزچ شے سطح یُس مربع یا ژوگوشہِ شکل زٕ مربع سطح مِلاوِتھ 90درجن ہُنٛد زاوِیہِ بناوِ کینٛہہ لۄکھ چھِ اَتھ کیوبی مصوری ونان۔ کٔشیر منز کٔری

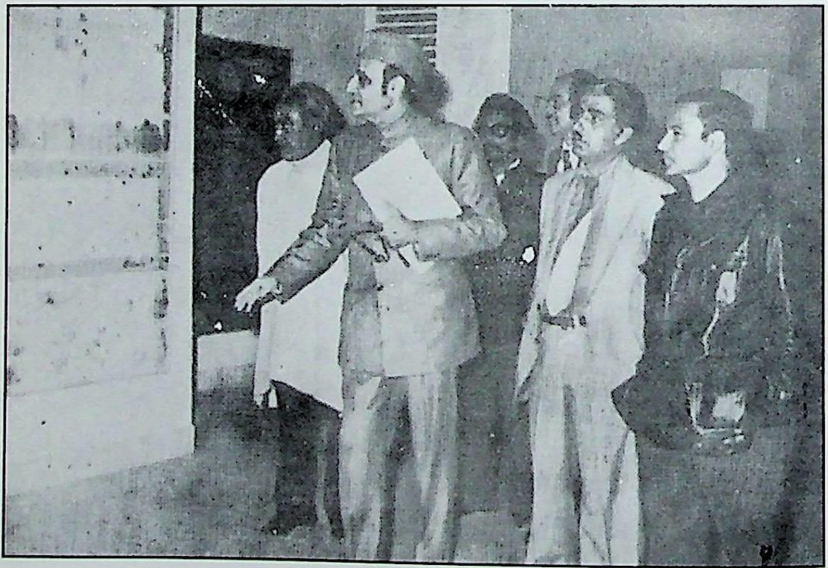
CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

اَتھ تحریکہ اکثر مصوِرو تقلید تِکیازِ انجمن ترقی پسند مصوِرہن (Progressive Artists Association) اَس مارکسی نظرِیہس سبٹھاہ اہمیت دِوان اَمہِ انجمنکین ہفتہٕ واَرکی اِجلاسن منز اَس مصوِرسنز مصوِری پیٹھ پکا سوٗ ہِند یا ہُندوستانکس مشہوٗر مصوِر ابس۔ ایچ رضا سُندِ فلسفہٕ نظرِتل تھاَوِتھ تنقید کران۔ اگر کانٛہہ مصوِر مارکسی فلسفُک یا غُربچ ذکر رنگو ستی کاغدس پیٹھ ہاوِہے نہٕ تہندی کنہِ اوس نہٕ سُہ مُصوِر کینٛہہ اَمہ تحریکہِ ستی اگرچہ کاشرِس ثقافتس پوچھر لوٗگ مگر دَدارِ تہِ واتہ نووِہس تِکیازِ مجبور ہیو شاعر شیوناتھ رینہ، میر محی الدین، شیخ غلام رسول تہٕ دینا ناتھ ولی المست کوٗرکھ پننہِ پننہِ فطری صلاحیژنش دوٗریم حضرات اَسی کَشیرِ ہُند فطرت پننہِ مویہ قلمہٕ ستین بییہٕ تخلیقی قوت رلاَوِتھ لافانی منظرکشی کران۔ اَتھ وقتس منز اگرنہٕ سنتوش گاڈین (Bus) پیٹھ گل کاری تہٕ منظرکشی کرِہے نہٕ سُہ آسِہے باقی مصوِرن ہندی پاٹھی عمرِ عمرانس مارکسی فلسفس لاَرِتھ گوٗمُت۔ 1953ء منز ییٚلہِ باقی مصوِرن ستی یمن منز (سوم ناتھ بٹ، ترلوک کول، پی۔این کاچرو، اُمیش کول، بنسی پارمو، اوما کھوسا، شیخ غلام رسول، نثار عزیز پران کِشور اوما کھوسا، بییہٕ بنگال موٹرس مالکہٕ سنز کوٗر۔) غلام رسول سنتوش صابن تہٕ شمولیت

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri



غلام رسول سنتوش، حسرت گڈھ، زینب بیگم، کالج آف ایجوکیشن۔
1974ء منز آرٹ ایگزیشن مشہور افسانہ نگار، ٹھاکر پونچھی سندس یادس منز



1981ء احمداللہ شاہ، حسرت گڈھ، ڈاکٹر کرن سنگھ، سنتوش، دہلی آرٹ ایگزیشن

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

بخشی غلام محمد سابقہ وزیر اعظم جموں کشمیر، سنتوش، ماسٹر زندہ کول،
علی جواد زیدی، رسا بھدواہی، 1960ء سینٹرل کمیٹی کلچرل اکیڈیمی

غلام رسول سنتوش، کشوری کول، مسز سرکار، ایم آر سرکار، ایم ایف حسین 1967ء

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

گٔر تہٕ اَمہِ نمایشہِ ہُند رسمِ ابتداء کوٚر ہندوستانکی مشہوٗر ادیب تہٕ مصوّر شناس ملک راج آنند تہٕ بیٚیہٕ مشہوٗر فلم ڈائریکٹر تہٕ کہانی کار ضِیا سرحدی صأبن یہِ نمائش اُس أکِس ہفتس ہیڈوزٕ ہوٹلس منٛز چلان۔ اَمہِ پتہٕ یِژھے اکھ نمائش لٔج ٹورسٹ سینٹرس منٛز تیٚیچ رسمِ رونمائی بخشی غلام محمد صأبن[1] گٔر ہستی ہرٛژن کینٛہہ تصویرٕ ریأستی سرکارٕ خأطرٕ تہٕ مٔلی سنتوش صأبس آوو ننہِ سُہ بناو ٹورسٹ سینٹر چہِ لٔبہِ پیٹھ ہمیال نأگرائے دلیلہ ہُند اکھ میوٗرل (Mural) یہِ میوٗرل اوس 1970ء تأنی موٗجود تمہِ پتہٕ کوٚر کُمی تأنی ناخانٕد حأکمن اَتھ پیٹھ رنگ تہٕ یہِ حسین فن پارٕ گوٚو ہمیشہ خأطرٕ ختم اگرچہ اَمچ تصویرے نِش موجوٗد چھ۔ یہِ فن پار تہِ اوس (cubeism) تہٕ کأشرِ شبیہہ کأری ہستی مالامال۔

---

[1] بخشی غلام محمد زاو 14 جنوری 1907ء تہٕ رحمتِ حق سپُد 15 جولائی 1972ء یہِ اوس کٔشیرٕ ہُند نأیب وزیرٕ اعظم 1947ء پیٹھہٕ 1953ء تام پتہٕ بنیو 1953ء پیٹھہٕ 1963ء تام وزیر اعظم۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

سنتوشس أس سرکأری کیو پرائیوٹ نوکری گرٕنی

کھران اگرچہ تٔمی زندگی منز وارِیاہ مُشکلات وُچھی مگر تٔمی کوٚر نہٕ زانٛہہ اَتھ کُن ظوٗن أمس آیہِ کٔشیرِ تہٕ ہندوستانس منز بڈٕ بڈٕ عہدٕ تہٕ پیش تھاوِکھ مگر سُہ اوس ونان یم گٔیہِ سونچکۍ دروازہ بند کرٕنۍ تہٕ کیٚر ہِنہٕ منڈٕ کھ بٔنُن اَتھ سِلسِلس منز ییٚلہِ تٔمی میٹرک کٔرتھے شٔمِن 6 رتٔن ہنٛز نوکری جواب کوٚر پتہٕ ییٚلہِ سنتوش بروڑا پیٹھٕ ٹرینگ کٔرِتھ کٔشیرِ آو تمہِ وِزِ وزیرِ اعظم بخشی غلام محمدن سوٗز سنتوشس پٔتُن زامتُر میر نصراللہ یہِ ونہٕ نہِ زِ سُہ گرِ ڈرائیکٹر سکوٗل آف ڈِزائین عہدٕ قبوٗل مگر سنتوشن کوٚرنس اِنکار تہٕ پٔتُن دوس ترٛلوک کول یُس مأنی مُشکلاتن منز ہیٚنہٕ اوس آمُت کوٚرُن اَمہِ عہدٕ خأطرٕ تجویز بخشی صأب نہٕ مانان مگر سنتوش صأبُن اِصرار تہٕ زارٕ پارٕ سٟتی لوٚگ ترٛلوک کول اَتھ عہدس پیٹھ ملأزِم أمِس سٟتی یِم باقی مُصوِر اَتھ محکمس منز ملأزٕ لٔگی تِمن منز أسی سوم ناتھ بٹ، پی۔ این کاچرو، مِسٹر سپرو، اسداللہ تُرابی، اے۔ کے رینہ، سوراج تکو وغیرہ۔

1953 پتے گٔیہِ کلچرل کانگریس ختم تہٕ کلچرل کانفرنس آیہِ وجوٗدس منز امیک صدر بنیو خواجہ غلام محمد صادق تہٕ جنرل سیکٹری دینا

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

ناتھ نادم اتھ کانفرنس تہٕ أسی ترٚے (3) شعبہ یعنی اکھ ادیبن تہٕ شأعرن ہُنٛد۔ دوٚیم گیوٚن والین تہٕ ڈراما کرن والین ہُنٛد تہٕ ترٚیم شعبہ اوس مصوِرن ہُنٛد اگرچہ اَمہِ وقتہٕ کانفرنس کیو اہلکارو تمن ادیبن شأعرن تہٕ مصوِرن تہٕ دعوت دِژٕیم نہٕ کلچرل کانگریس ِکس منشورس ستی ذہنی واٹھ تھاوان أسی تہٕ یتھِ پأٹھی گیہِ تم تہٕ اتھ منٛز شأمِل۔ سنتوش صأب اوس یمن ترشوٕنی شعبن منٛز اکھ اہم کردار ادا کران۔ سنتوش صأبن اوس أتھی وقتس منٛز کأشِر شأعری شروع کٔرمٕژ سنتوش صانٛز گوڈنچ نظم سونتس کُن چھ کونگ پوش 1953ء منٛز شایع سپٕز مٕژ۔

سونتھ آمُت جوش ربتہٕ کول ہیتھ

توشہ ونہِ مٕژ پوشہ تھرہ رٔژ ڈال ہیتھ
لولہ بٔر بٔر لولہ مسکی پیال ہیتھ
تازہ ہستی سہ میٚہ سوٗ داماہ چاوہ ہے
نارہ دوٗمُت سینہ میون شہلاوہ ہے

أمی سنٛز گوڈنچ غزل چھِ کونگ پوش جلد نمبر 3 صفہٕ نمبر 31 پیٹھ گوڈنیک شعر

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

ننہ دانہ مؤت مستانہ بَن دیوانہ ونے کیاہ
کر عام عامنَ لولہ کی افسانہ ونے کیاہ

آخری شعر

وَچھِہ تل یہ رؤ چھمُت جوش رَچھی رَچھی وارِ تھوسنتوش
یہ اوس پوشن بوش کھسہِ کمہِ شانہٕ ونے کیاہ

کلچرل کانفرنس اُس ہمیشہِ تضادن تہٕ مختلف خیالن ہنٛز شکار اَمہِ کانفرنسہِ ہنٛدی ہفتہٕ وأری کاروأئی ہنٛز اکھ رجسٹری چھِ مےٚ نِش یتھ منٛز مُختلف تخلیقن تہٕ کانفرنسہِ ہنٛدی خدو خال معلوٗم چھ، سپدان اتھ سِلسِلس منٛز کرٕ بہٕ اکہِ یژھے مجلسہِ ہنٛز کاروأئی بوٛنہٕ کنہِ نقل۔

''8 اکتوبر 1954ء آل سٹیٹ کلچرل کانفرنس کے انجمنِ مُصنّفین کا یہ ہفتہ وارِی اجلاس عزیز ھارون کی صدارت میں منعقد ہوا۔ حاضرین کی تعداد 28 تک تھی سابقہ ہفتہ کے میٹنگس پڑھے گیئے۔ میٹنگس پر تبصرہ کرتے ہوئے عزیز ھارون نے کہا کہ امین کامل نے یہ بھی کہا تھا کہ کلچرل کانفرنس کے صدر جناب غلام محمد صادق نے کلچرل کانفرنس کے ایک اجلاس میں کہا تھا کہ اگر کسی شخص کو حسابات دیکھنے کا شوق ہوتو وہ کسی بھی وقت دفتر پر آ کر ایسا کرسکتا ہے۔ کاچرو نے

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

کہا کہ مینٹس سنُنے کے بعد معلوم ہوا کہ سابقہ اجلاس میں رائٹرس یونٹ نے کلچرل کانفرنس سے متعلق بہت کُچھ کہا ہے۔لیکن فصلیے کلچرل کانفرنس سے متعلق نہیں بلکہ کلچرل کانفرنس کی انجمن مصنّفین سے متعلق لئے گئے ہیں۔ اور رائٹرس یونٹ نے اپنی گھتیو کو سُلجھایا اور سُلجھانے کی کوشش کی ہے۔ کاچرو کے اس سوال کا جواب دیتے ہوئے راہؔی نے کہا کہ جس وقت تک رائٹرس یونٹ مضبوط اور مُنظم نہ ہو جائے اس وقت تک کلچرل کانفرنس اور اس کے دوسرے یونٹوں سے متعلق گفت شُنید اور بحث بے معنی ہوگی۔ اس کے بعد مینٹس منظور ہوئے اور ایجنڈا کے مُطابق سنتوش سے نظم سُنانے کیلئے کہا گیا۔سنتوش اپنی نظم ساتھ نہیں لائے تھے اس کے بعد بیکس کی باری تھی مگر وہ غیر حاضر تھے۔ اس لئے پرم جیت سنگھ نے اپنی ایک اردو کہانی جس کا عنواں ''آخر قصور کس کا تھا'' پڑھی کلچرل کانفرنس کہ بیٚہ اکہ اجلاسُک حوالہٕ دمہٕ بہٕ یوسہٕ 1 اکتوبر 1954ء منز منعقد سپز۔

'' سنتوش۔ بقایا کے کہنے سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہِ ہماری تنظیم مکمل طور سے بے عمل ہو کر رہ گئی ہے۔ حالانکہ حقیقت یہ ہے کہ ہم نے پچھلے ایک سال کے دوران میں تھوڑا بہت کام بھی کیا

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

ہے۔ جہاں تک حِسابات کا تعلق ہے میرا بھی یہی خیال ہے کہ گذشتہ کنونیشن (Convention) کا حساب چونکہ پہلے ہی پاس ہو چکے ہیں اس لئے اُن پر دوبارہ غور کرنے کا ضرورت نہیں۔ البتہ بعد کا حسابات کا مطالبہ کیا جا سکتا ہے"

أتھی وِقتس یعنی 1954ء منز سؤز بخشی غلام محمد صأبن گورنمنٹ آف انڈیا ہکس ثقافتی وٗظیفس (Cultural Scholarship) پیٹھ غلام رسول سنتوش ایم۔ایس۔ بروڈا یونیورسٹی ہنٛدِس شعبہٕ مصوِری منز مصوِری ہنٛز تربیت حأصل کرنہِ اَمہِ وقتہٕ اوس اَمہ شعبُک سربراہ .پروفیسر این۔ ایس بندرے[1] (Prof. N.S.Bendre) یُس پانہٕ تہِ اکھ تھِکُن لائق مصوِر اوس تہٕ ہندوستانی مصوِری منز (cubeism) کیوب اِزمُک زبردس حأمی تربیت دوران اوس سنتوش بوزوے تہِ مأ لی مشکالاتن ہُند شکار۔ روپیہ ڈوڈس ہتس (150) پیٹھ اوس یہِ نصف پانس تہٕ ترلوک کولس پیٹھ خرچ کران (ترکوک کول اوس یمنے دوہن وظیفہٕ ورأے سنتوشُن ہم جمأتی ۔)

[1] این ایس بندرے زاو 1910ء منز آگرہ تہٕ 1992ء منز گوٚو سورگواس بڑاہس منز۔1947ء بروٚنھہ پہن اوس بندرے صأب جموں کشمیر حکومتس منز ملازمت کران۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

اَبن ۔ابس بندرے ییس منز یم تہِ اوصاف اَسی چاہے سو سادگی نرم مزاجی، نیستی تہٕ اچھ صفائی یم ساری چیز اَسی ٹمی پنہٕ ہِنس شاگرد سنتوشس کردار تہٕ مُصّور بناونس منز رژھہِ رژھہِ دِتی متی 1968-69 یُس گوڈنیُک آل انڈیا آرٹس کیمپ کلچرل اکیڈمی ہنٕدِ طرفہٕ مرزا کمال الدین شیدا سندِس مکانہٕ واقع ہٲرونس منز سپُدتھ منز آو بِندرے صاٲب بحیثیت مہمان شمولیت کرنہِ اکہِ دوہہ پرژھ مےٚ بندرے صاٲبس سنتوش صاٲبس متعلق۔ درجواب وَنُتھ سہٕ یہِ بہٕ چُھس تہِ چھ سنتوش تہِ مےٚ پروژھ مس تہٕ کیا گوٚو؟ تورٕ وننہ اَسونہٕ ہنجہٕ "بہٕ چُھس یمہٕ بتراٴژ ہُنٕد بہٕ چُھس زمین پیٹھ پکان بہٕ چُھس نہٕ گُنہِ تہٕ چیزس متعلق سونچان صرف زمینہٕ متعلق ۔یتھ بتراٴژ پیٹھ یہ کینٛہہ چُھ سُہ چُھ میون کُتب خانہٕ اِسلئے چُھس نہٕ بہٕ خیاٲلی یا خاٲبی تصویرٕ بناوان بہٕ چُھس رنگن ہتی گندان باقی کانٛہہ چیز چُھنہٕ مےٚ نِش ضروری۔"

پزی پأٹھی اَس بندرے صاٲبن سنتوش صاٲبس یمے

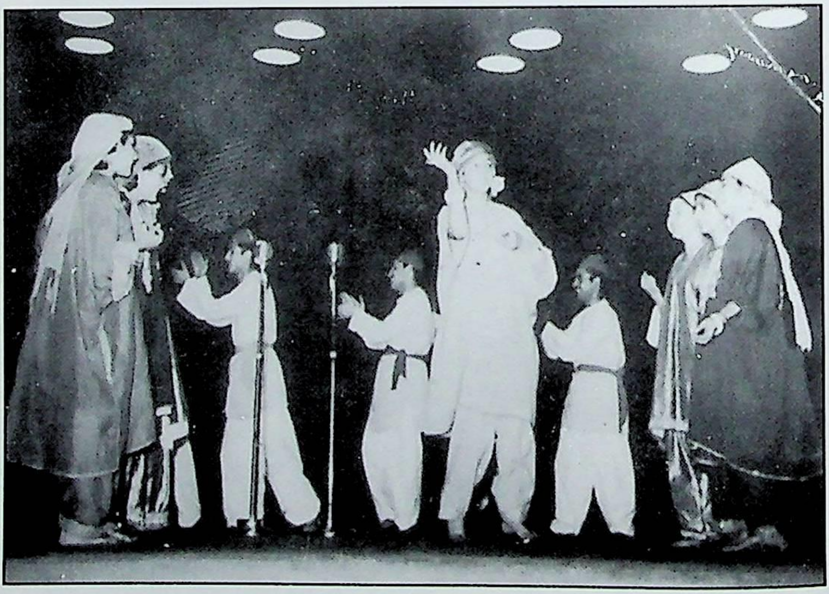
چیز تہٕ وصف عطا کری متی بلکہ اوس نہٕ سُہ پتہٕ مِنن ژتجھن (40) وُرین منز زانٛہہ تہِ بندرے صاٲب نِشن یمن کتھن نِش دوٗر بندرے صاٲبس اگرچہِ مذہبس ہتی تیژ وابستگی اَسنہٕ مگر سنتوش اوس جعفریہ فِرقُک

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

زبردست پیروکار تہٕ اکثر اوس کشمیری گیٹس دِلہِ محرمس منز پننہٕ ننن شُربن پانہٕ ذوالجناح شریف تلٕی کڈان تہٕ کشیرِ ہتھ بڑٕس پیانس پیٹھ ساسہ بوٗد روپیہ خرچ کٔرِتھ گرِمرتٕی شب کرناوان تہٕ دوستن تہٕ رشتہٕ دارن دعوت دِوان کتھ اَس بروٗڈاہچ کہ سنتوش ہِتھہٕ پاٹھی گذارٕی ترےٚ وٕری اکثر ریلوے سٹیشن پیٹھ خاکہٕ یا شبیہہ بنأوِتھ پننہ نِس علمس تہٕ روزگارس ہُربر کران پننن تصوٗیرن منز سہ سِمتی (cubeism) طرز ورتأوِتھ روٗد سُہ پننہٕ نِس اوستادس لرِ لوٗر پکان چاہے تِم مکانن ہند اڑگر مڈٕگر پش (Figurative) (تِم شکلہٕ یِم علامت یا تشبیہہ ستی پیش یِن کرنہٕ یعنی اِنسانی خدوخال شکل صورت رنگو تہٕ لکیرو ستی بناونہٕ یِن) یا تاثرٕکی فلسفک اِظہار آسہِ بروٗڈا ہتھ اوس سنتوش مختلف منظرکشی ہنٛدِ ذریعہ یا کانہہ چھز تجدیدی اسلوٗبس منز پیش کٔرِتھ پننہِ جمالیأتی حسٕک اِظہار کران چاہے تِم موج تہٕ شُر (Mother and Child) مکانہٕ (Huts) یا حُسنچ منظرکشی آسہا۔ 1965ء منز ییلہ سنتوش مصوٗری کرٕنی ترأوتھ اَسی میأنی ہِنی زٕ (2) وجوہات اکھ کمار گیلری ہِکس مألک ام کمارس ستی ناراضگی نتہٕ پتٕہ مِس اِزمس جواب کٔرِتھ نوٚو کینٛہہ چیز مصوٗری ہنٛدس دُنیاہس دیُن۔ اکہِ دوہہ سپدی علی محمد لون نوٗر شاہ تہٕ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

ساہتیہ کلا پریشد ایوارڈ، نئی دہلی 1978ء



1957ء سنتوش، شمبوناتھ سوپوری، غلام محمد راہ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

تصویر 1967ء

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

بۄ (حسرت گڈھا) سنتوش سُند یہِ حال وُچھتھ پریشان تہٕ اَسہِ کوٚر فصلہٕ زِ أسی کروون سنتوش مصوری کرنس پێٹھ بێیہ آمادٕ۔ امہِ اکئدلہٕ پێٹھہٕ گرٕ وسان وسان وۄن مےٚ سنتوشس یہ سورے قصہ تہٕ خشمہٕ سان دیُتُن جواب زِ اکھ چھنہٕ مےٚ مصوِری کرنہٕ خأطرٕ کانٛہہ جاے (Studio) تہٕ بێیہ چھُ مےٚ پننہِ مصوِری ہُنٛد روح رکانہٕ تبدیل کرُن۔ کینٛہہ دۄہہ گژھتھ کوٚر اَسہِ فأصلہٕ لون صأبنس سرکأری مکانہٕ کِس گراجس بناوو أسی Studio (یمن دۄہن اوس علی محمد لون بحثیت ڈپٹی سیکرٹری کلچرل اکیڈمی کواٹر نمبر 13 ٹُلسی باغ روزان) تہٕ مےٚ وۄنکھ ٹانگہِ ریڈس پێٹھ چنکرال محلہٕ پێٹھہٕ کنواس، اِیزل رنگ تہٕ باقی چیز ہێتھ ٹُلشی باغ واتُن۔ دۄیمہِ دۄہہ ییلہِ بہٕ ٹانگہٕ ریڈہ ہێتھ زأنہٕ کئدلہٕ پێٹھہٕ چنکرال محلہٕ سنتوشن گرٕ ووتُس اَتہِ گری مےٚ سنتوشن سخت لڑأے مگر بہٕ تہٕ کتہِ پژہس مےٚ ٹُلی یِم سأری چیز تہٕ تھکھ کوٚڈُم ٹُلسی باغٕ۔ دۄیہ ترێیہِ دۄہ ییلہِ سنتوش صأبن مصوِری شروع کرأے سۄ مصوِری ہُنٛد خدوخال اوس پێتہٕ مہِ کامہِ نِش بدۄن ـ سنتوش اوس اَمہِ قسمُک اِنسان کہِ گراج استعمال کرنہٕ بدلہٕ دِژ تمی لون صأبس اکھ قیمتی تصوٚیر بطورِ معاوضہٕ۔ اَمہِ پتہٕ ییلہِ أسی دۄنوے دِلہِ گیہِ (یمن دۄہن اوس سنتوش

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

صأب 3 سی جنگ پورہ بوگل (Bogal) علاقس منز روزان تہٕ عیال اوُسس سرینگرِ ترٕ گنڈٕ کارہ ستی ہینہٕ آمُت معاشی حالت اُس یژ خراب کہ اُسی دوشوے اُسی وتہِ پیٹھ ژوچہ بناون والین نِشہٕ اُکس روپیہ ژوچہ تہٕ دال مفت انان تہٕ تقریباً رٕودی اُسی اُکس رنبس یتھے پأٹھی گذارِ کران کینٛہہ دوہہ گژھتھے آو چانکی آرٹ گیلری ہُنٛد مألِک سردار مہندِی رِتا تہٕ تمی سٕنز زنانہٕ تہِ نیکھ سنتوش صأبنہِ تصویرٕ۔ یوٚہے وقت اوس یِلہِ سنتوش غربت پیٹھٕ عأش کِس دُنیاہس منز گرایہِ مارنہِ لوٚگ مگر پنٕنی سادگی تہٕ رُت سونٛچ تروُن تہٕ مرٕنکس دمس تانی تہِ سادہ کپُرک پوٗژھ نکھس پیٹھ کپر ژادر شرعی بیزار لون صأبس تہٕ مےٚ ستی لالچوک پٹرِ پیٹھ رِستہٕ تہٕ گوشتابہٕ کھیٚنی پنہِ بجرُک احساس نہٕ دِیُن یوٚہے اوس سنتوش۔

شُبَن کرٕشن رینہ چھُ لیکھان" سنتوش چھُ بِسیار جہژل شخصیت یُس بیک وقت مصوِر شأعر ڈرامانِگار تہٕ مُصنّف چھُ مصوِری ہندِس دُنیاہس پیٹھ رٕودسہ 30 ؤری بن گاشہِ تارُکھ ہیوٚ پرزلان تمی کر پننہِ فنکارانہٕ بصیرت ستی تاثرک مصوِری منز اکھ نوٚو ذو زبتہٕ پأدہ ملکی تہٕ غیر مُلکی سطحس پیٹھ آےٚ تمی سٕنز مصوِری جان تعریف کرنہٕ تہٕ رژہ نظرِ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

ؤچھنہٕ۔"[1]

سنتوش اوس کشمیرِ شیو اِزمک اکھ سُہ زانکار تہٕ خود آگاہ شخص یَس امہ کس نظرِیأتی تہٕ علمی ورتاوس پٮ۪ٹھ پۆرہ عبوٗر اوس چاہے سو تٔمۍ سنٛز شأعری (بحرِ طوِیل تہٕ واکھ) یا مصوِری آسہِ یوہے وجہ چُھ کہ تٔمۍ کوٚر پننہِ زندگی ہندٮ۪ن پٔتِمٮ۪ن 27 ستوہٮ۪ن ؤری ٮ۪ن منٛز ہندوستانی مصوِری منٛز "نوِ تانترِک" (Neo.Tantyric) تصوٕرو ستی اکھ بوٚڈ بارہ اِضافہٕ اگرچہٕ اَتھ موضوٗعس پٮ۪ٹھن سنتوشس علاوہ پی۔ ٹِی رٮ۪ڈی ایڈی۔ کے۔ ایس پانیکر۔ بَرِنڈے اوم پرکاش۔ کے۔ وِی۔ ہری دَاسَن۔ پرپھول موہانتی۔ جوتِی بٹ وغیرہ تہِ اَمہِ قسمچہ تصوٕیر بناوِ مگر تِم روٗدنہٕ سنتوشنۍ پأٹھۍ اَتھ فلسفس پٮ۪ٹھ ثابت قدم۔ اَتھ سِلسِلس منٛز چُھ۔ پی۔ این ماگو لِکھان[2]۔

1. "Kashmir" March 1990 vol. ii issue 4 quarerly journal published from canada.
2. Prannath Mago Contempary art in India. A perespective published 2000/2001 by National Book Trust of India New Delhi P 115.

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

"The paintings of Santosh are highly arresting Geometric forms, the hexegon symbolizing" divine essence" and the "void", the mystery of the abysmal darkness or "sunya" besides their symbolic significance, the paintings are higly decorative patterns of tesellelated form the developed from a central hexegona core. They are based on three fold triangular symmetry containing a proportional relationship between the triangle "mool trikone" hexgon composed of passive and active triangles which have their own expressive personality and a scope for multiplication.

سنتوش صاٲبن چھُ پننہٕ تیس اَکِس کٹہٕ لاگس Catalogue منز لیکھان "میاٲنؠن تصویرن منز یوسہٕ موضوعی تبدیلی رونما سپٕز۔ سو چھےٚ نہٕ ہنگہٕ منگہٕ آمٕژ۔ ٹکوکہٕ گرٕ سامہٕ بٔڈو خاکہٕ کٔشی کٔرتھ مختلف تجربات حاصل ییکیاہٕ یمن تجربن منز آس قودرتکو خارجی پہلو تہٕ انسانی جسم یکجا کرنٕچ کوشش 1965ء منز عالمی سطحس پٮ۪ٹھ یم تہٕ فنی قدرہٕ بدلے یہٕ تمو کٔرو مصورو تمن مسائلن پٮ۪ٹھ تجربہٕ کرنس پٮ۪ٹھ مجبور"۔

"سنتوشن وُنی چھ زِ پرتھ کانٛہہ اِنسان چھُ مسرتک تمناہ کران مگر سو چھےٚ لس مادی ذریعو حاصل سپدان بلکہ چھُ لس ستھ ابدی مسرت روحانیتس منز ژھانٛڈتھ آسان۔ روٗحانی مسرتس تہٕ شہوتس چھُ اکھ گہرٕ تعلق یمہٕ خوشی حاصل کرتہٕ یاتہٕ چھُ اِنسانس دون چیزن ہند

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

خیال تھاون یلہٕ دنیاہ ترٲوِتھ کوہ ہمالیہ کِس غارن منز زندگی گذارنٕچ تہٕ سمادھس منز روزِتھ زِندگی تہٕ مایا زالِ نِش تجربہ حاصل کرُن اَتھ چھِ تانترِک اصول ونان۔ یوہے چیز مدِ نظر تھاوِتھ کوٚرمیٚ پتہٕ مین موضوعاتن خیریاد کرِتھ تانترِک فلسفس پیٹھ مصوری شروٗع"۔ گوٚو کہِ اَمہِ سند وَنُن چھُ زِ جنسی لذت چھنہٕ گناہ گاتھہٕ بلکہ چھُ یہِ زِندگی ہُند اکھ لازمی عمل تہٕ خداے سند دیُت یہِ عمل تہٕ دیُت چھُ اِنسانس اول تاآخر سۭتۍ یکان لَمہٕ عملہ سۭتۍ چھُ سُہ سروٗر حاصل کران یُس لتس لذت تہٕ دُنیاوی خوشی تہٕ غم دِوان چھُ یوہے وجہ چھُ زِ سنتوش کوٚر مغربی فنِ مصوری (مغربی تجدیدیت) جواب تہٕ کوٚرن پنہٕ نین تصویرن منز ہندوستانی فلسفہٕ یعنی تانترِک تہٕ شیوازم رنگین نقطو، لکیرو (Drawing) زاویوں تہٕ مختلف سطحو سۭتۍ سفید کنواس مالامال۔

سنتوش اوس اکثر وۄزُل (Red) کروٗہن (Black) سفید (White) رنگن ہُند استعمال کران یکیازِ تانترِک تہٕ شیو فلسفس منز چھُ برہما سنزِ علامتھ سفید رنگ مہیش کروٗہن تہٕ وِشنو وۄزُل مانہٕ یوان یٚیہٕ اوس تٔمی سنزِ مصوری منز نقطہٕ (Point) چاہے سُہ یتھ دیا لوکٹ آسِہے تٔمی سُند مطلب اوس زِ قطرٕ چھُ دٔریاو تہٕ دٔریاو چھُ قطرٕ یعنی سورے برمانڈ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

(Prakriti) چُھ اکھ قطرٕہ تہٕ دٔریاو تہٕ شیوِ اِزمس منز چھےٚ شکتی ووزُل سرسوتی سفید تہٕ کالی سیٖاہ علامت مانہٕ یِوان۔ سنتوشُن وُنُن چُھ کہ میانہِ زندگی ہنٛز سارے عمل چھِ مصوٗری یعنی میون آسُن چُھ ''میون کرمَا'' (MyKarma) تہٕ ''میون سَبھاوا'' (My Svabhava) اَمہِ مزید چھُ سُہ أکِس مضموٗنس منز لِکھان۔

''شیوتہٕ شکتی آدم تہٕ حوا پرٛکرتی تہٕ پُرش مَرد تہٕ زنانہٕ،نَر تہٕ مادٕ نَرمادٕ کہِ باہمی رشتہٕ ستی چھُ نظامِ زندگی ہُنٛد میزان قائیم۔ یہٕ باہمی رِشتہٕ چُھ ماے محبت ۔ یوہے ماے محبت چُھ نَر تہٕ مادس اکھ أکِس کُن کٔشش کران۔ دون کُن کرن، ز بیوٚن روٗپ ییتھہٕ کُنہٕ چُھ اکھ اِنفرأدی شعوٗر ہمہ گیر شعوٗر بنان۔ ژ تہٕ بہٕ ہُک تفریقہٕ چُھ مِٹان۔ تمام اِنسان ذاژ چھےٚ أکِس ذاتس منز سمان۔ اکھ جُز چُھ کلکٕ روٗپ لبان۔ سوہم سوٗ بہٕ چُھس پرٛتھ اِنسان ذاژ ہُنٛد اَصلی ذاتھ[1]''

1964ء منز اَمر ناتھ یاترا پتہٕ یوسہ کیفیتھ سنتوش صأب نِنہٕ تصوٗیرن منز پأدہ گیہِ تمچ اکھ مِثال سو تصوٗیر یوس کلچرل

---

[1] بہٕ تہٕ میون تخلیقی سفر غلام رسول سنتوش سون ادب 95-1994 کلچرل اکیڈمی سرینگر۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

اکاڈمی فروخت گر تتھ تصویرِ منز چھِ امرناتھکی بالہ تھنگی سفید شین تۂ کرٕہنی ہائے ووتلاونہٕ آمٕژ امیک معنی گۆو برہما تۂ مہیش یا کامی سرسوتی یم شیو متکی اہم کِردار چھِ یمو اوس سنتوشس پیٹھ سبٹھا اثر ترٛوومُت۔

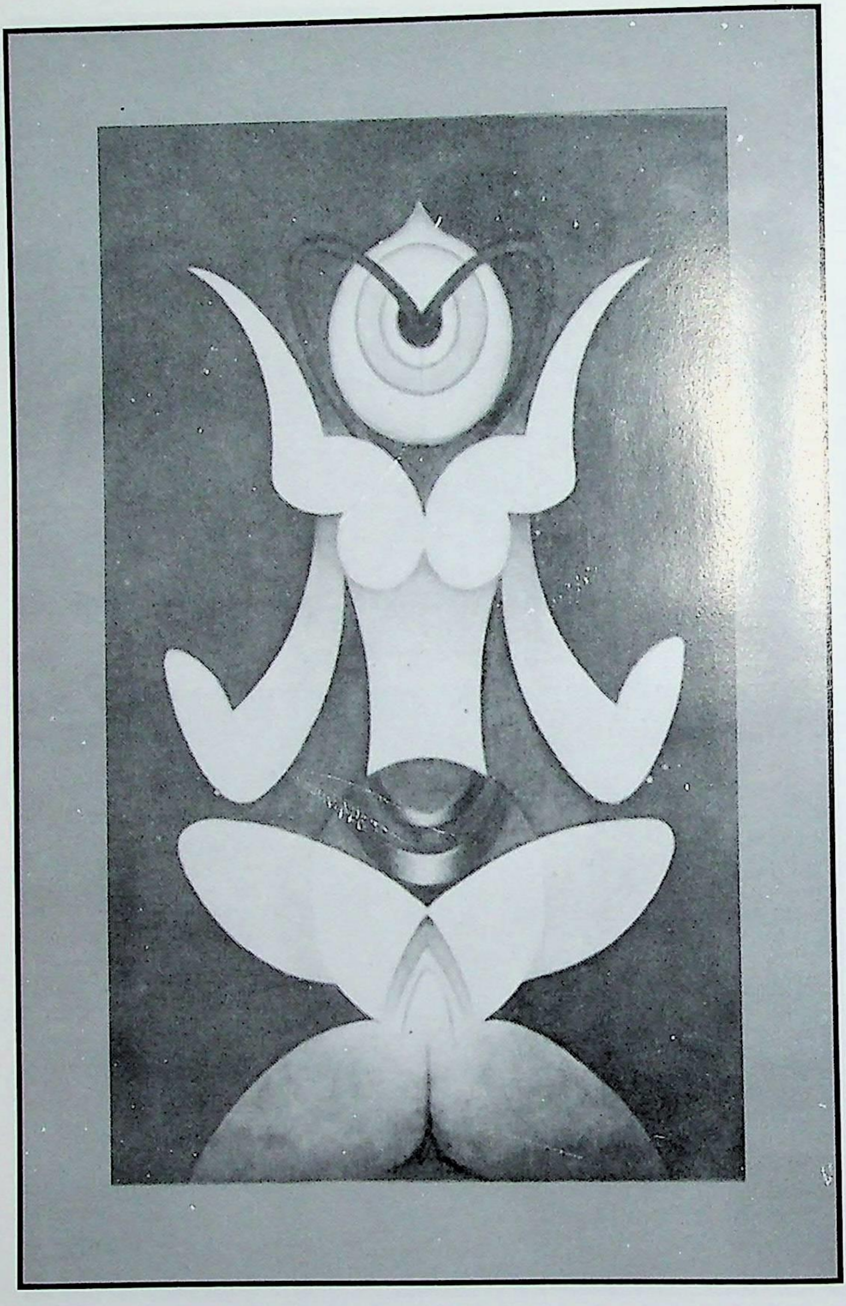
سنتوش اوس پزٕی پأٹھی کشیرِ ہُند سپوت (Son of the soil) تِکیازِ تٔمی لوٚڑ ہمیشہ کأشرِ ثقافت تہذیب تۂ زبانہِ خأطرٕ یوہے وجہ اوس تٔمی کوٚر احتجاجن 1973ء منز کلچرل اکیڈمی اعزازی خلعت رٹنس اِنکار تۂ لیوکھن تحریری خط اکیڈمی ہندٮ۪ن حأکمن کہ کأشرِ زبأنی تۂ فنونِ لطیفہ چھُنہٕ جموں و کشمیر سرکار ترقی ہندِ خأطرٕ کانہہ تہِ کأم کران اگرچہ باقیو ادیبو شأعرو، موسیقارو، اداکارو تۂ مصوِرو خلعت تۂ انعام لوتہِ پأٹھی رٔٹی تۂ پننہٕ ذات کرکھ سرکار انعامو سۭتی مالامال سنتوش صأبن بوٚڑ دیٛتُ چھُ یِیلہِ تٔمی 1958ء منز بحیثیت ممبر سینٹرل کمیٹی تۂ کنوینیر ایڈوائزری بورڈ برائے مصوِری وخوشنویسی ہُند کلاس قأیم کرنوو تۂ آل اِنڈیا آرٹ ایکزپشن 1960ء یتھ منز ریأستی تۂ بیرونی ریاستکی مصوِر ایف۔ایم۔ حُسین، کے۔ایس کلکرنی، جے سُلطان علی، آر۔کے بٹناگر، رام کُمار، بندرے، حصہٕ نیو تۂ اَتھ ایکزپشنس منز توٚر مُلکی سطحس پیٹھ سنتوش صأبس 500روپین ہُند گوڈنیُک انعام تۂ ریأستی

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

سطحس پیٹھ (300) ترٛبن ہتن روپین ہُند انعام(اَمہِ علاوہ دِتِھ ریأستی سطحکُ انعام بنسی پارمو، پران کشور، ڈاکٹر اومکارناتھ ٹھسُو اَتھ نمایشہِ منٛز یِمو مقأمی مصوِر و حصہٕ نیو تِمن منٛز چھِ سنتوش، جے۔این سپَرو مِس کیشوری کول، پران کِشور، اوماکھوسا، بنسی پارمو، ڈاکٹر اومکارناتھ موہن رینہٕ، سورج تِکوٗ، دیوی داس، چندولال، ڈی۔این ولی المست یہ نمایش اُس 1 تا7 نومبر تا 1960ء لوٗکن ہند وُچھنہٕ خاطرٕ ٹورسٹ رِسپشن سینٹر سرینگر کین دون ہالن منٛز سجاونہٕ آمُت۔ امیُک رسمِ افتاح کوٚر تمہِ وقتکۍ وزیرِ تعلیم میر غلام محمد راجپوٗری۔ اَمہِ نمأیشہ ہنٛز انتخابہ تہٕ انعامہٕ دِنہٕ باپتھ یوسہٕ دُنفری کمیٹی(Two mans committee) مُقرر اُس کرنہٕ آمُت تتھ منٛز اُس ایف۔ایم۔حُسین تہٕ کے۔ایس گُلکرنی۔)

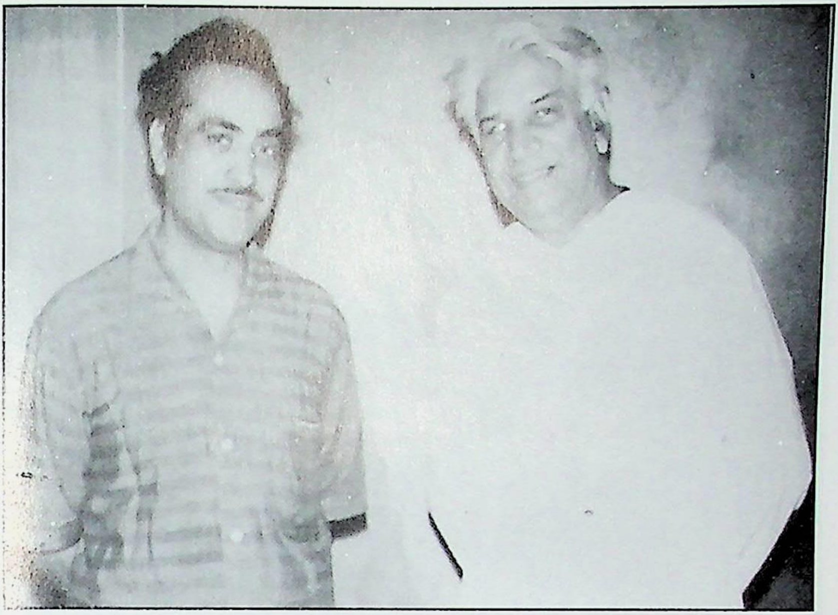
1962ء پیٹھہٕ 1997ء تامت دُنیاہکین اکثر مُلکن منٛز گُر سنتوشن مصوِری ہنٛز نمایش یمُک اہتمام سرکأری طور کرنہٕ اوس یِوان سنتوش صأبس توٚر گوڈنیُک انعامہٕ 1957ء ''اُمن'' (Peace) تصویرِ لِلت۔ کلااکیڈمی دہلی کہِ طرفہٕ یوسہ سہ سِمتی (Cubeism) فلسفس تحت بناونہٕ اُس آمُت دوٚیم انعامہٕ دیوتُھس 1964ء منٛز ''خدا کے قریب

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

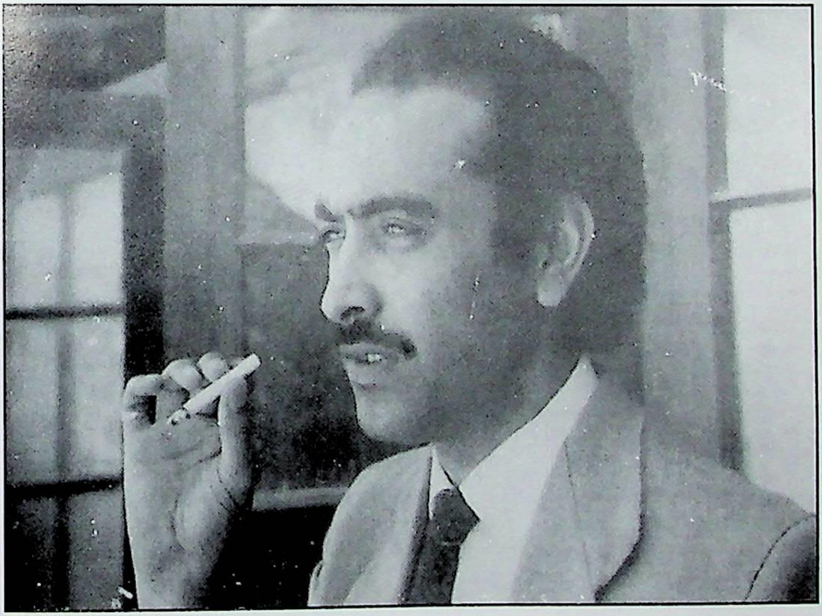


تصویر 1974ء

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri



این۔ایس۔بندرے، سنتوش 1957ء بڑودہ



سنتوش 1962ء

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

ترٛ" یہ اُس اکھ تجریدی تصویر تِکیازِ یمئے دوٚہن اوس سنتوشن سہ سمتی تحریکہِ جواب کوٚرمُت 1972ء منز دیُتھس بےٛ ناوتصوٚیر پٹھ پانژن ساسن(5000) روپہٕن ہُنٛد انعام یہِ تصوٚیر چھےٚ تانترِک فلسفچ نمایندگی کران۔ جون 1962ء منز کوٚر سنتوش صأبن کلچر اکیڈمی ہندِ ذریعہ اکھ آرٹ سِٹیڈیو(Art studio) ٹیگور ہالکس اَکس کمرس منز قایم یتہِ اومیش کول، محترمہ پروفیسر ضیادُرانی، ترلوک کول تہٕ سنتوش صأب لڑکن مصوِری ہیچھناوان اَسی تہٕ بہٕ (جی۔ آر۔ حسرت گڈھا) دفتر کہِ طرفہٕ اِنچارج اَتھ کلاسس منز اَسی مختلف سکوٗلن تہٕ کالجن ہندی لڑکہٕ ژورِ بجہِ پتہٕ مصوِری ہیچھنان یوہے بنیوٚ اَخرس اِنسٹیٹیوٗٹ آف میوٗزِک تہٕ فائن آرٹچ بُنیاد جون 1968ء منز کوٚر کلچرل اکیڈمی سنتوش صأبنس ونہٕ نس پیٹھ ہندوستانُک گوڈنیُک آرٹس کیمپ شروٗع اَمہِ وِزِ اوس نہٕ برِصغیرس منز اَمہِ قسمُک کانہہ تہٕ کیمپ منعقد کوٚرمُت اَتھ کیمپس منز یمو تھدِ پایکو مصوِرو تہٕ سنگتراشو(Scaluptor) حصہٕ نیو تِمن منز اَسی ایس۔ اہن۔ بندرے، شانتی دوے، کے۔ایس کُلکرنی برٛنڈے، ٹی۔ ایس۔ بأترا، کے۔کے۔ خیبر مہندر بٹ تہٕ غلام رشول سنتوش اَمہِ کیمپچ مشہوٗری گیہِ ییٚژ کہِ ہندوستانکی بڈی بڈی مصوِر اَسی اکیڈمی لکھان کہِ اَسی تہِ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

کرو شرکت یہ کیمپ چُھ تتہٕ پتھٕ از تان جاری 1981ء منز آیہ دہلی منز اکھ نمائش کرنہٕ یتھ منز 1968ء تا 1980ء تانی کیمپس منز بناونہٕ ینہٕ واجنہٕ تصویرن ہنز نمایش کرنہٕ آیہ اَتھ نمایشہِ متعلق یم تاثرات قومی اخبارو مصوِرو بیٚیہٕ نقادو لیکھی مے چُھ باسان تِمچ ذِکر کرٕنی چھ ضروری۔

ہندوستانکی مشہور تہٕ معروف مصوِری ہُند مشہور نقاد کیشو ملک چُھ لکھان "کہ، نیشنل گیلری آف ماڈرن آرٹ نیو دہلی منز یِتھ تصویر چھےٚ تمہٕ پتہ چُھ کلچرل اکیڈمی منز جدید مصوِری متعلق اکھ بےٚ بہاتہٕ مولُل خزانہٕ یُس جدید مصوِرن ہُند روہرکانہٕ تہٕ ذہنی اِظہارٕچ نُمایندگی چُھ کران اَتھ سِلسِلس منز چھ لکھان کہ سنتوشنی کام چھےٚ یوٗگی عملہِ ہنز سہُ تجربہ یُس تِمس پنہٕ نِس اندرونس منز موجوٗد اُستھ کنواسس پیٚٹھ فنکارانہٕ زاو جارو سان (Drawing) لکیرو تہٕ رنگن ہندِ مدتہٕ وٗچھن واٮ۪لس جمالیاتی ذوق (Aesthatic sense) تہٕ فنی بصیرتس اکھ نوٚو ذوزبتہٕ پاٮ۪دہ چُھ کران"۔

ٹائمز آف انڈیا نیو دہلی 6 جنوری 1981 کِس اخبارس چُھ لکھان یتھ نمایشہِ منز چھےٚ مشہور تہٕ معروف مصوِرن ہنزٕ تصویرٕ 1968ء پیٚٹھٕ 1981ء تام یم اُکس وٗچھن واٮ۪لس مصوِری منز تبدیلی

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

تہٕ ترقی ہنٛزِ ے اکھ تحریک چھِ پیش کران۔ اَتھ منٛز چھےٚ کٲشرِ ہنٛدِ ن فنکارن یِمن منٛز غلام رسول سنتوش، کِشوری کول، کے کھوسا، ترلوک کول، وغارہ۔

یِہنٛز فنکارانہٕ بصیرت جان پاٚٹھی لبنہٕ یِوان۔ یِمو کیمپو سٟتۍ چھِ کٲشرِ ہنٛدِن مصوِرن پیٹھ بیرونی ریاستکین مصوِرن ہُنٛد کم زیادہ اثر نظرِ گژھان۔ وِجے گُپتا، اے۔آر جان، بھوٗشن کول، اعجاز ملک، اے۔کے۔رینہ سٹیٹس مین (Statesman) نیو دہلی ذِکر چھےٚ 12 جون 1998ء اخبارس منٛز نمایشہِ ہنٛز ذِکر کران۔" یِمن شاندار تصویٖرن منٛز یِم تہٕ لۄبونہٕ تصویرٕ چھیر الیف۔ایم۔حُسین، بندرے، کے۔کے خیبرَ، شانتی دیوِنے، جی۔آر۔ سنتوش، کرِشن کھنہٕ سنٛز کلچرل اکیڈمی ہنٛز یہِ نمایش چھےٚ جدید ہندوستانی مُصوِری منٛز اکھ رُت اِضافہٕ جموں کشمیر سرکارس پزِ یِہنٛز رٲچھہِ خاطرِ کینٛہہ اہم قدم تُلنۍ یتھ منٛز اکھ آرٹ گیلری بیٚیہ تصویٖرن ہند پرنٹس (Prints) چھپاوٕنۍ۔"

ہندوستان ٹائمز 14 دسمبر 1981ء چھُ لیکھان " کہِ اِنسان چھُ خوشی محسوٗس کران ییٚلہِ سُہ ہندوستانکین نامور فنکارن سٟتۍ سٟتۍ چھِ ریاستکۍ لوکچہ وٲنسی ہندی مصوِر یکوٹہٕ سمتھ تہٕ خیالاتن ہُنٛد تبادلہٕ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

گرِتھ اَکس جدید رُجحانس کُن پکنچ کوشش کران۔ یہ تصویرن ہنز سومبرن (Collection of Paingings) چھےٚ یتھ منز 13 تصویرن ہُند اکھ حسین مجموعہ آستہٕ علاوہ تِمن سارنے رُجحانن (Trends) ہنز ترجمانی کران یم جدید ہندوستانی مصوری منز ورتاونہٕ چھہ یوان۔ اَتھ تمآیشہٕ منز یم تہٕ باقی تصویر چھےٚ تِم چھہ یتہٕ اعتبارٕ ووستادانہٕ فنکاری ہُند ثبوت دِوان۔ یمدرے ستر شاہکاری اکھ حسین پوسہٕ گُلزر ہنز ترجمانی چھہ کران۔ یکاس یکھاری چھےٚ یتھ وتھ ترآوِتھ کشیرِ ہنز منظرکشی کرنس پتھ قدرتن مجبور کورمت سنتوش تصویر 1973ء چھےٚ تاترک آرٹکھ اکھ سُررت تموتہٕ" سنتوش تصویر (1973) چھےٚ تاترکی آرٹکھ اکھ سہ رُت تموتہٕ (Economic Timis) تھو دہلی چھےٚ 13 دسمبر 1981ء کس شمارس منز چھہ لیکھان" غلام رسول سنتوشنہٕ تصویرِ آندی یکھی یم ریاستی فنکارن ہنز تصویر چھےٚ تتھ پتھ چھہ تِمی ستر زبردس چھاپ یہ نمائش چھےٚ یرتھ کتہٕ رجحانچ (Trend) ترجمانی کران۔"

پاکستانک اکھ مشہوٗر مصوّر صادقین چھُہ اَتھ تمآیشہٕ متعلق یمن خیالاتن ہُند اظہار کران۔ " کیا کشیرِ منز چھا یوٗت بوڈ تراتہٕ موجود تیٚس دُنیا یکین مختلف رُجحانن ہنز ترجمانی چھہ کران۔ غلام

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

رسول سنتوش تصویرِ چھے ہندوستانی فلسفچ اکھ زندہ مثال"۔[1]

سنتوش صاب چھ مغربی مصوری متعلق پرژھنہ

آمتس اَکس سوالس جنوری 1971ء منز یمن لفظن منز جواب دِوان

""مغرب میں ہر شئے کا ارتقاء بڑا اصولی اور سائینسی بنیادوں پر ہوا ہے۔ وہاں اِنسان مادیت کی طرف جارہا ہے۔ جتنے رجحانات روز مرہ کی زندگی میں کار فرما ہیں وہ سب مادیت پر مبنی ہیں۔ وہاں انسان نے محسوس کیا کہ وہ اعلیٰ و برتر ہے۔ اس نے خود کو کُل سمجھ لیا ہے۔ جب کہ وہ محض جزو ہے۔ میرا آرٹ اُس کے برعکس ہے میرے یہاں مادیت کی نفی ملتی ہے۔ کوئی اسلوب اور کوئی ہیئت ہو میرے نزدیک اُس میں روحانی عنصر کا ہونا لازمی ہیں۔ میں محسوس کرتا ہوں میرا فن ایک تقدس چاہتا ہے۔ میرے نزدیک ریاضت اس کا لازمی

---

[1] یمنے دوہن اوس للت کلا آرٹ گیلری ہندس بیرمہ گیلری منز انڈین کونسل فار کلچرل ریلیشنز (I.C.C.R) تہِ دہلی صاحبن سندن تصویرن ہنز نمائش۔ آس جیلان صاحبن اوس بذاتِ خود اتھ نمائشہ منز شامل یمن پتہ تس فن متعلق معلومات فراہم کران (ح۔گ)

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

جزو ہے۔ میرے اور آپکی فرشی نِشت میری اِسی احساس کا سبب اور نتیجہ ہے۔ میں اپنے سٹیڈیو (Studio) میں جوتا تک نہیں پہنتا"۔ [1]

اَمہِ سِتی چھُ ثابت سپدان کہ سنتوش صأب چھُ زمینِ پٹھ پکان نہ چھُ سُہ سرَیل ازمُک (Dada) دادا اِزمُک پیرو کار اگر چہِ تمی گوڈٕ گوڈٕ پکاسو سنٛدِس فلسفس پٹھ عمل کُرِتھ کیٔب اِزمُک پیروکار اوس مگر 1965ء پٹھہِ کوٚر تمیٔ پنُن سونٛچ ہمیشہِ خأطرٕ ہندوستأنی فلسفس حوالہٕ چاہے تمیٔ تصویر بناوِ شأعری کُر یا افسانوی ادب تخلیق کوٚر یا ناول لیچھن سُہ روٗد ہمیشہ پننہِ تہذیٖبک دِل دادٕ تہٕ جدید تانترِکی رجحانک فلسفہٕ چھکاوان۔ یمکنہٕ سُہ مصوِری منٛز جدید تانترِکی (Neo Tantric) پیشرو چھُ مانہٕ یِوان۔ سنتوشس نِش چھُ بِندووِس (Bindu) زبردس اہمیت تِکیازِ امیک تصوّر چھُ کامَا کلا (Kam-Kala) کام مطلب چھُ (جنسی) خواہش تہٕ کلا معنی چھُ تخلیقی اظہار۔ سنتوشُن وَنُن چھُ "زِ بحیثیت اکھ مُصوِر چھُ مےٚ رنگس تہٕ خیالس (Colour and image) سِتی وابستگی یِیمہِ سِتی اکھ احساس پأدہ

---

[1] غلام رسول سنتوش کے ساتھ ایک مُلاقات اَز راج نارائن راز "آج کل" اردو ماھنامہ فروری 1972ء نیو دہلی۔ اَمہِ شُمارک سرورق چھُ سنتوش صأبن بنومُت۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

گرٛھہِ زِ میون تصوٗر چھُ ینترا (Yantra) تہٕ بیٚیہِ مُشاہدہ، مُکمل کنواس چھُ اکھ علامتھ یتھ منٛز تصوٗیرُک کرہُن فریم یمہِ کتھہِ ہُند اِشارہ چھُ کران کہ میانٛز حرکات وسکنات چھِ أکس قالبس منٛز بند۔ کنواسکس منٛزی مِس ژھس منٛز چھُ بندو (Bindu) زیوان ہیٚے چھُ واش کڈان تہٕ دُنی یاہس پھہلاون۔''

سنتوشس اوس رنگ ورتاونُک تہٕ رنگ پأدہ کرنُک ظون لوکچارٕ پانہٕ پٹھے پیپرماشی ہنٛز کام کران کران تحت الشعوٗرس منٛز ژھپہِ بہتھ۔ اکہِ دوہہ ییٚلہِ سفید کنواسس پیٹھ سفید رنگ کوٗرُن مے دوٗپمس بےٚ عقل پأٹھی رنگ چُھکھ ذایعہِ کران سفیدس پیٹھ کیازِ چھُ سفید رنگ کرُن تورٕ ووٗنُن یہِ چھُنہٕ ونہِ کأنسہِ مصوِرس پتہٕ کہ کأشرِ گولابک رنگ کیُتھ چھُ آسان یہِ کرنہٕ ءتی چھس بہٕ رنگن ہندی مختلف عکس نٔی کڈان (Shades) سنتوشس اوس حلقہِ گولأبی یا سفید شین ہیوٗ رنگ زیادہ پسند پٔتہٕ مہِ دورکین تصوٗیرن منٛز اوس سُہ نیول (Blue) زرد (Yellow) سورمایی، شوخ سبزٕ (Sea green) ورتاوان۔ یم رنگ چھِ مختلف علامتن ہنٛز نِشاندہی کران۔ یتھ تانترِک آرٹس (Tantric Art) منٛز بیٚون بیٚون معنی چھُ مختلف روپن منٛز شورشکتی مایا۔ تانترِک تصوٗ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

یِہ بناوٕنہٕ برٛونٹھ چھُھنہٕ مےٚ زانِہہ سنتوش جمیرٛی ہندی اَوزار استعمال کران وچھمُت بلکہِ اوس سُہ بُرشہِ ستۍ سید سیوٚد تصویر بناوان چونکہ تانتیرِک تصویرن منٛز چھِ تِکوٗن، شٔشٹہٕ کوٗن، دوٗہن تہٕ گول علامتن زیادہ اہمیت یِیمہِ کنۍ سُہ پتٕمہن دوٗہن یِمن اوزارن ہُنٛد استعمال کرنہِ لوٚگ۔

کٔشیرِ منٛز اگر اَز تہِ سہلاب یِی یہِ سُہ چھُ ونتہِ پرانہِ وَتہٕ ژھانڈان یعنی نَو پورہ پیٹھہٕ بابہٕ ڈیمب چھُ سورٕے یِر آب گرٕژھان تِکیازِ اَکہِ وقتہٕ اوس شہر نالہٕ مأرکس بٔٹھس پیٹھ آباد اَز تہِ چھُ مگر نالے مأر روڈ س پیٹھ۔ یِتہِ بناویکھ پرتھ کُنہِ، سرن تہٕ مأرن سڑکے یاژہ تِکیازِ سانِہن حأکمن تہٕ لوٗکن چھےٚ صرف روپیہ بمٲری تِمن اگر پلہِ ہے تِم دِہن سأری ہے کٔشیرِ نار تہٕ وٹہٕ ہنس روپیہٕ سنتوش سُنٛد بوے محمد صادق ئس 14 اپریل 1995ء منٛز اَکہِ گولہِ ستۍ شہیہ گوٗ تہٕ پتٕن فن تہٕ اچھ خوٗبصوٗرتی نِین پانس ستۍ تنہٕ چھُ بچور بابا مزار جڈی بل سرینگرس منٛز ہمیشہِ خأطرِ آرام ترأوِتھ۔

أتھۍ دوران گٔییہِ سنتوش تہٕ بہٕ بِلواڑ روڈس کنۍ چکرس کارِہ منٛز یِیلہِ مےٚ بروٚنٛہمہِ سیٹہٕ پیٹھ کُن سنتوش نِس بُتھس کُن

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

نظر ترأو تِمس زَن اوس اوش أچھ ٹار بن پیٹھ مرحوم ڈاکٹر محمد امین اندرابی گاڑی چلاوان تہٕ برونٹھ پہن پکتھ اَسہِ نہرو پارک کراس cross گرِتھ رُکاوِ گاڑی تہٕ وُتھی ڈل بُٹھس گُن تہٕ سنتوشن ترأو اکھ زیوٹھ ووش ییٚمہِ تلہٕ یہِ ننان اوس زِ تس چھ ڈلک پرون شانہٕ شوکت تہٕ أزِچ ویرأنی سنخ ستاوان تہٕ سُہ ووتھ اَسہِ گُن سرکارس لکھ کڈِتھ ییٚمہِ ڈلک آب اوس نالے ماٗر کِنی سأنس دروازس نِش واتان تہٕ اوُسس ژھٹہٕ شِکارِ منز گرِ پیٹھہٕ مُنگلُن (Mangleshwar) تصویر کشی

ا (حأشی پتہٕ مہِ صفحُک) محمد صادق ڈار زاو 1937ء منز چنکرال محلہ سرینگرٕ یُس مصوِری ہنِدس دُنیاہس منز صادق ناوٕ مشہوٗر چھُ کم تعلیم آسنہٕ کِنی اوس زیادہ تر پھیران تھوران تہٕ منزِ منزِ پیپر ماشی ہنزِ کأم کران 1962ء منز نیو یہِ سنتوش صاب دِلہِ تہٕ گرٕ نوُن تروانی کلاسنگم (Trivani Kala Sangam) منز کے۔ ابس کلکرنی صأبنہِ زیرِ سرپرستیِ مصوِری ہنز ٹرینگ۔ 1962ء منز کوٗر أمی کلچرل اکیڈمی نِش مصوِری منز انعامہٕ حاصل امہِ علاوہ کوٗرن لِلت کلا اکیڈمی ہنزن نمایشن منز تہِ شِرکت کشمیر فسٹول چہ ییم مصوِری ہنز نمأیشہِ کلکتہٕ، میسوٗر، مدراس دہلی وغأرٕہ جاین منز کلچرل اکیڈمی منعقد کرِتمن منز تہ آسہٕ أمی سنزٕ تصویرٕ مگر باقین کہبن آرٹسٹن ہندی پأٹھی ہیوٚک نہ یہِ مصوِری ہندس کاروانس منز ثابت قدم روٗزِتھ اُخرس پیٹھ کوٚرن پننہِ شُری ہتھ پیپر ماشی ہنز کأم شروٗع محمد صادق سپُد 14 اپریل 1995ء منز حرکتِ قلب بند گژھنہٕ سِتی رحمتِ حق أمی سُند جسدِ خاکی کوٚرکھ بابا مزار ... آسان۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

کرنہٕ گژھان تہٕ اکثر بڑہٕ اَسی زنگہٕ ترٛیِہ ہُند رسوم سائنس دَروازس نِش انجام دِوان تِکیازِ آب او سُکھ اَتی ۔نہٕ رۄد سہ ڈرِی یاو نہٕ تم رسم اگر شُری مےٚ ونتہٕ پتھ کالس متعلق پرژھان چھ، بہٕ چُھس تمن ونان:

"I am living with the past not in the present".

تِکیازِ میون ماضی اوس بڈہٕ شاندار تمے چُھ مےٚ پرانس تہذیب وتمدنس تہٕ سنسکارن سٕتی زِیادہ پیٚہن لگاو ییٚتہٕ چُھ اکھ وجہ کہِ میانہٕ تخلیقی کامن منز (تصوٕیرن، شاعری، افسانہٕ نِگاری) منز کشمیر شیو اِزیچ ذِکر تہٕ فِکر گنہٕ نتہٕ گنہٕ آیہِ پٔنن چھاپ تراوان سٕتی وۄتھ لوکٹ بوے چُھ مےٚ خونہٕ سٕتی رۄچھمُت یٔیمہِ وقتہٕ مےٚ اکھ گز کپُر ووہنٕہ نس پُنژہ پونسہٕ(25 paisa) اَسی دِوان زندگی ہندی تمام عاش و عشرت آٔسم تمے دوہہ ختم گمتی یٔیلہِ بابہٕ صاٚب یٔیمہِ عالمہٕ گۄو سہ اوس مےٚ تصویر بناونس پتھ شلکھ کران تِکیازِ رنگہٕ ڈبہٕ اوس شیٹھن پونسن (60 paisa) ہِوان تہٕ بیٚیہٕ اوس تمِس طماہ یہ زِ بہٕ گژھس پُلسہٕ افسر بنُن نتہٕ کاتہہ حاکم مگر مےٚ اَسی رنگن سٕتی ذہنی وابستگی ماجہِ ہنزِ برکتہٕ چُھس بہٕ مصوِرسو بچار گیِہ لوکچار سے موںڈ تہٕ اَسہِ اوسنہٕ کنہِ وقتہٕ دون

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

کالن سُمب وے تہٕ آسان۔ ازکل چھِ میٲنی تصویر لچھن منز کُنہٕ یوان تیٚلہٕ اوس نہٕ مےٚ ایکس کرشنس کیٚت یا مِٹھائے کھنبس کیٚت پونڈ تہٕ چندس آسان اَز کھمہٕ ہا مگر شگر بیمارہ کیاہ گرٕ أتھی منز وٕتھس أسی تلہٕ ژٕھ کتھ وَنی۔ اتہِ نیرِتھ واتناو اَسہِ فاروقِ نازکی صاب نِس سرکٲری مکانس پیٹھ ژھلہٕ ژھلہٕ تِکیاز تِمی سُند اوسں سخت مُشکِل گوٗمت سُہ کیاز آونہٕ یمن ناس تراس وٕریٚن منز دِلہِ اوٗت وأتتھ وُچھ اَسہِ میرِ غلام رسول نازکی، ستار احمد شاہد تہٕ پروفیسر نصرت اندرابی (بیگم ڈاکٹر سیّد محمد اندرابی) وازوانہٕ کبتھ وأتی چنکرال محلہٕ مےٚ اوس دبماغس منز کہِ بہٕ پرژھہٕ أمِس بیٚیہِ تہِ کینٛہہ سوال أمی سنٛزِ مصوِری تہٕ أمی سندِس خاندانس متعلق تقریباز بجے راتھ تام أسی لوٗکن ہنٛز عیبتھ غیبتھ کرنہٕ علاوہ مصوِری متعلق کتھ کران صجس ییٚلہِ بہٕ پنن گرٕ ووتُس یہ راتچ دلیل دربار کوٗرم ڈائرِی منز قلم بند سنتوش سند وُنُن چھُ 55-1947ء یا تمہِ بروٗنہہ یم تہِ تصوِیرٕ مےٚ گُتس، کاغذس یا پلٔے ووڈی شیٹن (Plywood) پیٹھ واٹر کلر موس ہتی رنگ رلأوِتھ یا مُمس ہتی شیشہِ کھنجہِ پھڑاوِتھ بحیثیت میڈیم (Medium) اِستعمال کرِتھ تصوِیرٕ بناوِتم سارے چھےٚ یا تہٕ مأری أندی أندی نتہٕ مےٚ پننہِ گرَچ تِکیازِ اکثر ناون منز سبزی کِنن

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

وٲلی ٲسی سائنس دروازس نیبرٕ کنہٕ ناوٕ رُکاوان۔ غربتھ ٲس ژوپٲرؠ نال وۄلُمت سبزی کٔنن وٲلی زن رِکیو مرد ٲسی جسمانی کمزور تہٕ تہندی پلوتہٕ طرزِ زندگی وچھتھ اوس مےٚ سخت محسوس گژھان تم تصویر (Painting) چھےٚ تمہِ وقتکہِ مشہوٗر انگریزؠ رِسالس ''مارگ'' کشمیرٕ نمبرس منٛز مشہوٗر مصنف تہٕ آرٹ نقاد (ملک راج آنند اوس ترقی پسند تحریکہ ستی تیوٗت وابستہ کہِ 1938ء منٛز ٲس فیض احمد فیض ڈاکٹر ایم۔ڈی ۔تاثیر، ڈاکٹر ملک راج آنند، ڈاکٹر نورالحسن، انور محموٗد وغارٕہ بیٚیہٕ، کٔمن نوجوانن ہُنٛد رُجحان ترقی پسند تحریکِ کُن پڑھان پھۄرن ژکہِ ٲسی ییم ساریٖ کمیونسٹ پارٹی ہندؠ رُکُن ییمن ٲسی رشیدہ جان دخترِ شیخ محمد عبداللہ یُس پوٗنچھس منٛز زاو تہٕ علی گڈھ تعلیم حاصِل کٔرِتھ بنیو ہندوستانُک بوٚڈ بارٕ شخصیتھ رشید جان ٲسی ترقی پسند ادیٖچ گوٚڈنیٖچ افسانہٕ نِگار۔ ٲمی سُنٛد خاوند اوس جلندھر کالجس منٛز پرنسپل بیٚیہٕ فیض احمد فیض تہٕ مشہوٗر ترقی پسند تحریکِ ستی وابستہ استاد تہٕ لڑکہٕ ٲسی۔ بیگم رشیدہ جان ٲس پانہٕ تہِ کٔشیرٕ ییتھ تہٕ ڈاکٹر تاثیر صابس ستی رٔلِتھ ترقی پسند تحریکِ ہنٛز بُنیاد تراوان)۔ ییم سارے تصویرٕ تہٕ مےٚ پٔتن بنوومُت شبیہہ چُھ آنند صابن تبصُر سان چھپوومُت۔ میانین گوٚڈنِکین تصویرن

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

منز چھ، اِنسانی شکلن علاوہ گلۍ کٹۍ شِنہ بال شِشر گانٹہٕ شنہٕ مہونو وغاٚرہ مےٚ گوٚو وارِیاہ کال شِشر گانٹہٕ سڑکن پیٹھہ شینہٕ بال جنگ، سو کھہ سِنس ہتی بتہٕ کھیوٚن یہٕ ونان ونان اوس سنتوشس زنتہٕ جوانی تہٕ لوکچار سوٗرے پسہٕ منظرتَس اُچھن تل یِوان تہٕ وُنی بہٕ روزہا یتھ دِلہٕ منز چھم نہٕ کانہہ سکون تہٕ قرار بہٕ ووٗتھس تِمس درجواب یِمن تصوٚیرن کیاہ کرکھ۔ تورِ وُنن: میانہٕ تصوٚیر چھِ صرف کشیرِ ہنٛدِس تتھ فلسفس پیٹھ یُس ییٚتِ پاٚدہ گوٚو تہٕ پھاٚپلوٚو ساری سے دُنیا ہس منز تِکیازِ اَمہٕ فلسفکۍ باٚنی کارو منز چھ تِم یِمن منز اُتپل دیو، سوما آنند، ابھنو گُپتا کھشمندر، کھشم، راجا (Ksemaraga) وغاٚرہٕ قابِل ذِکر۔ ابھنوگپت چھُ سو شخصیت ییٚمی کشمیر شیو اِزم یعنی ترکا کس اِرتقاہس منز زبردٔس رول ادا کوٚر اَمہٕ علاوہٕ کوٚرُن ناٹیہ شاسترس منز مختلف رَسن ہنٛز وبژھنے تہٕ بییہٕ چھُس بہٕ تتھ مقامس پیٹھ ووتمت ییتھ نہٕ مےٚ پونسہٕ یا شہرتھ ضرورت چھِ باقی گوٚو کاٚم کار یتہٕ دِلہ ہندی یا بمبئی گیلری واٚلی کِنن (Sold) تصوٚیرِ مگر کرِ کیاہ نہٕ چھُم زنانہٕ مانان تہٕ نہ شُری۔ برونٹھ گرٕم کوٚشش ہاٚرون شالیمارٕ مکان تہٕ سٹیڈیو (Studio) باپتھ زمین مٔلی ہیٚنز بییہٕ اُسم راے زِللہٕ دبد سینٹر تراون مگر کینژ و دوستو دِتم اَتھ معاملس دھول۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

کشمیر شیومت چھُ نظریاتی فلسفہٕ تہٕ تہٕ عملی فلسفہٕ تہِ۔ ''امُیک سادھک چھُ یمن دوشونی زانِتھ اکھ تیوٗتھ یکت ووتلاوان یُس مادی تہِ چھُ تہٕ غیر مأدی تہِ یُس نظرِ منز تہِ چھُ نظرِ ماوراتہ،۔ یتھ اکھ معروٗض ہکو أسی فقط اِشارو تہٕ علامژو ستی یوت بیان کٔرِتھ۔ اوے چھُ یہِ فلسفہٕ بٔنی یأدی طور گوڈٕ گوڈٕ سأئکس تیار کرنہٕ باپتھ کینٛہہ اصوٗل یا نُسخہٕ بیان کران یمن امہِ فلسفکی عألم منتر ونان چھِ۔ منتر چھِ صرف تیاری۔ دویم مرحلہٕ یُس سأئکس صحیح تہٕ باضأبطہٕ سادھک بناوان چُھ چھِ نیترن ہنٛدِ۔ یتھ منز جیومیٹریکل شکلو تہٕ رِکھو ستی تمہِ تجرٕبچ باوژ ہنٛدی اِمکان پأدٕ گژھان چھِ یم صرف عملہِ منز آور سادھکس حأصل چھِ۔ سادھک سُنٛد ظأہری آسن۔ تسُنٛد شریر چھُ امہِ طاقتُک تہٕ شکتی ہُنٛد مرکز تہٕ اتھ ''وتھ دِنُک بہانہٕ''۔ اصل چھُ شکتی ہنٛدِس صوٗرتس منز یا" ونو بے صوٗرتی منز "وو پدن تہٕ یہوے چھُ سادھک سُنٛد اصل آسُن۔''

یہے اوس غلام رسول سنتوش سُنٛد فلسفہٕ۔ سُہ اوس امی یکتچ مثال یتہِ ظأہری شریر اکہِ حسابہ فقط اصل ماورائے شریر آسنٕچ علامت چھے۔ اسٕز ن تصویرن منز چھِ یم رِکھ تہٕ رِکھن ہنٛدِ مدتہٕ ووتلن وول گاشر انبار شیو سُنٛد پرم شریر۔ یا ونو شیو سُنٛد ''نہٕ آسُن''۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

سنتوش اوس عاؔمل۔سہٕ اوس نیترن تہٕ منترن پٹھ حاوی۔یہِ خاؔلص جمالیاتی تجرُبہٕ اوس ظاؔہری حبسن ہنزٕ پرٛتھ اِشارٕ بدٕون تہٕ تھوٚد۔اوے چھُ پی۔این۔ماگو پنٕس اَکِس لیکھس اندکران وَنان "سنتوش ہنز تصویر چھےٚ علامژ تس حاؔصل سپدیمتہِ گیانچہِ تہٕ وِجدانچہِ [1]۔یم ظاؔہری حبسن ہنزٕ تنگی تہٕ محدٕودیژ تہٕ جذباتیت تہٕ عقلِ ماورا،یم چھِ سادھنایہ ہنز زِیتھٕی زیرِ اَوِتھ سادھکس تخلیق کِس سرچشمس یعنی اصل حقیقژ تہٕ آسنس ستۍ ہشراوان۔یم چھِ اصل تہٕ حقیقی دُنیچ زانکاؔری تہٕ یِہنٛد تجرُبہٕ۔صرف علامژو ستۍ چھُ اکھ شخص بیدار سپدان تس چھُ روٗپا آنتھر سپدان تہٕ سُہ چھُ اظہارس یوگی بنان۔

تنتر مولہ شکتی تہٕ لافانی پراشکتی۔اکہِ ازلی مُسلسل حرکژ ہنٛد فکری اظہار یا اَمۍ ستر ذہنی صوٗرژگری چھےٚ اکھ داخلی شکتی تہٕ فنک تخلیقی اظہار۔کشمیر شیو متس منٛز چھُ پرم شیو تمام تخلیقُک اصل مُحرک یا تتو تہٕ یِہوے چھُ پراکرتی تہٕ باقے 36 ہیوٗن ہنٛز بُنٛیاد۔36 چھُ اکھ عام ہنٛدسہ مگر چھُ یہِ تمہِ جیومیٹری ہُنٛد آگر تہٕ یتھ نیترا وَنان چھُ۔

1. P.N.Mago, Contemporary Art in India,2001, N.B.Trust.

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

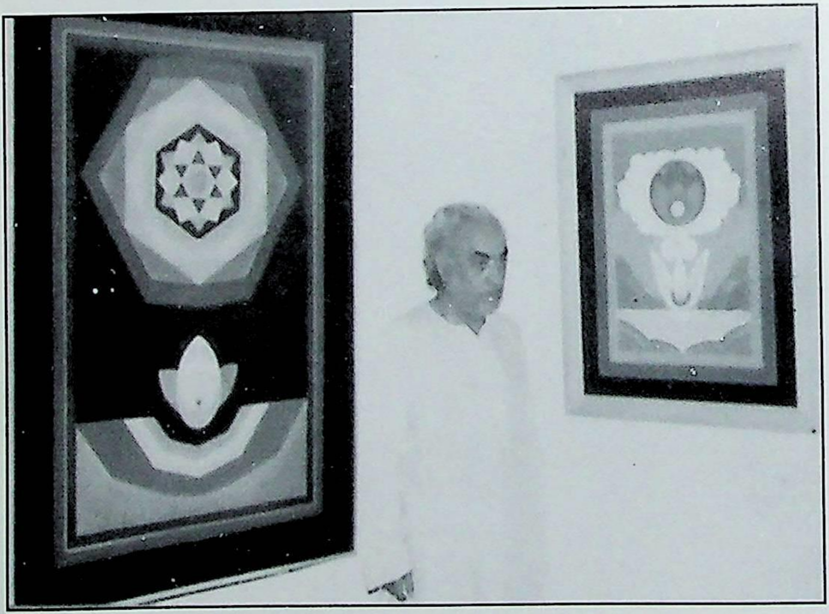
3x6 بنہِ 18 گۆو 9:9 چھُ 36 عددُک ژۆرِم باگ۔ نون (9) ہُنٛد باگ چھُ نو (9) یونہِ منڈ ل یُس شری ینتر مرکزی چکر چھُ۔ یہِ چھُ ترٛین ٹکونن ہُنٛد یکت (سنگم) یوسہٕ اکھ جیومیٹریکل مِلون چھَ۔ یہے چھُ لافانی حقیقژ ہنٛز شناخت۔ پرم شیواچھُ شکتی ہُنٛد ظہور۔ پرکاش و یمرلیش یوسہٕ نوٗر تہٕ چت چھِ "آسنٛچ"۔

وُہم صدی آیہ نۆی نۆی مسلہٕ تہٕ تقاضہ ہتھ۔ فنکارس میج اکھ ووٚتش پرانیو آزمدہ مگر پننہٕ پننہٕ سپدیمتو روایژو نِشہِ نبر نیرنٛچ۔ پرانیو روایژو اوس سُہ وون زنتہ گنڈتھ ہیوٚ تھوومُت۔ فنکاری اُس قائلین باف ہونر ہش بنیمژ، فنکار اوس، مأنی تو زنتہٕ اَکس تعلیمہ مطابق رکھہ دِوان تہٕ یمن منٛز حسبِ لیاقت کے تہٕ حسبِ ضرورت زیادہ پھین رنگ بھران نۆی تقاظہ اُسی منگ کران زِ پرانہ روایژن نِو سرٕ سرکھرٕ کرنہٕ تہٕ یمن یہِ سُہ تشریح کرنہ یتھ یم موجودہ اشکالن اگر حل کرن تہِ نہٕ مگر زیادہ شدید ہکنکھ بنأوِتھ۔

ہندوستأنی روایژ منٛز اوس تانترک فلسفن پننہِ آیہ زندگی ستۍ وابستہ سوالن جواب ژھارنچہ کوشش کرمژ۔ ہندوستأنی جمالیاتس منٛز اُس یمو نیترو ہنٛز تشریح ستۍ تیژ وسعت پادٕ کرمژ زِ موجودہ فنکارس

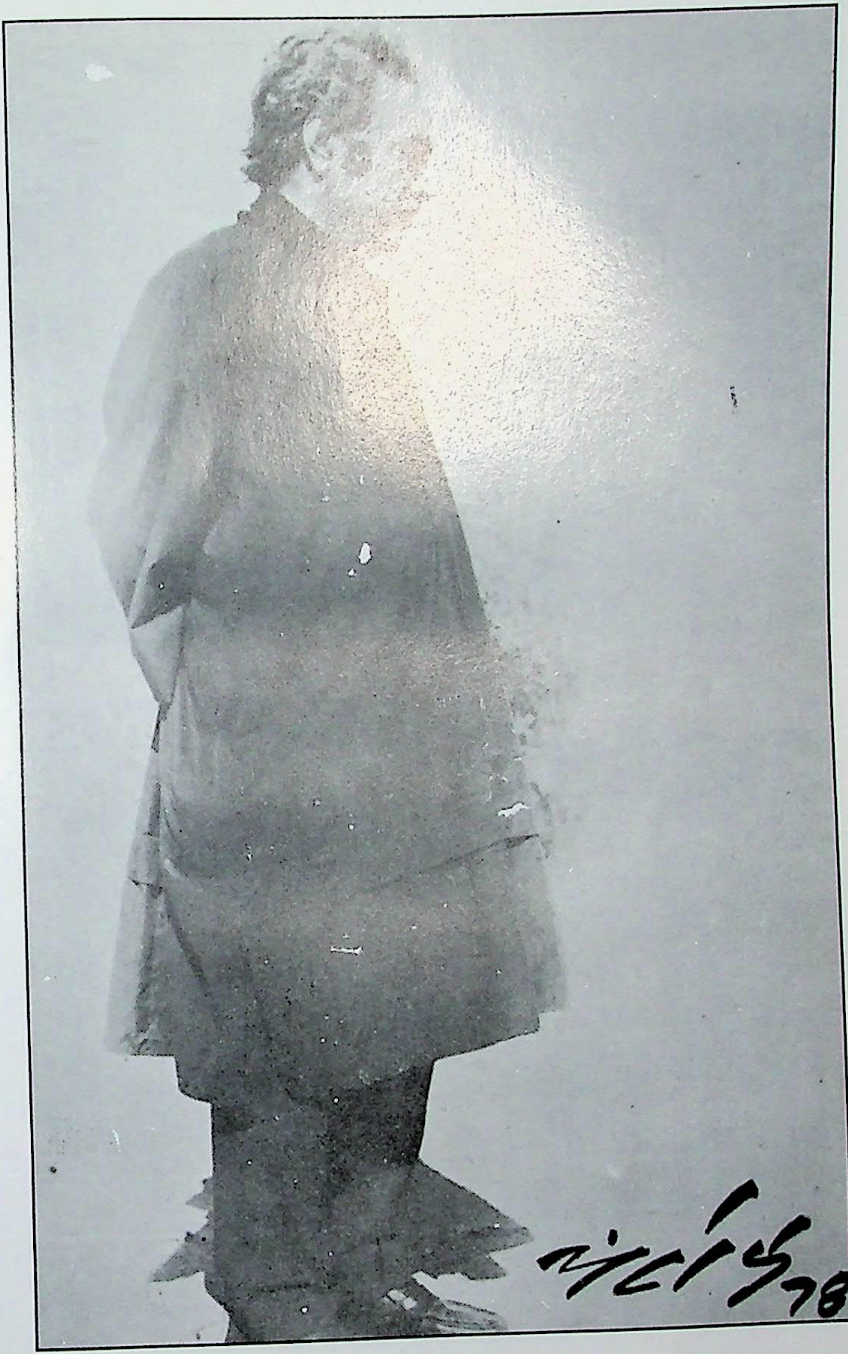
CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

او۔ پی۔ شرما، سیتار نواز، تہٖ غلام رسول سنتوش



سنتوش، کلکتہ ایگزیبشن 1987ء

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri



سنتوش 1978ء

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

باسیہِ یِم جیو میٹرک شکلہ پننہ موجود ضرورژو موافِق۔ وونی گۆو اَمہ ءستیٚ یُس ٹکراو جدید ذہنس تہٕ رواٰیتی سوچس درمیان ووتلوٚ تمو کۆر فنکارس پننہِ باپتھ اَتھ بدل شاناخت کرنس منز مدد۔

تانتر زانن مانن والیو اوس جیومٹربکل تہٕ تجریدی شکلو یعنی نیترو ءستیٚ وجۂ دی مسلن آیہ آیہ وکھنے گرہمٕ۔ یِمو نیترو تہٕ یِھنز وکھنے ءستیٚ سپدی ءکیٚتی ہندوستانی مصوِر متاثر۔ یِمن منز بیرن ڈی، اوم پرکاش تہٕ غلام رسول سنتوش تہٕ اوس۔ یِمو بناوِ جیومیٹربکل رِکھو ءستیٚ زیادہ روشن تیز تہٕ لۆبہ ؤنیو رنگو ءستیٚ ترٛھ شکلہ یِم زیادہ معنے خیز آسہٕ۔

اَمہ آیہ متاثر سپد یِمتیو یِھو فنکارو آزماو ترٛھ ہیرٛ یِم اگر اکہ طرفہ زیادہ احتیاط نزاکت تہٕ توازُن ژھاران آسہ مگر بییہِ طرفہ آسہٕ داٰخلی، ذاٰتی تردس تہٕ تجربس نکھہٕ تجرید پرستی اوس فن کھوکھر تہٕ تگن گری بنوومُت۔تانترک طرز اظہارن پھیور اکہ پھرِ بییہِ فنکار رِکھن ہندس سطحس کُن تہٕ رنگن منز مۆجود امکاناتن کُن، اظہار پسندی، تاثر پسندی وغیرہ اوس فنک دُنیا اَکس گہلس واَلِتھ تھوومُت۔ نوبو فنکارو اۆن یہ فن بییہِ انساٰنی زندگی ہندس مرکزس منز۔

وجودی مسلن ءستیٚ اَمہ نوِ دلچسپیہِ ءستیٚ آیہ نہ صرف

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

خأرجی سطحس پیٹھ رنگن تہٕ رِکھن ہنٛز مِلونہٕ سۭتی بدل سادر وار تہٕ سنہٕ ؤنہ شبکلہ بارسس بلکہ آو چیزن ہند اوٗ ندرون پنہٕ تمام لطافژِ و سان ووتلتھ۔ خأرجہ حسن تہٕ نزاکژ بینہِ اندرمہ حسنٕکی صرف بہانہ نہ زِ نمایندِ یتھہٕ پأٹھی زن پرانہ مصوٗرِی منٛز مروجہ اوس۔ تانترِک طرز اظہار اوس یمن فنکارن نِش اکھ تیوتھ محاورٕ قائم کرنٕک وسیلہٕ ییمہٕ سۭتی وجودی تہٕ سری اشکالن ہنٛز کیفیتھ زیادہ موثر آیہٕ ووتلان أس ذأتی نظر تہٕ آگہی أس خأرجی منظر کشی تہٕ اندرۄنی کیفژ تتھہٕ پأٹھی اکھ أکس منٛز ضم کران نرِ اکھ نوٚو محاور اوس تھنہٕ پیوان۔

غلام رسول سنتوش سنٛز تانترک مصوٗری چھنہ چھرا اکھ ''وچھ باس'' تانترک فلسفُک بلکہ ینترو ہند وسیلہ پننہٕ آیہٕ، پننہٕ لِکھہٕ تہٕ نظرِ زندگی پرزناوٕنچ یژھا۔ یمن ہنٛز خالص تانترک تشریح رٕوز پرتھ لیکھہ ژے اگر نہ اَتھ سۭتی أسی تمن چیزن سنٛو یم سنتوش پننہٕ بصارتہٕ کنی اَتھ منٛز متعارف کرِ۔ یمن منٛز چھہِ اہم سنتوش سند سہُ خاص انداز تہٕ یتھ منٛز تصویر زنتہ گاشہِ منٛزے پھولان چھہِ۔

سنتوش۔ بیرن ڈی تہٕ اوم پرکاش ہیوٚن مصوٗرن ہندِ باپتھ اوس تانترک فلسفہ اکھ اہم ذریعہ زندگی ہندٚن پیچیدہ تہٕ نہ فکرِ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

ترٕونبن مسلن أنزِ منز گرٛھنگ۔ یہ فلسفہ بنیو تِمن نِش نہ صرف اکھ وسیلہ بلکہ بجائے خود سارے زندگی ہند نچوڑ۔ سید مہر عباسی کے راجیا تہٕ محمد یاسین تہِ أسی تانترک فلسفہ نِش متأثر تہٕ منڈل بناوان یا نیترن ہتی پٔنن اندرون باوان مگر یِمن نِش اوس تانترک فلسفہ صرف طرز اِظہار۔ سأرے زندگی نہٕ سنتوش رؤد تام وُومرِ فقط منڈلو تہٕ نیتر دٕستی اِنسأنی رشتہ پرزناوان تہٕ ذأتی تجربن زہو بخشان۔

سنتوش سٕنز تصویر چھےٚ پننہٕ جیومیٹرکل رکھو، شٹہٕ کونوٚ تہٕ یموٚ ہتی ووتلے ہتہِ ''خالی جایو (خُلا)'' ہتی یکدم زنتہٕ رٔہتھ تھاوان۔ سُہ چھُ یہندِ مدتہٕ وجدأنی جوہر تہٕ ذأژہنُد اکھ تیُتھ یکُت قأیم کران یتھ منز وچھن وول تہٕ وچھنہٕ ینہٕ وول دوشوے مدغم سپدان چھِ۔ یمن چھے اکھ علاقی اہمیت أستھے۔ اَمہ علاوہ چھِ یم مربع خانوٚ ہتی اکھ تیوتھ پاراوِتھ منظر تہٕ ووتلاوان یہنٛد آگر شٹہٕ کون چھُ۔

یہ چھُ پرزناوان لافأنی حقیقتٕ شکتی ہندس روپس منز پرم شیوس تہٕ پرکاش ویمرشس ہتی لِیس آسنُک نور تہٕ شعوٗر چھُ۔ یہ چھُ وجدان تمہ کُلہم حقیقتٕ ہُنُد۔ پرانہ شکتی یعنی شاہ کھالنہ وانٛچ شکتی چھُ تمہٕ اصل تتو چہ نزاگٕرٕ ہنز مثال یوسہ ہیرِ بون جأری چھِ، پَر تہٕ اپَر،

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

برہمانڈ تہٕ انسأنی شریر۔ تخلیقی اظہار، کال ''چھ ژکہٕ پرا پرا کرتی ہنٛد پھألاو۔ یتھہٕ پأٹھی زن کنڈلنی شکتی انسأنی شریرس منٛز پھألنک تہٕ ژمرنک تجرُ بہ بنان چھ۔ اکہ خأرجی پأٹھر ژمنک تہٕ پھألنُک۔ مرکز گزیدہ تہٕ مرکز مأیل یہ چھُ مولہ بِندو پھألنچہٕ عملہٕ منٛز یوسہٕ ژکرچ ہیت رٹان چھُ تہٕ ژکر چھہ نقطس (بِندو) منٛز ژمان۔ یہ چھُ اکھ تیُتھ سِر یتھ نہ کانٛہہ أنزی منٛزی ہیوک گرٛھتھ یہ چھُ اظہار ابدیژ__(شینا) ہُند۔ خلاٹک لیس پراکرتی پنہٕ پنہٕ کران چھُ یعنی نہ ہمن وول تماشہ پانس منٛز ویپراونک۔ یُس کثرژ ہنُد بأعث چھُ۔ یہ چھُ پرا تہٕ اپرا یُس اتھ سارے نظمس (نظامس) رٹیتھ چھُ تہٕ قدرتی توازن قایم تھأوِتھ چھُ۔ اکس فنکارس نِش چھے ہیت۔ قودرٕکی بدلونی وِہی تمن موالن ہنٛدی نقطہ یم تخلیقی جوہرن ستی منسلک چھِ بس آدم یعنی مولہ بندو پراکرتی ہند چھُ پانے مخلوق تہٕ تخلیقی قووت تہٕ تخلیق کارتہٕ۔ یتھے پأٹھی تہ امی انمانہ چھُ فنکار پننہٕ تخلیقی قووژ ہند اظہار تہٕ کران تہٕ اَتھ آکارتہٕ بخشان سُہ چھُ پانس ؤنی دِوان خأرجی دُنیہ یاہس منٛز یتھ سُہ پننُ حوالہ مانان چھُ۔

سُہ چھُ قدرت کیٚن مظہرن منٛز یمن سُہ پنُن حوالہ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

مانان چھُ۔ پنُن پان ژھاران تہٕ ونی زاوان۔ سُہ چھ پننس اندرِمین تجربن زبو بخشان تہٕ پننن پرآ کار اندرونس ظاہری شکلہٕ دِوان۔ اکھ فنکار چھُ مثالی حقیقژ بصری بناوان سُہ چھ بے زان حقیقژ زأنی یاب تہٕ امچہ ترسیل تہٕ واتہٕ ناوبرس ممکن بناوان۔ سُہ چھُ انہِ گٹہ منز گاش وو پداوان تہٕ اَتھ شیرتھ نوِ ہیرٕ گران۔ یہٕ چھُ ژھیپہِ اژھوپ بناوان۔ تہٕ آوازن آکار دوان، یہوے چھُ رشتہ منترس درمیان۔ فنکار چھُ زنتہ اکھ موسیقار یُس ''شروتی'' (گپتھ ظہوٗرس) اظہار دِوان چھُ، یُس آوازِ ہیت بخشان چھُ تہٕ امکین اسرارن ہنزو اشگافی کران۔ یمن جان تہٕ ٹھوس بناوان تہٕ وقتہ کِس چوکھاٹس منز یخ بستہ بناوان، یہی چھِ پرا، منترا، منترح اکھ ہیت، تہ اکھ حقیقت تمام شعٗرٕ تہٕ آگاہی نبر۔

1974ء منز رہتہٕ کالِک اکھ دوہہ تہٕ وۄتھ مےٚ سنتوش نمائش چھ کرٕنی پنہٕ نِس دوستس ٹھوکر پۆنچھی سندِس یادس منز۔ تیمی مےٚ تمہِ وِزِ ساتھ دیٚت یٚیمہِ وِزِ توشہِ مےٚ سٚتی ژٕلتھ دِلہِ (Delhi) وأژ۔ أمی سندِس گرس منز رۆدس بہٕ وارِیاہس کالس۔ اَمہِ وٕتلی میأنی حالات آسی پریشان گُن ریاستی حکومت تہٕ تمیُک سربراہ اوس اَتھ خلاف تِکیازِ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

سو اُس اکھ کھتری کوٗر تٔمۍ سنٛدِس تہٕ میانِس مکانس اُسۍ صرف شیٹھن (60) فٹن ہنٛز میدانی فرق اگرچہِ اَتھ معاملس منٛز میون ہمسایہ بِنار عزیز تہٕ بیٚیہِ توشُن قبیلہِ خلاف اُسۍ مگر بہٕ گوس اَتھ منٛز کامیاب اَتھ محبتس زِنٛدٕہ تھاونہٕ باپتھ پَچھۍ ٹھوکر لۆنچھی ین اکھ ناول یتھ ناو اوس'' اب مُجھے تیرا انتظار نہیں'' مگر اَسہِ ییٚلہِ میٚل گوٚو تٔمۍ بدلاو اَتھ ناولہِ ناو تہٕ تھوونس '' قفس اُداس ہے'' ٹھوکر پۆنچھی ییٚلہِ گوٚو جۆمہِ سڑک حادثس منٛز موٚد سنتوشن تروو تٔمۍ سنٛدِس غمس منٛز ترٛےن دوہن کھیین تہٕ چیٚن۔ کتھ اُس نمائشہ ہنٛز چلان نمائشہ ہُنٛد سنٛز کوٚر اَسہِ کالج آف ایجوکیشن مولانا آزاد روڈ سرینگرس منٛز نمائشہ ستۍ تھوو اَسہِ بھگوان گوپی کرشن (اُمس اُس کنڈلنی فلسفس پیٹھ نظر) 1 اکھ توضیحی تقریر تہٕ بیٚیہِ سوال جواب تہٕ بیٚیہِ سنتوشن تقریر شارِ کا دیوِی (ییمۍ سُنٛد مندر ہارِ پربت دیوی آنگن حول چُھ) اَتھ نمائشہ منٛز اُسۍ سنتوش صأبنیو تصویرو علاوہ ہارِ پربتس متعلق کینٛہہ خاکہ تہٕ فوٹو (Photo) تہٕ ٹھوکر پوٚنچھی سنٛز

1 سنتوش صأبُن آخری گورو اوس بالا کرشنن راو، یُس زن مدراسک روزن وول اوس۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

تصویرامہِ نمائیشہِ ہُنٛد افتتاح اوس کرُن تمہِ وٕقتکس وزیرِ اعلیٰ شیخ محمد عبداللہ ژورِ(4)بجہِ مگر سُہ آوٕ نہٕ شہن (6)بجن تام تہٕ لۆکھ پریشانی منٛز کڈٕنہٕ خاطرِ سوچ واحد اکھ وَتھ سنتوشن تہٕ کوٚرُن نمائیشہِ ہُنٛد اِفتاح پانہٕ۔ سانہِن سیاست دانن تہٕ حاکمن چھےٚ سبٹھاہ کم ماے پنہٕ نِس تہذٖیب وتمدُنس ستۍ نتہٕ آسہِ ہنا ونیگ تام آرٹ گیلری یا کلا بھون سرینگر منٛز تعمیر کرنہٕ آمژ۔ اگر چہ کٲشرِ ہنٛز فنون لطیفچ تاریخ دۆیمہِ صدی پیٹھہٕ شروع چھِ گژھان یتھ دُنیاہکۍ لۆکھ پتھ کالہِ پیٹھ ازتام تھزو تہٕ مأرۍ منٛزۍ نظرو ستۍ وِچھان چھِ۔ خیر یہ نمائیش چلے یہ أکِس ہفتس أتھۍ دوران پروٚژھ مےٚ سنتوش صأبس شیخ محمد عبداللہ صأب کیازِ آو نہٕ تورٕ ووٚنُن کٲشرِ منٛز چھ گروپ اِزم زیادہ مےٚ چھنہٕ پتہٕ زِ بہٕ کتھ گروپس ستۍ تھووہس مگر مےٚ چُھ پڑتھ وِزِ پزرساتھ دیُت مت منٛزۍ ووتھ شمیم احمد شمیمُن لے بیٚیہِ محمد یوسف ٹینگن دیوتنس نہٕ نمائیشہ ہُنٛد اِفتاح کرنہٕ تِکیازِ تمن باسیوو بہٕ چُھس علی محمد لون تہٕ وغأرن ہنٛز طرفدأری کران ستۍ اوسہس ووٚنمت اَتہِ چُھ سورُے ہندو اِزم مےٚ پیٚیِہ نہٕ کانٛہہ فرق بہٕ چُھس ہندوستانس تہٕ باقی دُنیا ہس منٛز مشہوٗر ییم لۆکھ چھِ واعدِ خلأفی کران تہٕ لۆکن وَتھ راوران۔ اَمہِ پتہٕ گٔر نہٕ سنتوش صأبن پنہٕ نہن

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

تصوٖیرن ہنٛز زانٛہہ تہٕ نمائش کشیرِ منٛز اگرچہ اَکس یا دوٚن آرٹس کمپن منٛز شریک سپُد۔ پزر چھُنہٕ زانٛہہ تہِ اَپز کہِ مولہٕ مایہِ ستی ژورِ روزان کتھ وژھ گروپ اَزٕچ اَمس خلاف اَسی پیٚٹھٕکی تم آرٹس تہِ یمن سنتوش وزِ وزِ سوچھ اوس کران چاہے سُہ قلمی سخنن تہِ درمی آسہے۔ اَسی ہیٚکوٚنہٕ یہِ وٕنتھ کہ سأری مُسلمان بٹہٕ یا سِکھ آسن تعصُبی پرتھ کُنہِ قومس منٛز چھ تِتھی لوٗکھ تہِ آسان یم صرف پننہِ طبقُک یا نفسُک خیال چھِ تھاوان تِمن لوٗکن چھُ پانٛسے نقصان واتان تکیاز تم چھ، پنٛن ذہن ہمیشہ ناکارہ

ہ (حأشی پٔتمہِ صفحُک) ''ہفتہٕ وار آئینہ'' شخصیات نمبر 1969ء منٛز چھ شمیم صاب لِکھان

سارے مُلک میں سنتوش مصوِر کے نام سے جانا جاتا ہے اس کی تصویروں کو عزت اور توقیر کی نظروں سے دیکھا جاتا ہے..... سنتوش کی تصویریں اب روم' تل ابیب' پیرس' نیویارک' لندن شکاگو اور دینا کی کئی راجدھانیوں ،ے میوزیموں اور آرٹ گیلریوں میں فخر سے دکھائی جاتی ہے۔ سنتوش جس قدر سیدھا سادا اور غیر متاثر کُن نظر آتا ہے وہ اسی قدر عظیم ہے۔ اس کی عظمت صرف اس کے فن میں ہی ہیں اس کی زندگی کے ہر پہلو میں نمایاں ہے۔ وہ اپنے کم تر اور کم رتبہ لوگوں میں ایسے گھل مِل جاتا ہے جیسے دودھ میں کھانڈ..... سنتوش رنگوں کا بادشاہ ہی نہیں اُن کا شیدائی بھی ہے۔ رنگوں سے اسے بے پناہ پیار ہے سنتوش عظیم فن کار ہونے کے باوجود ایک انسان ہیں۔ انسانوں کی طرح اس میں بھی چھوٹی چھوٹی خامیاں ہیں۔ جو اُس کے حُسن کو اور زیادہ مکمل بناتی ہے''

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

سونچس ستۍ آؤر تھاوان سنتوشن اگرپننہٕ زندگی منز عرؤج وُچھ تہٕ عزت پڑاوو سو اُس تس پننہٕ محنت، شرافت، سخاوت، تہٕ دِلُک وُسجار حالانکہِ شمیم احمد شمیم چھ ہفتہٕ وار اخبار آیٔنس منز۔ 1947ء پتہٕ ییلہِ ییٚتہِ کلچرل تحریک چلے یہِ اتھ ژاے تمہِ وزِ مختلف فرقہٕ پرست لۆکھ یمو اَتھ تحریکہِ تیۆت زخ واتنوو اَز چھِ تم تمیُک بُرٕ اثرات پراوان کشمیر کلچرل فرنٹ کلچرل کانگرس تہٕ کلچرل کانفرنس یمن تنظیمن منز سنتوش یِوان گژھان اوس پننہِ مصوِری ستۍ ستۍ شاعری تہِ بوزناوان مگرتس اُس تھۆد ؤڑو کرنٕچ کل نہ کۆر سُہ سکۆل آف ڈِزائن کلچرل اکیڈمی نارتھ زون کلچرل سینٹر یا بیٚیہٕ کُنہِ اِدارن بند اکہِ وقتہٕ کۆرکھ تس للِت کلا اکیڈمی ہنز سیکٹری تہٕ صدرٕ سُند عہد پیش مگرتٔمی کۆر صرف پننہِ مصوِری ہُندے بتہٕ کھیۆن قبۆل۔ سنتوش صأبس منز اوس یہِ جذبہٕ کہِ اگر تٔمِس ذأتی دُشمن تہِ مصوِری متعلق زأنکاری حأصل کرنہ یِوان اوس سُہ اوس تس مصوِری ہندبو تمام رمۆزو ستۍ آشنا کران تہٕ بیٚیہٕ اوُسس پرتھ کُنہِ قسمُک مدد کران سُہ کونہٕ آسہے سوم ناتھ بٹ یا اعجاز ملک غرض کہِ بزرگ مصوِرو پتھٕہ لوکٹین فنکارن تام مگرسنتوشش خلاف آیہِ وقتہٕ وقتہٕ سازشہِ کرنہٕ تتھ منز اُسی نہٕ بٹے یأتی بلکہِ اُسی کینٛہہ مسلمان تہٕ تہِ شأمل۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

1966ء ہندِس ترِیمس ہفتس منز آو ہندوستانٕک مشہوٗر تہٕ معروٗف مصوِر ایم۔ایف حُسین (مقبول فِدا حُسین) اکیڈمی ہندِس سالانہٕ مصوِری ہندِ نمائیشہِ خاطرٕ تصویرٕ ژارنہٕ تہٕ انعامہٕ دِنہٕ باپتھ سرینگر۔ اَمہِ وقتہٕ اوسس بہٕ ایکزِیشن آفیسر سنٛزِ حثیت کأم کران۔ حُسین صأبنہِ خاطر اوس مےٚ بڑاڈوے ہوٹلس منز روزنٕک انتظام کوٚرمُت اگر چہِ اَمہِ برٛونٹھ یا اَمہِ پتہٕ حُسین صأب کٔشیرِ ذأتی یا سرکأری طور یِی ہے سُہ اوس مےٚ ہوٹل بُک کرنہٕ یا کانٛہہ چیز ہینہٕ موکھہٕ دِلہِ یا بمٔبی پیٹھہٕ ٹیلیفونس پیٹھ اَطلاع کران سُہ اوس کُنہِ ساتہٕ شاندار پلو لأگتھ ننہٕ ووڑُے سرینگر چِہن سڑکن پیٹھ پھیران تھوران وارِیاہ ذأنی کار اُسی مےٚ اَمی سُند حال وُچھتھ پرژھان ہے یہِ کُس سا پاگل چُھ مگر ونہِ ہوکھ کیا تِکیازِ یُس یَس زانہِ سُہ تس مانہِ مےٚ چُھنہٕ یہِ وُنن کہ مےٚ کمن کمن عظیم مصوِرن، موسیقارن، ادیبن تہٕ شأعرن ستی اکیڈمی ہندِ وساعت زان پہچھان یا دوستی گٔرِ چھےٚ بلکہ چھ یتیٛتھ سنتوش صأبنہِ شخصیت متعلق اکہِ واقعٕچ ذِکر کرٕنی ضروٗری۔

ہندوستانٕک مشہوٗر مصوِر ایم۔ ایف حُسین (فِدا محمد حُسین) اوس کٔشیرِ گاہے ذأتی خرچس پیٹھ نتہٕ بحثیت سرکأری مہمان

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

یوان تمِی مون نہٕ زانہہ تہٕ کشمیر آرٹس کمپس منز شمولیت کرٕنی تِکیازِ تس اوس باسان رتھس أکیسے جایہِ روزُن گوٚ پٔنن پان قٲدس منز تھاوُن تِمس اوس کھورن زن سیم آب لاٗرِتھ گوڈنچہ لٹہِ 20 اکتوبر 1960ء ییٚلہِ حُسین تہٕ کے۔ ایس کلکرنی فسٹ آل اِنڈیا پینٹنگ ایکزِبشنس منز بحیثیت ممبر جٔجنگ کمیٹی کشیرِ آو تمہِ پتہٕ آو سُہ 1966ء منز بحیثیت جج تِمس أس اصلی 79 تصوِیرو منز جان تصویرٕ ژارنہِ تہٕ ییٚہ أسس ژأری ہتیو تصویرو منز تقریباً نوٚ 9 انعامہٕ دِنٕی مگر اَمے دوہہ اَنہِ ترلوک کولن تہٕ پی۔ این کاچرو صأبن پننہِ ستھ 7 تصویرٕ یم بہ حُکم سکٹری مجبوٗر کوٚرہس فہرستس منز درج کرنہٕ باپتھ تِکیازِ تصویرٕ رٹہٕ نکھ وقت اوس زٕ رتھ برونٹھ ختم سپُد مُت۔ حُسین صأبن ییٚلہِ انعامہٕ دِنٔک فأصلہٕ کوٚرتھ منز اوسنہٕ دیانت دأری ہُند کانہہ تہِ عنصر موٗجوٗد اَتھ منز دیٚت تمِی ترلوک کولس دوٚیم انعامہ (Lake life 34"×24" oil on canvass) تہٕ ترٕیم انعامہٕ دِیوٗتُن پی۔ این کاچرو صأبس (Composition in Grey 40" X 28" oil on canvass) شایہِ أسی یمن پتہٕ کہِ اَتھ مقابلس منز آسہِ غلام رسول سنتوش صأبن تہٕ حصہ نیوٚمُت مگر تِمس اوس وارِیاہ کال گوٚمُت ریأستی مصوِری ہندِس مقابلس منز شمولیت نہ کرنس اکہِ دوہہ ییٚلہِ مے

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

تس پروڑھ تصویر سوز تورِ دۄپن مےٚ چُھنہٕ حصہٕ نیٚن کینٛہہ یہ گۄو لوکٹن مصوّرن تہٕ بییہٕ سنڈے مصوِّرن (Sunday painter) ہۄٹ چیرُن میانہٕ خاطرٕ چھ کُلِ کائیناتکی دَروازہ یلہٕ۔ کتھ أسی کول صائبنۍ تہٕ کاچرو صائبنۍ چلان تم أسی کالہٕ پتھٕ حُسین صأبس ہوٹل۔ براڈوے لیس منٛز سمکھے ہتی سیکٹری صأبس أمی پننہٕ دھرٕچ جان فکرِ مگر خدائے سُند کرُن کہِ سنتوش اوس نہٕ اَتھ مقابلس منٛز شأمل سپُد مٕتُ خدا چُھ بہتر کار ساز ییلہٕ مےٚ شامس ہالی ووڈ ہوٹلس منٛز سنتوش صأبس نِش اَمہٕ واقعچ ذِکر کٔر تمی تروو اُسن تہٕ دۄپُن ووتھ سا برکولہٕ سن بارس منٛز کھو۔ لون صأب تہٕ پران کشیور واتہٕ توٚتےٚ۔ بیا کھ اکھ واقعہٕ چُھ ییمک تعلق فدا حُسین تہٕ سابقہ سیکٹری کلچرل اکیڈمی محمد یوٗسف ٹینگ صأبس ستی چُھ۔
اردو شیرازہ جلدٕ 28 جولائی 1989ء صفہٕ نمبر 5 پیٹھ چُھ ٹینگ صأبُن مضموٗن ''فن پارے کی تکمیل اسکی موت ہے'' (ایم۔ ایف حُسین کے ساتھ ایک غیر رسمی گفتگو وقت صبح 9 بجے تاریخ منگلوار 18 مئی 1989ء مقام۔ جواہر نگر سرینگر) میانہٕ یاداشتہٕ مُطابق چُھ حُسین اکیڈمی ہندس دعوتس پیٹھ کُل ترٛییہٕ 3 ژورِ 4 لٹہٕ آمُت اکھ گۄو 1960ء - 1966ء 1983- بییہٕ چُھ جون 1975ء منٛز کشمیر آرٹس کمپس گاندربل کشمیرس

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

منز بحیثیت مہمان مصوِر آمُت مگر سرینگر وأتتھ نہٕ کرٕنی شرکت تہٕ نہٕ رٔٹِنٕ اکیڈمی نِش پونسہ خدا زانان تُمِس کیا اوس ذہنس منز اَتھ کمپس منز یم مصوِرو 10 دہمہِ جون 1975ء پیٹھہ 10 جولائی 1975ء تام حصہٕ نیو تِمن منز أس کے۔ کھوسا ،اِلاپال، لکشمن شریشٹا، دھن راج بھگت، ترلوک کول، اے۔کے رینہ، تہٕ ایم ۔اے ۔ محبوٗب وغارٕہ اَمہِ پتہٕ آو مقبوٗل فِدا حُسین 1983ء منز کشیرِ ہیرِ کنہِ چھِ ٹینگ صأب تہٕ حُسین صأبس درمیان یُس ذکر چھ گرٕ ہڑ اَتھ سِلسِلس منز چُھ یہِ وَنُن ضروری کہ حُسین اوس سابقہٕ وزیر اعلیٰ فاروق عبداللہ صأبن اسمبلی تہٕ ہائیکوٹ چہِ نوبن عمارتن دیوأری تصویر (Mural) بناونہٕ خأطرٕ اوٗنمُت مگر یہِ منصوبہٕ سپُد نہٕ ممکن ٹینگ صأبس یتھ أکِس سولس دیٛت حسُین صأبن یٚیمہِ آیہِ جواب۔

سوال:۔ آج کل تانترک آرٹ کا چرچا ہے اور اس کے امکانات کی نئی ڈریافت ہورہی ہے''؟

جواب:۔ چھوڑیئے اس میں کُچھ نہیں رکھا۔ اس کے امکانات کب کے نچوڑ کر رکھ دیئے گیئے ہیں۔ اب ان تلوں میں تیل نہیں ہے۔ ہمارا آج کا تانترِک اِس وحشی سادھنا کے بغیر پلاسٹک کھوپڑیوں

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

سے ہیبت پیدا کرانا چاہتا ہے۔ جس طرح سنسکرت میں اب ماضی کے ادب کو مات نہیں کیا جاسکتا اِسی طرح تانتر میں بھی پُرانی بلندیوں کو پست نہیں کیا جاسکتا۔ یہ محاورہ اب تخلیق کا جوہر نہیں بلکہ منتر کی جاپ بن چُکا ہے۔ بے یقین اور کھوکھلا۔"

یہِ چھِ تمہِ وِتھ کتھ یِمہِ وِزِ یمن دوٛنوٚنی سنتوشس

ستی سبٹھاہ دوٗرہر اوس ریاست تہٕ بیرونی ریاستن منٛز اوس زبردس جماعت بندی چلان اکھ اُکس اَسی دستار واٲنج سأزِشہِ یوان کرنہٕ اگر بوزو حُسین صأبن یم تصویرٕ پوٚنژِمس (5) دہلس تہٕ شیمسِ (6) دہلس منٛز بناوِ تِم آسہٕ سہ سمتی (Cubeism) تورطریقس پیٹھ بناوِ نہٕ آمژ تِکیازِ اَتھ دورس منٛز اُس سأری فنکار یمن منٛز مقبوٗل فدا حُسین ایم۔ ایس۔ بیندرے، کے۔کے ہیبر تہندی بیشتر موضوع اوس ہندوستأنی قومیتھ، سامراجس خلاف جنگ، محنت کشن ہنٛز ترجمأنی تہٕ اِفلاس دوٗر کرُن تِکیازِ اَمہِ بروٚنہہ کینٛہہ کالہٕ اوس افراتفرِی ہندِس حالتس منٛز ہندوستان آزاد گوٚمُت تہٕ ترقی پسند تحریک اُس زورن پیٹھ اَمہِ نِش روٗدنہٕ کانٛہہ تہ، ہندوستأنی مصوِر ادیب تہٕ دأنِشور مُچھہِ اَتھ اثرس تحت بناوِ حُسین صأبن تہٕ بیندرے ین، سنتوشن، ہیبرن تہٕ بیِہ ابنگال کیو

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

بأغی مصوِرو تِم تصویرٕ یِمیک موضوع سیٚدِ سیوٚد عوامس سۭتۍ وابستہٕ أسی مِثال حُسین صأبنٕز (Painting) سُہ تصوٚیر یِمُک ناو کشمکش[1] (Struggle) بیندرے صأبنہِ تہٕ کے۔ خیبر صأبنہِ وارِیاہ تصوٚیرٕ چھےٚ اَتھ موضوٗعس پیٹھ یِمو منٛز اکھ تصوٚیر شکأری (Boat) تہٕ لوڑ (Load) کلچرل اکیڈمی منٛز موجوٗد چھےٚ۔

سنتوش صأبن (1951-1960) اَمے زمانٕچ تصوٚیر یِمیک ناو اَمن (Peace) تہٕ بییہِ اَمہِ بروٚنٛہِ تھم تصوٚیر موج تہٕ بچہ (Mother and Child) یِتھ منٛز مُفلسی، غربتھ، ماجہِ ہُنٛد محبت تہٕ انچِرٕ وکالت چھِ آہٕژ کرنہٕ 1957ء منٛز میول سنتوش اَمن (Peace) تصوٚیر پیٹھ۔ للت کلا اکیڈمی طرفہٕ گوڈنیوٚکُ انعامہٕ ساس روپیہِ Rs1000 اگر حُسین صأبُن یہِ وُنُن صحی چُھ تانترک آرٹ چُھ اکھ شوبدہ بأزی تیٚلہِ ہیٚکو تِم سأرے تصوٚیرٕ یِمہٕ اوٗٹھمہِ دہلہِ پیٹھٕ

---

[1] یہِ واٹرکلر (آبی رنگ تصوٚیر چھےٚ حسین صأبس کشیرِ منٛز 1960ء کِس ابتداہس منٛز بناوٕمٕژ یِتھ منٛز زٕ زنانہٕ زٕ الگ الگ ناوٕ بوٚتھ لاگنٕچ کوٗشش چھ کران یہ تصوٚیر چھےٚ کلچرل اکیڈمی منٛز موجوٗد حُسین زاو 17 ستمبر 1915ء شولہ پوٗر مہاراشٹرس منٛز اَمی فنکارن کرٕ گرا ٹیلر ماسٹری ،شأعری، تہٕ اُخرس پیٹھ ووت مصوِری ہندس دُنیاہس منٛز شولہٕ مارن۔ ازکل چُھ وارِہو فرقہٕ پرست جماعتہٕ حُسین مختلف عدالتن منٛز آوری متی

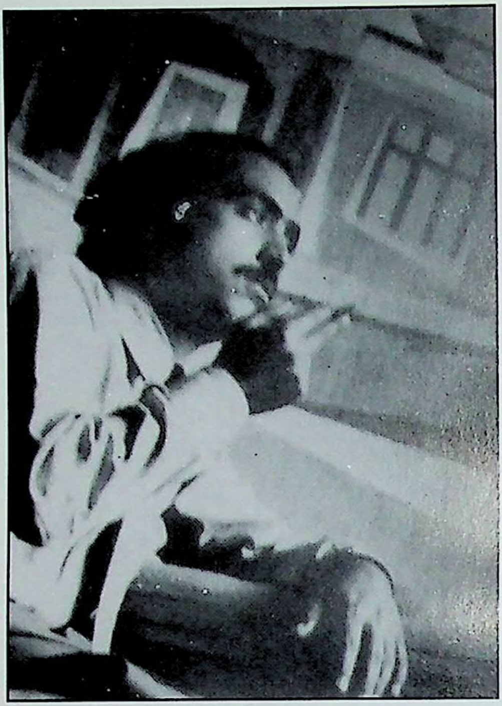
CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

(1980 تا 2001) ونیُک تام تِمٕو بناوِ منٛز چھےٚ یا ہندو دیو مالا تصّوٕرن ستی رٕنگدان چھُ سو تہٕ چھِ اکھ شوبدہ بأزی یہِ چھُس نہٕ یہٕ ونان بلکہِ چھُ، ہندوستانس منٛز واریاہن نقادن ہنٛز رائے یہے۔ سیتا (Sita) یا دروپتی یا مختلف دیوی تہٕ دیوتاہن ہنٛز تصویرٕ ننگہِ صوٗرتس منٛز بناونہِ اوس حُسیٖن صأبن تانترِک آرٹس کُن پکنُک اکھ طریقہٕ یتھ منٛز نہٕ سُہ کامیاب سپُد تِکیازِ شیو فلسفہِ تہٕ تانترا عمل اُس تس نِش سبٹھاہ دوٗر یوہے وجہ چھُ کہِ حُسین صأبن کوٗرتانترک مصوِر سنتوشش پیٹھ اکھ بےٚ معنی حملہٕ اتھ سِلسِلس منٛز چھُ ییتھ اچھ۔ ایس رضا سُند وُن صحی ''یہٕ چھُس یہِ زانان کہِ تانترک فلسفہٕ چھُ وارِیاہ مُشکل اَمہِ کٕمن رموٗزن، رواجن ، رسمن تہٕ پرٕھہِ پیٹھ چھُنہٕ مےٚ تیوت عبوٗر کینٛہہ وز اگر یہٕ بندو (Bindu) تہٕ چکور (Square) میانٕن اکثر تصّوٕرن منٛز چھَ لبنہٕ یِوان اگر یہٕ تِمن بندو (Bindu) سوٗریا (Sourya) یا زمینی (Zamine) ونہٕ تمیُک مطلب گوٚونہٕ زِ یہٕ چھُس تانترِک مصوِر۔[1]

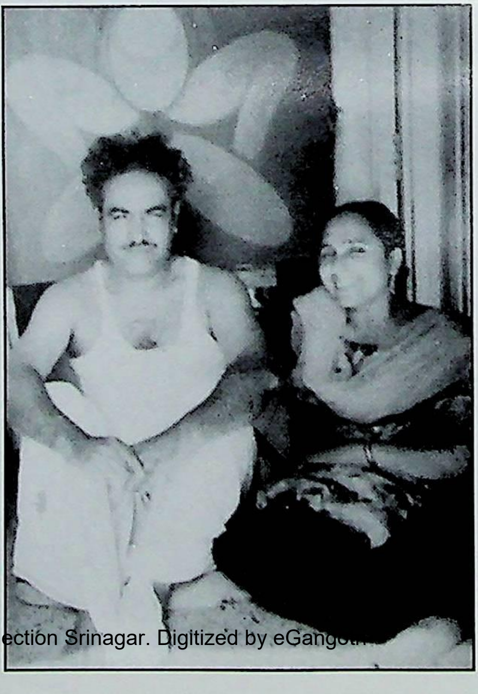
---

[1] سیّد حیدر رضا زاو 1922ء منٛز ببریا (Babaria M.P) مدھیا پردیش ازکل چھُ فرانس منٛز روزان 1947ء منٛز اوس یہِ اکھ ترقی پسند مصوِر اَتھ وقتس منٛز رود کٔشیرِ منٛز مصّوِری تہٕ ترقی پسند پروپگنڈا کران اُمس پیٹھ چھُ، ڈاکٹر گیتی سین (Dr. Geeti Sen) ہنٛز کِتاب ''رضا'' چھاپ 1990ء للت کلا اکیڈمی نیو دہلی۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

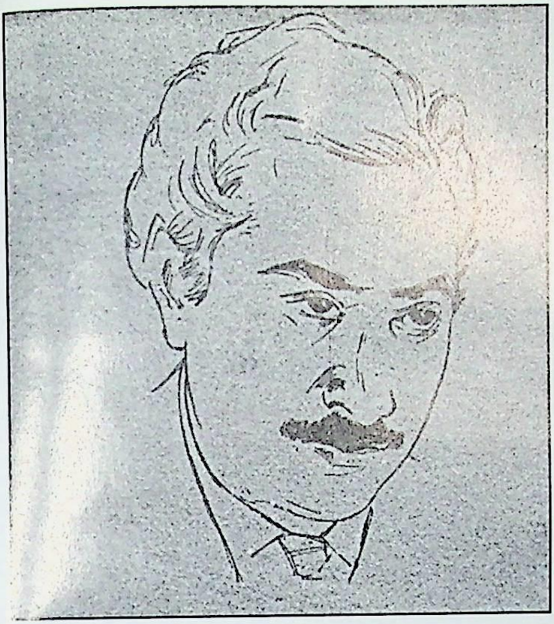


سنتوش 1964ء

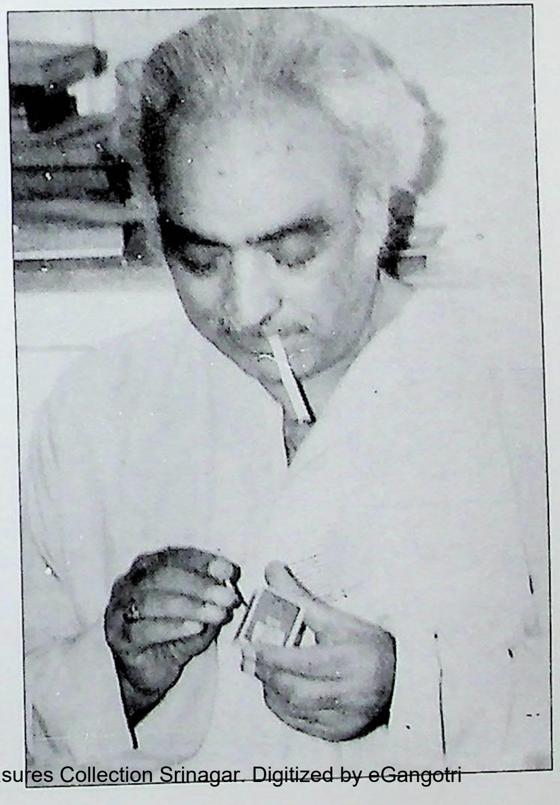


توشہ تہ سنتوش 1972ء

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri



سنتوش 1964ء



سنتوش 1979ء

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

سنتوشنہِ شرافتُک تہٕ اصوٗل پرستی ہُند ثبوٗت چھُ سُہ انٹرویو (Interview) یُس ''آج کل'' جلدٕ نمبر 30 شمارٕ نمبر 7 فروری 1972ء منزٕ ئمی یمن دوٗن بزرگ مصوّرن اُستاد آسنُک اعتراف کوٚرمُت چھُ۔

مقبوٗل فدا حُسین صائبس متعلق چھُ ونان:

''1950ء کے آس پاس مجُھے پینٹنگ کی تحریک ہوئی۔ حُسن کی (Figurative) تصّویرے مجھے بے حد اچھی لگی تھی۔ کچھ اثر میں نے پکا سوسے لیا۔ سچ پوٗچھیے تو میں نے اپنے کسی فن میں خواہ وُہ مصّوری ہو ناول نِگاری یا شاعری ہو باہر سے کوئی اثر نہیں لیا۔ میرا رُخ ہمیشہ اپنی ثقافتی وِرثے کی طرح رہا۔ میری اپنی تہذیب ہی میرے لئے تشویش کا باعث بنی ہے۔ میں ہمیشہ ہندوستانی فلسفے سے متاثر ہوا ہوں۔ میں نے اِستفادہ ہمیشہ اپنے ماحول سے کیا ہے۔ میں نے کیوٗبس ٹِک (Cubistic) اور ایبسٹریکٹ (Abstract) انداز کی تصّویریں بھی بنائی ہے۔ مصّوِری کے جدید رُجحان تانترِک کا مُجھے پیشرو کہا جاتا ہے۔ یہِ ہندوستانی آرٹ میں فی الواقع ایک نایاب ہے یہ رُجحان اِدھر برابر مقبوٗل رہا ہے۔ نئے مصّوِرو کو متاثر کر رہا ہے۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

اِدھر متعدد مصوِرو نے اس اندازِ مصوِری کو اپنایا ہے۔جو میرے ذہن کے بے حد قریب ہے۔ اس کے مظاہر کا اظہارِ نقوش علامتوں اور رنگوں کی شکل میں میری حالیہ پینٹنگز (Paintings) میں ہوا ہے۔"

أتھی انٹرویوٗ وس منز چھ سنتوش صاب مصوِر سیّد حیدر رضا صابٕس متعلق یمن کتھن ہنز باوتھ کران:

"مصوّر سیّد حیدر رضا جو ان دنوں پیرس میں مقیم ہیں. مُجھے ہی نہیں کشمیر کے بیشتر مصوّروں کو ایک نئ راہ دکھانے اور ایک نئ منزل سے روشناس کرانے کا باعث بنے ہیں۔رضا کشمیر کی مصّوری کے لیے کشمیر آئے تھے۔اُن کے اثر سے وادی کے مصّوروں کی تخلیقی سر گرمیاں تیز ہو گئ تھیں۔ اُ ن میں ایک القباد پیدا ہو گیا تھا۔ ترقی پسند مصّور و ں،اور مصنفوں کی انجمنیں بنیں1947-48 میں موسیقاروں نے ایک کلچرل محاذ بنایا ۔سوم ناتھ کھوسا ،ترلوک کول۔ پرتھوی ناتھ کاچرو جیسے مصّور اس محاز سے وابستہ تھے۔پھر کلچرل کانگرس کا قیام عمل میں آیا۔ جہاں تک مصّوری اور مصّوروں کا تعلق ہے اُسے کمیونزم کی تبلیغ کا ذریعہ نہیں بنایا گیا۔"

یمن دون شخصیاتن متعلق سنتوش صابن کیا وۄن سُہ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

ہیکہ اکھ بےٚ باکھ بے خوف اِنسان وُنتھ یمس پانس پٮ۪ٹھ اعتماد آسہِ
۔ووں گوٚو کلچرل محاز، کلچرل کانفرنس یا کلچرل کانگرس اتھ متعلق چھُ مےٚ
یتھ مضموٗنس منز ذِکر کرُمُت۔ سنتوش صاَبن یہ وُنن چھُنہٕ صحی کہ یم
تنظیمہٕ کیا آسہٕ نہٕ کمیونزمُک تبلیغ کران۔ یٖمہِ وقتہٕ یمن تنظیمن ہنٛزِ
کارکردگی پٮ۪ٹھ نظرٕ چھِ تراوان یم چھِ شبقہٕ پأٹھۍ شاعری ڈرامہٕ، مصوٚری
تہٕ افسانہٕ نِگأری ہندِ ذریعہِ شہرٕ شہرٕ تہٕ گامہٕ گامہٕ گرٛہتھ کیمونزمُک
پروپگنڈا کران چاہے سو دینا ناتھ نأدِم صأبنۍ نظم '' زوٗن کھژ ژوٗٹ
ہِش'' رحمان راہی سنٛز نظم '' رفگر تہٕ ویشاکی'' سوم ناتھ زُتشی امین کأمِل
، اخترِ محی الدین، حبیب کامران، عبدالعزیز ھارون، علی محمد لون تہٕ نوٗر
محمد روشن سنٛد ڈرامہٕ یا غلام رسول سنتوشنۍ تصوٚیر'' موج تہٕ بچہٕ(Mother
and Child) ۔ امنُک کوتُر یا اُمن (Peace) یمن سارنٕے فن پارن
منز چھُ فنکار کارل مارکس سندس فلسفس أندی أندی نژان تہٕ ورتاوان
یہِ چھ حقیقت کہ ہندوستانکِس فنون تطیفس منز یُس تانترک آرٹ
سنتوش پھہلاو یا ونو بنٕی یاد تراونس تتھ پٮ۪ٹھ کٕری ہندوستانکۍ بڈٕ بڈٕ
مصوِر وعمل تہٕ تقلید یمن منز برنڈے، انل کرنجے، رام کمار، بمل داس
گُپتا، وی ویشوناتھن، رام چندرن وغأرہٕ قأبلِ ذکر چھِ۔ کٔشیرِ منز یمو

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

مصوِرو اَتھ تانترِک آرٹس تقلید کٔرتِمن منز چھِ مہاراج کرشن بٹ، شین کرشن کاو، اے۔آرجان، غیور حُسین، شجا سُلطان وغاٛرٕ۔ مگر یِمن منز گۄو نہٕ کانٛہہ تہِ آرٹس یہِ فن برونٹھ پکناوٕنس منز کامیاب۔ یِمن منز کوٚر کینٛہو سرایِل اَزم (Surrealism)، دادِازم (Dadaism)، ام پرشن اِزم (Impressionism) ایکس پرشن اِزم (Experessionism) سہ سمتی (Cubeism) یا ایبسٹریکٹ (Abstract) تہٕ باقی تحریکن پیٹھ کاٛم مگر اَند واتِتھ نہٕ کینٛہہ اگرچہِ اَتھ منز ازکل چھ آر شجاع سُلطان، ایم۔اے محبۆب تہٕ غیوٗر حسن باضابطہٕ کاٛم چھِ کران باقی چھِ سنڈے پینٹر (Sunday painter) بیا کھ اکھ مصوِر یُس پرانیو بیرونی مصوِرو منظر کٔشی پیٹھ کاٛم کٔرمٕژ چھےٚ تمیُک سیدِ سیوٚد نقل کٔرِتھ صرف روپیہ جمع کرنٕچ فِکر تہٕ ذِکر کران چھُ مگر بوٚڈ بارٕ مصوِر آسنُک باس دِوان۔ باقی مصوِدر یمن منز ایم ۔ اے محبۆب حُسین ،ظہوٗر زرگر، شبیر سنتوش، وسیم وانی، شفیع چمن، اعجاز ملک، بوٗشن کول، نثار عزیز، اے۔کے رینہ وغاٛرٕ کُنہِ حدس تام اِنفرادیت قاٛیِم چھ تھاٛوِمژ۔ اگر حقیقت وٕچھو أزیُک مصوِر نہ چُھ کشمکش نہ محنت نہ سماجکین مسائلن سنان بلکہِ چھِ پنٕنین کیٚہن بزرگ مصوِرن ہندی پاٛٹھی سرکاٛری نوکری نالہٕ متہٕ رٔٹمٕژ تہٕ رنگہٕ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

ستۍ شۆٹھے ہتۍ برِشۍ طاکھچِن پٹھ ڈولان۔ اَتھ سِلسِلس منز چھِ کینٛہہ تم مصوِر یِمو کشیرِ نبر مشہوٗر سپدی اَتھ منز چھےٚ کے۔کے۔کھوسا، ڈاکٹر رتن پارِمو، بنسی پارِمو، (اُمِس مصوِرس اگر نہٕ سیاست تہٕ گرچہِ پریشانی آورٕہن یہ ہیٚکہ ہے اکھ جان مصوِر بنِتھ) یِمہِ وقتہٕ تہِ سانو مصوِرو ہندوستانکین مختلف شہرن منز مصوِری ہنز نمایشہِ کرِ چاہے تم اجتماعی یا انفرادی آسہ تمہ گیہ سبٹھاہ مشہوٗر اَتھ سِلسِلس منز کرٕ بہٕ ہندوستانکس مشہوٗر تہٕ معروف تمدُنی تہٕ تہذیبی شہر کلکتہ (مغربی بنگالس) منز شایع سپدن وول اخبار بزنس سٹنڈاڈ (Business standard) مورخہ 19 فروری 1978ء ذِکر یمی کشمیر آرٹ کہِ عنوانہٕ لکھان چھُ۔ ''ونیُک تامتھ چھ، بنگالن کشیرِ ہنز خوٗبصورت فنکاٗری، شالن، ڈوٗن ہچہِ کاٗم، پیپر ماشی قالین باٗفی یوسہٕ پننہِ آسنہٕ ستۍ دُنیاہس منز مشہوٗر چھےٚ مگراٗزی چہِ لٹہِ چھِ کلکتہ ہس منز کشیرِ ہندین ہم عصر مصوِرن ہنز کاٗم وُچھنُک موقعہٕ فراہم سپدان ییتھ نماٗیشہِ منز چھَ کشیرِ ہندی بلند پایہٕ مصوِرن یِمن منز غلام رسول سنتوش یُس ہندوستانٔی مصوِری منز نامدار تہٕ مشہوٗر شخصیت چھےٚ۔ مگر ستۍ چھ، ترلوک کولنٛی ایبسٹریکٹ تصویرٕ (Abstract painting) منز رنگن ہنز شگفتگی تہٕ داٗنشورانہٕ جذبٕچ یِکوٹہٕ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

رلاوٕنچ کوٗشش جان باسان ۔ یتھ نمأیشہِ منز چھے مےٚ روٗحانی رُجحان باسان خبر ریاستکۍ مصوِر کیاز چھنہٕ قدر کین منظرن تہٕ رنگن ہُند استعمال کران یتھ نمأیشہِ منز چھِ کینٛہہ تانترِک تصّویرٕ یم مُناسِب تہٕ ہم آہنگ ہیت ستی بناونہٕ آمژ چھےٚ سنتوشنۍ تانترِک تصّویر یوسہٕ شہرت یافتہ یتھ منز رٕژلکیرٕ خوشوٗن رنگ خوش کرٕونی ترتیب چھ تس اکھ مأہرتہٕ فنکارانہٕ مصّوِر پۄرٕ دُنیا ہس منز مشہوٗر کران۔ مگر تِمی سندہٕن تصّویرن منز کوتاہ تنتر چُھ مےٚ چھ شک کہِ یِنہٕ وأرِس زمانس منز یم تہِ تانترک حرکات وسکنات چھِ ہیکہِ نارنگو ستی کنواسس پیٹھ پٔنن انہار پرأوِتھ۔"

1970ء تا 1980ء تام أسی ہندوستانکین فنی نقادن (Art critics) ہنز یہ ہے رائے کہِ مغربی نظریہِ مصوِری ہیکہِ نہٕ ہندوستانٕز فلسفی مصّوِری برونٛٹھ پکِتھ حالانکہِ ہندوستأنی تانترک مصوِری منز یم تہِ مصوِر کأم اَس کران تِمن منز چھِ غلام رسول سنتوش۔ برنڈے، رام کمار، کے۔سی پانیکر، رام چندرن، بمل داس گپتا، وی۔وشوناتھن، شانتی ووے، اوم پرکاش، ایم ممتانی، پرفُل موہنتی وغأرہ یہ سپُد ثأبتھ اَتھ طرزِ فنس یُس عروج سنتوش صأبن 1966ء پیٹھہٕ تا فروری 1997ء تام دیُت سُہ چُھ ہندوستأنی مصّوِری ہنز تأریخ منز

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

سونہٕ سندبو حرفو ستیٚ لیکھن لایق حالانکہِ یم تہٕ تواٗریخ لیکھنہٕ آے تِمن منٛز چھےٚ پرتھ کانٛسہِ مورخن اُمی سندِ فنک تہٕ طرزِ مصوِری پیٹھ رتٕبن لفظن منٛز تحریر کوٚرمُت۔ سنتوش چُھ جدید تانترک مصوِری ہُند (Neo-Tantric) پیشرو تہٕ علم بردار قرار دِنہٕ آمُت۔ کلکتہٕ کِس اُمس نقادسنٛز پیشن گوٗئی کٔر سنتوش صاٲبن بہ یک قلم رَد۔ ییٚہٕ دِتُن یہِ ثابت کٔرتھ کہِ شیواَزم تہٕ تانترِک فلسفہٕ چُھ برِ صغیرس منٛز گوڈ نیٚک فلسفہ۔ شیو فلسفُک کاشُر روپ چُھ ترِکانہٕ تہٕ امیُک عواٗمی روپ چُھ تنترِ۔تنترِ چھ عام لوٗکن ہند عمل ہند ہرتر۔یہِ فلسفہٕ چھ آدم سندبن تجربن اندرونی تہٕ بیرونی تحربن ہندزانکاٗری چھ کران۔اَتہِ چھ ترٚیہ حصہِ:

1منتر: چھ پرتھ وزِیر ستیٚ انسانَس پیٹھ رُت اثر تراوان۔

2 تنتر: چھ انسانن بیرونی تہٕ اندرونی فلسفی زانکاٗری کران۔

3یِنتر: اَمہِ ستیٚ چھ انسان پننٕز تہٕ دُنی یہکی دکھ تہٕ داٗدی وغاٗرہ دوٗر کران ہندوستاٗنی مصوِری منٛز چھِ سنتوشنٕی اکھ تصٚویر(Painging)(Untiled)[1] ییتھ منٛز اَنساٗنی جسمُک اُندرِم ستھ چکر (پدم) یمن ہندی ناو ییتھٕ پاٹھی چھِ۔

---

1. Untitled Aerylic Courtesy Dhoomi Mal Arts Gallery. New Delhi Printed in the Book Contemporary Art in India By P.N.Mango.

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

1- چتُر دٔل پدٕم (آدھار چکر)

2- شٹ دٔل پدٕم (سوادِھشٹھان)

3- دَشدَ پدٕم (منی پورک چکر)

4- دوٚادشدَل پدٕم (اَناہت چکر)

5- شوڈ شادَل پدٕم (وِشُدھا کھیٚہ چکر)

6- دِودَل پدٕم (پراگینا کھیٚہ چکر)

7- سہتر دَل پدٕم (شوٗنیہ چکر)

سنتوشس اُسی گُنڈٔلنی فلسفس ہندِس عملی تجرُبس پیٹھ ذبردس ذأنِکأرِی اَتھ تصویرِ منٛز چھُ تِکونس پیٹھ شٹ کوٗن تہٕ اَمہ منٛزٕ نارِ برہمہ نیران تہٕ اَمہِ پیٹھہٕ سبزدأریں منٛز گردنہِ پیٹھہٕ کلہٕ گردنہِ منٛز چھس زٕ روٗدٕ پھٔلِی نألِی کلس أندی أندی چھِس ستھ گول دأیرو منٛزٕ کرٛوہن تہٕ چھُوٚت گولأبی رنگچہِ لہرِ یِیمُک یہِ مطلب گوٚو کہ سہتر دَل پدٕم منٛز چھُ سأری پدٕم شوٚیس منٛز پٔنٕن آکار دِوان۔

کنڈٔلنی چھےٚ سنسکرت زبانہِ ہُند۔ لفظ یِیمُک علمی معنی آری یوٚسہٕ سرپھہ سندی پأٹھی یا نأگِکی پأٹھی گول آیہِ وٕٹتھ چھِ آسان کنڈلنی چھِ سنسکرت تہ ویدک کِتابن منٛز یِیمہِ آیہِ تشریح کرنہٕ آمٕژ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

شۄنگتھ سُر پھ (یُس پٹُن پان گولاٲیی منز وُٹتھ شۄنگان چُھ) ریکہٕ أڈی جہِ تلہٕ کنہٕ ییتھ عضوٕکس شہوتس ءِستی سیِدٕ سیۄد وأٹھ چھ تہٕ یوہے چُھ اندرِمِہنٕ سِتن (7) حبصن شکتی بخشان اَتھ منز چھ سہٕ طاقت پۄشیدہ روزان مگر ظاہر چُھنہٕ سپدان اَمہِ مۄجۄدگی ہُند احساس چُھ مرد کیو زنانہٕ ہندِس شہوتس اکھ جہار بخشان۔ اَمہِ ءِستی چُھ اکھ عارٕی فانہٕ بصارتھ تہٕ عارٕی فانہٕ قوتس منز اَضافہٕ گژھان اَمہِ علمہٕ ءِستی چھِ بقولِ کنڈلنی عالِم شبن طرفن ہُند پتہٕ لگان۔ اَمے چُھ امیُک زیادہ دارمدار شتہٕ کۄنس پێٹھ۔ سنتوش صاٲبس اوس یِمن چیزن ہُند پۄرٕ علم سہٕ اوس منزٕ منزٕ لِکھمن جُو تہٕ پنڈت گوپی کرشن نشہِ گژھان بعض اوقات اوس سنتوش صاب مےٚ تہِ اِشبر نِشاط عاشرَمس یا کرٛانگر عاشرَمس منز نوان۔ بہٕ اوٚسس نبرٕ کنہِ یِمن جاین پیاران تِکیاز یم زأوی جہِ کتھہٕ آسنہٕ مےٚ شیٚمِس دہلس منز فِکرِ تران بہٕ اوٚسس اکثرٕتس ونان زِ بہ گوس بور تراوس۔ تورٕ ژۄپہٕ گرِتھ برونٹھ پکنچ کۄشش کران یہِ موضوع چُھ سٹھاہ طویل تِکیاز اتھ موضوعس پێٹھ چھِ ساسہٕ بۄ دٕوری بو پێٹھ یعنی واسو گُپتا سندِ پێٹھہٕ گوپی کرشنا ہس تام وارِیاہ وضاحتی کتاب لِکھنہٕ آمژٕ اَتھ موضوعس پێٹھ چھ سنتوش بھاٲبن پتہِ وارِیہ مضمون لیٚکھی متی مگر موتن دِیتُس نہ ساتھ تِمہ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

چُھ یہ فلسفہٕ پننہٕ شاعری، افسانہٕ ناول (شیو تہٕ شکتی) بحرِ طویل ہشن نظمن منز ویژھناوٕمتۍ اَتھ سلسلس منز اوس تٔمۍ اکھ طویل مضموٗن (110) اَکس ہتس تہٕ دہن صفن پیٹھ بہٕ عنوانِ ابہٕ تہٕ'' میون تخلیقی سفر'' 1994ء منز کلچرل اکیڈمی ہندِس سون ادب کِس ایڈیٹرس چھپانہٕ خاطرٕ سوزمُت مگر تٔمۍ کوٚرنس کاٗنٛھ چھاٗنٛھ تہٕ چھپوٗ ون 25 صفن پیٹھ یہِ کتھ وُنی مےٚ سنتوش صاٮ۪بن دِلہٕ منز ٔستی وٗنم باقی صفہٕ کوٚت گیہِ ییٚلہِ مےٚ امکِس ایڈیٹرس پرٛوژھ تٔمۍ دوٗپنم تمہ گیہ غاٮ۪ب 1997ء منز ییٚلہِ سنتوش موٗد سُہ چُھ اَمہِ مضموٗنہٕ منز رژھ رژھ کڈِتھ پننہٕ ناوٕ چھپاوان۔ اگر سُہ سالم مضموٗن سنتوشنہٕ ناو چھپومُت آسہے شاید پیٚیہٕ ہے نہٕ وارِیاہن اِصطِلاحاتن تہٕ کتھن ہُنٛد معنی مطلب ژھانڈُن۔ میاٗنِس ییتھ طویل مضموٗنس منز آسہِ وارِ یاہن کتھن ہُنٛد واش نیرنے اومید چھےٚ تٔمۍ سٔژن ادبی تخلیقاتن پیٹھ لکھنہٕ وِزِ أنزراوو تم ساٗری توجہ طلب نوکتہ۔ڈاکٹر رتن پارِمُو تہٕ پی۔ این۔ ماگو چُھ لکھان کہ بروڈہ سکوٗل آف آرٹس منز ییم مشہوٗر مصوِر چھِ تِمن منز چُھنہٕ سنتوش صاٮ۪بُن ناو کینٛہہ حالانکہِ یوٗہے ماگو صاٮ۪ب چُھ پننہٕ (Contemperary Art in India) کتابہٕ منز بےٚ شمار صفن پیٹھ سنتوش صاٮ۪نہٕ فنکارانہٕ صلاحیتھ تہٕ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

پیٚیہٕ تٕمی سنزِ کامہِ منٛز شہرتھ رِتہٕ آیہِ قلم بند کران۔ ووں گوٚو ڈاکٹر رتن پارمو (یُس کأشر مصوِری منٛز واریاہس کالس کأم کرنہٕ پتہٕ کینٛہہ تہٕ حاصل گوٚو نہٕ تہٕ أخر کوٚرُن آرٹ ہسٹری پرناوٕنی تہٕ آرٹس پیٹھ مضموٗن لکھنٕی شروع ووں گوٚو اُتھ منٛز تہٕ چھنہٕ أمِس تیٚژ مہارتھ کینٛہہ پیٚژ ڈاکٹر سین گُپتا (Dr.Sen Gupta) گیتار کپوٗر، شنتودتا رچارڈ بھار تھو میو۔(Richard Bartholomew) ایس۔ اے کرشنن، ملک راج آنند، کیشو ملک ،پی ۔ابن ماگو چھ ووں گوٚو سنتوشس متعلق چُھ پارمو صاب زبأنی واریاہ تعریف کران۔ مگر تحریری طور چُھ ژھوپہ کرٕتھ۔ اُتھ چھ بزرگوو بہترین آیہِ وٕنمت ۔ پنہٕ نو چھنہٕ پیغمبر تہِ مأنمتی۔ مےٚ چھ باسان فیکلٹی آف فاین آرٹس ایم۔ ایس یونیورسٹی آف بروڈا ہس متعلق چُھ ضروری لکھنِ تِکازِ أمی کالجن دیُتُ سنتوش نبن اڈٕ گری مڈٕگری رٕکھن اکھ نوٚو زو زبہٕ ۔ اُتھ کالجس منٛز گٔیہِ مصوِری تہٕ سنگراشی ہندی شعبہ 1950ء منٛز قایم۔ اگرچہ ہندوستانس منٛز ساروے برٛونٛہہ سکوٗل آف آرٹ فار لیڈیز و بمبئ 1850ء منٛز سرکار کہ طرفہ قائم کرنہٕ آو۔1953ء منٛز سَر جمشید، جی۔جی بھائی ین جے۔جے۔ سکوٗل آف آرٹ (J.J. School of Art) بمبئ منٛز قایم کوٚر تہٕ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

1880ء منز لاہورس منز سکوٗل آف آرٹ قایم سپُد (اَتھ سکوٗلس منز چُھ ایس۔ ابن کھوساتہٕ پی۔ ابن کاچرو تہٕ ٹی۔ ابن دَرن 1947ء برونٛہہ تعلیم حاصل کرمٕژ۔ 1908ء منز گوٚو سکوٗل آف آرٹ کلکتہٕ ہس منز قائیم تہٕ وہمہِ صدی ہندس گوڈٕ کالس منز کوٚر رابندر ناتھ ٹیگورن شانتی نکیتن بنگالس منز قایم تہٕ 1913ء منز گوٚو کشیرِ اندر امرسنگھ پالی ٹیکنِک قایم 1946ء منز اوٚنٛتھ یہِ سکوٗل امرسنگھ کالج گوگجہِ باغہٕ پیٹھہٕ سٹیٹ سکوٗل باغِ دِلاوار خان سرینگر مگر عوامی حکومٕژ ہندیو دعوا دارو کوٚر شخصی حکومٕژ ہند یہ ادارٕ تہِ بند۔ کیازِ؟ تہِ زانن فقط تمے۔ 1950ء ہِکس اَخرس تہٕ ینہٕ والین وٕریٛن منز اوس سہ سمتی (Cubism) فلسفک ذبردس چرچہِ تِکیازِ ابن۔ ایس بینِدرے سنٛزٕ تصوٗیر تہٕ شنکو چودھری سنٛز مجسم سازی (Sculptural work) پیٹھ تہِ اوس کیوب اِزمُک زبردس اثر یمو دوشوے زنہٕ پھلاوو ہندوستانس منز یہ نوٚی نہج۔

بروڈا یونورسٹی منز تربیت حاصل کرنہٕ پتہٕ یِم تہٕ مصوِر

اَتہِ درائے تمو پراوو تیژ شہرت زِ کلکتہٕ سکوٗل آف آرٹ، مدراس سکوٗل آف آرٹ۔ جے۔ جے۔ سکوٗل آف آرٹ گیہِ وارِیاہ پتھ بروڈا بنیو اکھ بوٚڈ بارہ آرٹ سنٹر سئٹیمس (7) تہٕ اُٹھمس (8) ولس منز

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

کوٚر بروڈا گروپن للت کلا اکیڈمی[1] پٹھ پوٗرہ قبضہٕ تہٕ ہندوستانٛی مصوٗری ہُند نقشہ بدلووکھ اَتھ جمأژ منٛز اَسی زیادہ تم لوٗکھ یِم ترقی پسند گرٛوپس تہٕ کانگریس جمأژ ستی وابستہٕ اَسی۔ اَمہِ برونٛٹھ اوس اَتھ بنگال سکوٗل کیو مصوِرو تہٕ جے۔ جے۔ سکوٗل بمبئی ہندیو مصوِرو قبضہٕ کوٚر مُت۔ اَتھ جمأژ منٛز یِمو اہم مصوِرو پننٕ رول ادا کوٚر تِمن منٛز اَس جے رام پٹیل، غلام رسول سنتوش ، وِدھیارتن کھجوریہ، کشوری کول، شنکر چودھری، ناگ جی بھائی پٹیل تہٕ بییہِ رلاوِکھ پانس ستی پی۔ٹی رڈی، وغأرہٕ۔ اَمی جمأژ کوٚر پونٛژمہِ (5) دہلہِ پٹھہٕ اَٹھِمس (8) دہلہِ کِس اَخرس تام ہندوستأنی مصوِری ہُند موضوع تہٕ ہیت تبدیل تِکیازِ یِم اَسی سیٚدِ سیوٚد عوأمی مسأئل تہٕ ہندوستانی سنکرِتی ستی وابستہٕ۔ کمپنی طرزِچ مصوِری تہٕ فرہنگی آیہِ سوچنک اَنداز بدلووٗکھ اگرچہِ یورپی مُلکن منٛز نٔوی رُجحان پاَدٕ گییہِ تتھ منٛز تہٕ آزموو ہندوستأنی مصوِرو پننٕ

---

[1] للت کلا اکیڈمی ہنٛز بنٛیاد ترٲو 5 اگست 1954ء تمہِ وقتکی بھارت سرکارٕک وزیرِ تعلیم جناب مولانا ابوالکلام آزادن گوڈ گوڈٕ اَس یہ اکیڈمی 1961ء تام نیشنل گیلری آف ماڈرن آرٹ ہے پوٗر ہاوس نیو دہلی منٛز کأم کارکران۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

قسمت مگر سنتوش صائبن کوٚر شیٖمِس دہلس منٛز (In Sixties) ووپر اَزمن کورٕ جواب تہٕ کوٚرُن کشمیر شیو اَزم تہٕ گُنڈلنی پیٹھ پننہِ مصوٚری ہُنٛد نوٚو اکھ دور شروٗع۔ ییٚمُک یہ پیشرو بنیو وٕ اِمی سُنٛد وَنن چھ زِ تصویرن ہُنٛد موضوٗع گژھہِ ہندوستانٕی آسُن اگرچہِ میڈیم (Medium) تہٕ طرزس منٛز مصوِرس مکمل آزاأدی آسہِ سُہ ہیٚکہِ پنُن موضوٗع زیادہ موثر بناوِتھ۔

اَتھ منٛز کوٚر آئی فیکس (All India Crafts and Fine Art Society) تہِ اہم رول ادا یمو چھپوو اکھ رِسالہٕ '' روپ لیکھا'' تہٕ بیٚیہٕ کریکھ ہندوستانکین مختلف شہرن منٛز مصوِری ہنٛز نمأیشہِ۔ اَمہِ تحریکہِ سِتی بدلے یہِ مصوٚری ہُنٛد روہرکان۔

سنتوش اوس بہ یک وقت مصوِر، شأعر، ناول نِگأری، افسانہٕ نِگار تہٕ ڈراما نِگار اُمی کٔری 1953ء اندر کأشرِ زبانہِ منٛز شأعری شروع اُمی چھِ غزل، نظم، سانیٹ، مرثیہ، واکھ، بحرِ طویل نعت تہٕ لیلا یہِ لیٚچھ ہِژ اَتھ منٛز چھِ صرف غزلہ سانیٹ تہٕ نظمہٕ '' بےٚ سوکھ روح'' ناوِچہِ کِتابہِ منٛز شایع سپُدمُت۔ یہِ کتاب چھپاونس کٔری اُمی پانژھ ہتھ 500 روپیہ بطور، مأّلی امداد کلچرل اکیڈمی نِش حأصِل 1979ء منٛز دیُتکھ اَتھ کِتابِ ساہتیہ اکیڈمی نیودہلی انعامہٕ بےٚ سوکھ روٗحس

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

منز چھِ صرف تِم تخلیقات شامِل یِم سنتوش صابن 1972ء تام لیچھ مژ چھےٚ باقی، منظوٗم تخلیقات چھےٚ وِنہِ چھاپ گژھنے یِمن منز چھِ شمِن ہتن 600 واکھن پیٹھ مُشتمِل کِتاب تہٕ بییہِ بحرِ طویل یہِ نظم چھِ سنتوش صابن حروف تہجی حسابہ ''الف'' پیٹھہٕ ''ے'' اچھرس تام لیچھمژ أکِس أکِس اچھرس پیٹھ چھُن تقریباً 100 شعر وٗنمتۍ یِم لگ بھگ 2600 اشعار واتان چھِ۔ اَمہِ علاوہ چھِ ہتہٕ بٔڈی غزلہٕ سانیٹ، رُباعی بییہِ اکھ زِیوٗٹھ نظم شہرِ آشوب چھِ۔

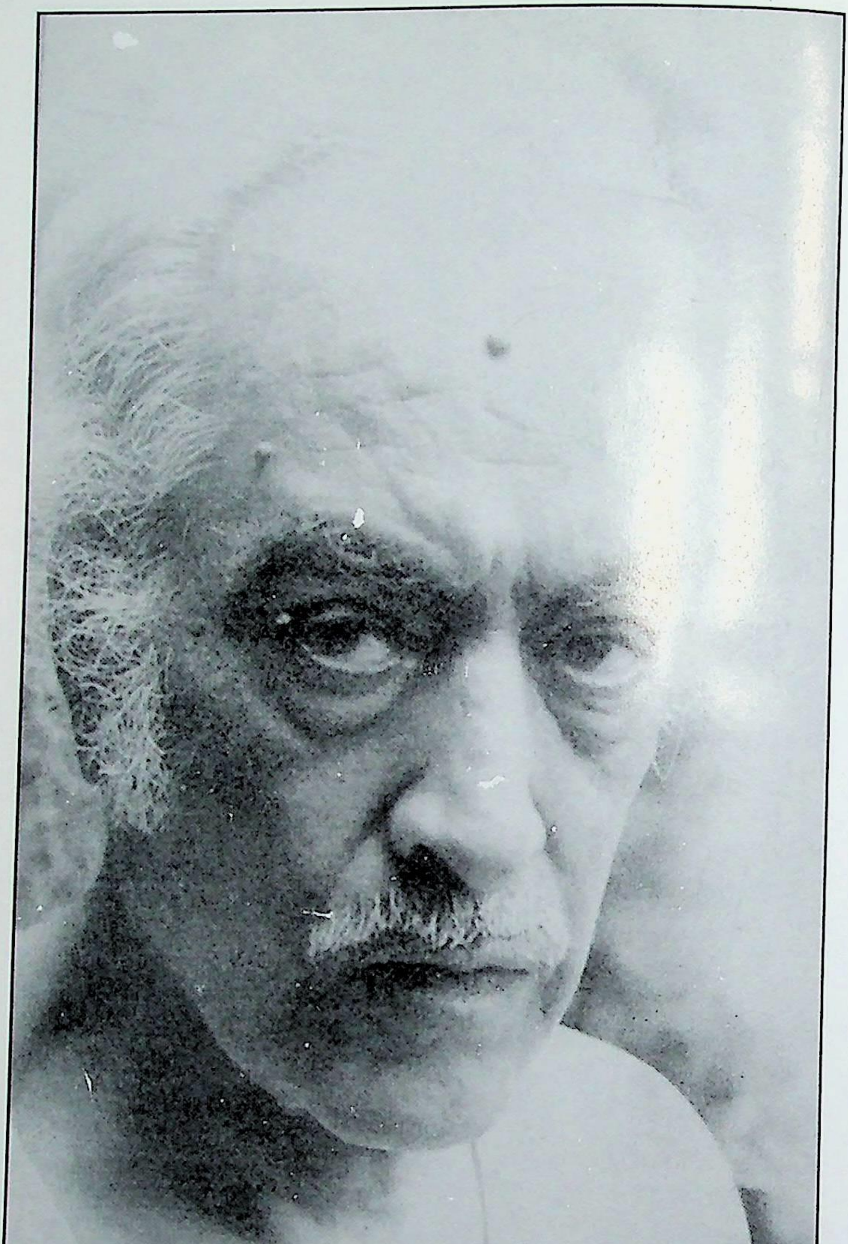
سنتوشن چھِ اکھ کأشرِ ناوِل شیو شکتی موضوٗعس پیٹھ لیچھمژ یوسہِ وِنہِ اَچھاپے چھِ کأشرس منز چھِ تٔمۍ وارِیاہ ریڈیو (Radio) تہٕ سٹیج ڈراما تہِ اوپیرا لیکھمتۍ یِمن منز حسرت صأب، بُت تہٕ بلڈوزر، اکہٕ ننڈُن، گُلریز بیترِ چھِ نثری ادبک تعلُق یوٚ تام چھُھ سنتوشن چھِ تقریباً 50 افسانہٕ تہٕ مُختلف ادبین ہنڈی خولہٕ خط تہِ لیکھمتۍ کأشرِ زبانہِ علاوہ چھےٚ غلام رسول سنتوشن اردو زبانہِ منز علی محمد لون صابنہِ اشتعال دِنہٕ پتہٕ ''سمندر پیاسا ہے'' ناول تہٕ اردو افسانہٕ لیکھمتۍ۔ (یِم افسانہِ چھِ چھپے متۍ مشہوٗر ماہوار رِسالہٕ بیسوی صدی منز یِمک ایڈیٹر خوشتر گرامی اوس) بییہِ وارِیاہن اردو رِسالن منز چھاپ گمتۍ چھِ۔) 1953ء پیٹھہٕ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

چھِ اُمی سٕنٛز کاشُر تخلیقات مُختلف رِسالن تہٕ سوٚمبرنن منٛز شایع گٔمتۍ۔ سمندر پیاسا ناول چھےٚ اکھ نیم ادبی، تہٕ مصوٚرِی ہنٛدٮ۪ن واقعاتن پیٹھ مبنی یہِ ناول چھِ سنتوش صابن تمہِ وِزِ لیچھمُت ییٚمہِ وقتہٕ ٹٔنگمر گہِ ہنٛدِس ٹی۔بی سینِٹورِیم ہسپتالس کاشُر تہٕ اردو زبانہِ ہندی کینٛہہ شاعر تہٕ ادیب یمن منٛز راہی معصوم رضا (یہِ اوس ترقی پسند اردوشاعر پتہٕ گوٚو یہِ فلمی دنیاہس سٟتۍ وابستہٕ بحثیت کہانی کار تہٕ مکالمہٕ نِگار، کینٛہہ ؤری برونٛٹھ گوٚو بمبئی منٛز ییٚمہِ عالمہ۔) کمال احمد صدیقی (یہِ اوس اردو زبانہِ ہُنٛد شاعر ساری ہیے و اُنسہِ رٔژ ریڈیو کشمیرس سٟتۍ وابستہٕ از کل چھُ دِلہِ روزان۔) چمن لال چمن (کاشرِ زبانہِ ہُنٛد اکھ جان شاعر ریاستی کلچرل اکیڈمی منٛز گری اُمی بحثیت ایڈیٹر کام اَز برونٛٹھ داہ 10 ؤری گوٚو جوٚمس منٛز سورگواس۔) پدما سچہ دیو (چھےٚ ڈوٗگری زبانہِ ہنٛز اکھ اہم شاعر اُمِس روز کشیرِ ہنٛدِس ادبی دنیاہس سٟتۍ زبردس وابستگی از کل چھِ دہلی منٛز روزان۔) ییٚہِ اَسی اَتھ سینٹوریمس منٛز مِس کشوری کول[1] یوسہٕ مصوِری ہنٛدس دنیاہس منٛز اکھ اہم مقام چھِ تھاوان۔ ژکہِ چھِ یہِ اکھ

[1] کِشوری کول چھےٚ جبہ کدلہٕ 1935ء منٛز زامٕژ اُمی سُند بڈٕ بب اوس اکھ مشہوٗر مصوِر تہٕ موٗرژگرناراین کول۔ کِشوری کوٗر بروڈاہس منٛز مصوِری ہنٛز تعلیم غلام رسول سنتوشس تہٕ ترلوک کولس لرِ لوٗر حاصِل۔ اَز کل چھےٚ 13 بابر لین بنگالی مارکیٹ نئی دہلی منٛز روزان۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri



سنتوش 1995ء

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

صدر جمہوریہ ہند گیانی ذیل سنگھ، جی۔آر۔سنتوش، کلہن ایوارڈ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

فلم مانزرات، سنتوش، پران کشور

عشقیہ تہٕ نیم توأریخی داستان ۔ اَتھ ناولہِ منز چھِ سنتوش تمہٕ سارے کتھہٕ باوٕمژٕ یتھ منز ٹنگمر گہِ، زأنہٕ کٔدلک پلسہٕ تھانہ، بروڈا جوم، مسوری تہٕ چنکرال محلچ داستان چھِ اَتھ متعلق چُھ سنتوش صأب لکھان۔ ''بروڈاہن دیٹُ مےٚ موضوع سمندر پیاسا ہے ناولہِ ہُنٛد مرکزی کردار اَمہِ ناولہِ ہُنٛد کردار چُھ کشوری کول مُصوِریُس ناولہِ منز شکنُت ناو چُھ۔ یہِ ناول لیٚچھ مےٚ ضِدن۔ اکہِ دوہہ پریمیم ہوٹلس منز چوان وٕتھ مےٚ مرحوم علی محمد لون ژٕہ ہیکیکھ نہٕ اُردو پأٹھی لیٚکِتھ۔ مےٚ تہِ دأیرُ زِبہٕ ہاوس لیکِھتھ۔ ناولہِ ہُنٛد مرکزی کردار شکنُت چُھ مُصوِر آسان۔ درحقیقتھ چُھ تس لوکچارے تپ دق آسان یُس أہنزِ وتھہِ ونہِ جوأنی تام أمِس جوأنی ہنز تمام خأہشہِ أندری۔ شرۆ پراوان چُھ۔ اگر کُنہِ أمِس کانٛہہ زنانہٕ کھونہِ منز لوکٹ شُر دی ہے یہِ أس ترہران أہنز مُصوِری پیٹھ تہِ چُھ یہِ روہ روکانہٕ اثر تراوان تہٕ یہ چُھ صرف Still lifeبناوان۔ یہِ ناول چھےٚ سینی ٹوریم پیٹھ شروع سپدان۔ کٔشیرِ پیٹھہٕ گُجرات تہٕ تتہِ پیٹھ مہاراشٹر بمبئیہِ تام پھہلان۔ اُردوٗ ادبس منز چھ مصوِری ہُنٛد نظریہ محض تاج محل بناونس تام۔ گوڈنچہِ لٹہِ چُھ اَتھ ناولہِ منز مُصوِر نہِ مُصوِری ہنز صحی عکأسی''۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

ژکہِ چھےٚ یہ ناوِل اکھ مصوِری ہنز تأریخ ییتھ منز کِشوری تہٕ تس سنز مصوٚرِی ہُند سُہارتہ چھ ننہٕ آمُت۔ سنتوش اوس ہمیشہِ اشتعالس ییتھ دَم پھٔٹ گرٕھتھ تحریری تور یارنگن ہندِ ذریعہ پٔژن آسُن باوان۔ گرانے واہن ہیٚچھان تہٕ اُستاد تبٕت بقالس نِش بہتھ سنطوٗر وایِنگ شوق تھاوان مگر کرِ ہے کیاہ تمِس اوس تقریباً وُہن 20 نفرن پیٚٹھ ترےٚ گرِ چلاوٕنی پیوان اگر تمِس کانٛہہ بیٚیہ وسیلہٕ یا کأسُر توٚم ڈکھس آسہِ ہے سُہ ماتراوِہے بنگٲلی زبانہِ ہنٛدِس ٹیگورس تہٕ پتھ۔ سنتوشنٕ شأعری یِی یہِ ترٛین دورن منز بأگراونہٕ ییتھ منز 1953ء پیٚٹھہٕ 1964ء تام دوٚیم دور 1964ء تا 1976ء تام تریم دور 1976ء پیٚٹھہٕ 1997ء تام۔ گوڈنیوک دور چھُ سنتوشنہِ شأعری گوڈٕ گوڈٕ گرالول تہٕ گراترقی پسندی ہنز نعرہ بأزی دوٚیم دور چھُ سنتوشنہِ شأعری منز جدید حبس آگہی ہُند پے دِوان۔ تریٚیم دور چھُ سُہ دور ییتھ منز کشمیر شیو اِزمُک (تانترک فلسفُک) زبردس اَثر چھُ۔ گوڈٕنچہِ دورچہِ یِم نظمہٕ تہٕ غزلہِ رِسالہِ کونگ پوش رِسالہِ گُلریز تہٕ رسالہِ آزادس منز چھاپ أسی سپدان۔ غلام نبی فراق صابن چھُ پننہٕ نِس أکِس مقالس منز (کینٛہہ اہم کأشُر شأعر[1]) لیکھان۔

---

[1] کٲشر (سون ادب 1977ء مدیر محمد امین کأمل)۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

" غلام رسول سنتوش چھُ فنکار تہٕ تہٕ شاعرتہٕ پنہٕ نِمن ہم عصرن ہنٛدی پاٹھی چھُ پتہٕ ہیت تہٕ موضوع دوشونی منٛز تجربہٕ کران واکھ، غزل پابند تہٕ اَپابند نظم لیکھان یمن منٛز اَمی سُند بحرِ طویل شامِل چھُ پتٕی موٕ کتھو ؤری یو پیٹھہٕ چھُ سنتوش پننہٕ زبانہِ منٛز سنسکرت زبانہِ ہنٛد بن لفظن تہٕ علامتن ہُند بے وایہِ استعمال کران تہِ تتھ لفظہٕ ژأزنم دِوان یوسہٕ اَمی سٕندبن ہم عصرن نِش مُختلف چھَ تہٕ بولچالچہِ زبأنی نِش وارِتیاہ دوٗر سپدان چھَ۔ یمہِ کتھہِ ہُندفاصلہ ہیکہِ پنہٕ کالے گرتھ زِ سنتوشن یہِ تجربہٕ کتھ حدس تام ہیکہِ کامیاب روٗزِتھ۔ زِبأنی ہنٛدِ ارتھکی واقف کار ہیکن اِی وٕنِتھ زِ سنتوشُن یہِ تجربہٕ گرِہ تمی سندبن قأرین ہُند دایرٕ ہ سۭٹھے موٗ حدوٗد۔"

فراق صأبُن یہِ وُنُن چھُنہٕ درُست کہِ سنتوش صأب چھُ بے وایہ سنسکرت لفظن ہُنٛد استعمال کران۔ بلکہِ چھُ سنتوش صأب تریٚمہِ دورچہِ شأعری منٛز تم لفظ استعمال کران یم للہٕ دیدٕ، نُندریش یا تم رأوی ہتی کأشر لفظ یمن پیٹھ نہٕ سنتوش صابنِن کہن ہم عصرن نظر أس یہِ چھِ حقیقتھ کہِ سنتوشن چھےٚ تانترِک تہٕ سیواز ہٕ مکی کینٛہہ لفظ استعمال گری ہتی یٚمیک فلسفیانہٕ زأوی جار فِکرِ ترِنہٕ کینٛہہ ادیب چھِ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

سنتوشس پیٹھ یہِ اِلزام تہِ لگاوان زِ سُہ چُھ شأعری ہنٛدِ ذریعہِ ہندو ازمُک پرچار کران یہِ چُھنہٕ صحی اگر گأشرِ شأعری ہنٛدس پتھ کالس نظر تراوو تیٚلہِ چُھ رحیم صأب سوپوری سُنٛد سورُے کلام دیومالائی اِصطلاحو تہٕ علامتوٕ ستۍ بٔرِتھ ییٚہِ چُھ سُہ کینژن شیو ازٕمکین نوکتن پننہٕ شأعری منٛز وبژھناوان چونکہِ شنتوش اوس جدید ذہن تہٕ فِکرِ ہُنٛد شأعر ییٚمہِ کِنۍ سُہ پرتھ فلسفس پیٹھ گہرِ نظر اوس تھاوان تٔمۍ سُنٛد ادبی یا رن ہُند حلقہٕ اوس تیوٚت وٕسیع ییتھ منٛز پرتھ زبانہِ ہُنٛد شأعر تہٕ فلسفی آسۍ تِکیازِ سُہ اوس دہلی منٛز تیوٚت مقبوٗل تہٕ مشہوٗر کہِ تس آس مُختلف مجلسن منٛز حصّہٕ ہنہٕ خأطرِ دعوت دِوان سو آس دہلی مگر یہِ چھِ گٔشِر ییٚتہِ ادبی تہٕ مُصوِری ہنٛدِ بن مسلن پیٹھ گاہ بگاہ کأشِر دأنشور کتھ باتھ گران نتہٕ اگر ریڈیو تہٕ ٹی۔ وِی ٹِک کرِکھ تیٚلہِ ما دِنۍ پرانِین کتھن دَل تہٕ نوِچ آسکھ نہٕ خبرِ یہِ چھِ یژھے ہش کتھ کہِ سنتوشن لیٚچھ نظم "ویسی میأنۍ نوٗرہ" 1960ء منٛز تمہِ پتہٕ لیٚچھ اَمے آیہِ دینا ناتھ نأدِمن نظم "ولکھچہِ چُھ لکھچُن" سانہِ کینژھو اَن پرٛھ نقادو وٗن کہِ یہِ نظم چھِ سنتوشن نادم سنٛز نظمہِ نقل کوٗرمُت حالانکہِ یہِ چُھ سراسر غلط سنتوشنۍ پٔتۍ مہِ دورِچ شأعر سمجھنہٕ خأطرِ چُھ کینژھن فلسفن ہُنٛد مطالعہٕ کرُن ضروری۔ سنتوشنۍ شأعری چھِ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

رنگن، لفظن تہٕ فلسفی بنیاژ پیٹھ مبنی تِکیازِ تٔمی چھِ مختلف مرحلن پیٹھ ذاتی تجربو ستی پنہٕ نین تخلیقن منز تم کینٛہہ چیز تہٕ باوی متی یمن پیٹھ دل دیُن چھ ضروری۔

شاعری علاوہ چھِ سنتوشن وارِیاہ افسانہٕ لِکھمتی یتھ منز تٔمی سُنٛد افسانہٕ ''دُرجورہ'' کأشرس افسانوی ادبس منز اکھ دیٛتُ چُھ مگر ''کأشُر افسانہٕ تہٕ افسانہٕ نِگار'' مضمونس منز چھنہٕ بشیر اختر صابن أمی سنٛز ذکرے کٔرمٕژ تِکیازِ اَمہِ تلہٕ چُھ معلوٗم سپدان کہِ بشیر اخترس چھنہٕ پانس تہٕ سأری سے کأشرس افسانوی ادبس پیٹھ نظر سنتوشن چُھ گوڈنیُک افسانہٕ شیٖمس دہلس منز لیُوکھمُت أمی سندین افسانن منز چھِ اِنسأنی جذبٕچ، کٔشیرِ ہُنٛدٕ رہن سہن، لوٗکن ہُند سوچ وغأرٕہ موضوٗع نظرِ گژھان۔ سنتوشن یم کینٛہہ افسانہٕ زندگی ہندین پتٕمین ؤری ین منز لیٛکھی تتھ منز چُھ بیشتر کشمیر شیو اِزم تہٕ تانترِک فلسفہٕ چکاونہٕ آمُت اگر چہِ تم وِنہِ اَچھاپی چھِ یمہٕ والی نقاد تہٕ قأری ما دِن تِمن کأشرِ ادبُک موٗلُل سرمایہِ قرار۔ چونکہِ مِیانہِ یِمہِ مقالُک موضوٗع چُھ ''سنتوش بحثیت مصوٗر'' اَمہِ کِنی تراوے اَدبی تخلیقاتن پیٹھ اکھ سرسرِی نظر تِکیازِ تس سٕرٕژھ کینٛژھن تخلیقن متعلق چِھ لِکھان کینٛہہ غلط بیانی کرمٕژ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

''کاشُر ادب رِسالہٕ'' اکھ جایزٕہ

رِسالہٕ کاشُر اَدب متعلق چُھ مرحوم نشاط انصاری (شیر ازٕ زبان تہٕ ادب 1947ء تا 1997ء جلد نمبر 32 شمارٕ نمبر 1_2 صفحہ نمبر 68) پننہٕ نسِ مقالس کأشر کلچر تہٕ سانہِ ادبی تنظیمہٕ چھ یمَن لفظن منز لیکھان۔ ''کأشر بزم ادب تنظیمِ سپز 1966ء غلام رسول سنتوش ہنزِ سربرأہی منز قایم۔ محمد امین کأمل، علی محمد لون، مکھن لال صراف آرٹسٹ صادق بنسی نردوش، محمد یوسف ٹینگ، اوتار کرشن رہبر فاروق نازکی، حسرت گڈھا، فرحت گیلانی، چمن لال چمن تہٕ سجود سیلانی أسی اتھ انجمنس ہتی وابستہ۔ کوشُر ادب رسالہ اوس امہِ انجمُک آفیشل آرگن۔ یہ رسالہ رؤد

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

1976ء تام دم دِی دِی نیران تہٕ بالآخر سپُد ہمیشہ خٲطرٕ بند"۔
ہیرِمس مضموٗنس منز چھے نشاط انصاری صأبن ہواہس گیچھِ گنڈِتھ
نابودس بوٗد کرنچ کوٗشش کرتھ عالمانہٕ بصارتُک باس دیتمت سنتوش
صابن تہٕ مےٚ (جی ۔آر۔حسرت گڈھا) کاشر بزمہِ ادب بنوو نہٕ زانٛہہ
بلِکہِ کران اوس سُہ پننہِ چندٕ رسالہٕ چھپاونس علاوٕ دوستن پیٹھ ساسہٕ بوٗد
روپیہ خرچ۔سنتوش اوس اکثر یوٗدُنس سوٗئِتس تہٕ ژلہٕ وٗنس ہَردس منز
دلہ پیٹھہِ کٔشیرِ گاہے اعیال ہتھ تہٕ گاہے اَعیالہٕ ورأے یوان۔ اکہ
دوہہ وٗن مےٚ سنتوشس ژٕ کیازِ چھکھ وری لیس منز دویہ لٹہِ کٔشیرِ
تران۔ سونچا دِتھ وُنن سوٗنتس منز چھ کلین تہٕ کُٹین۔ کوہن تہٕ بالَن
دوہن منز نیلہ رنگھی مختلف روپ بد لاوان تہٕ ہردس منز چھِ ہتہٕ بَدی
رنگ آسان۔ امیُک مشاہدہ کرُن چھُ میانہِ مصوری خٲطرٕ سبٹھاہ اہم
ستمبر 1966ء منز آو غلام رسول سنتوش کٔشیرِ تہٕ أسی أس (علی محمد
لون،امین کأمل،غلام نبی فراق، بنسی نردوش، مکھن لال صراف، مکھن
لال سادھو (اداکار) غلام رسول سنتوش،جی۔آر۔حسرت گڈھا اکثر ہالی
وڈ ہوٹل ریگل چوکس منز یاتہٕ اَدبی تہٕ ثقافتی معاملاتن پیٹھ بحث و
مباحثہٕ کران۔ سنتوشن مُفت جائے چوان۔ یمنے دوہن منز کوٚر

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

سنتوشن تہٕ مبہٕ یہ فأصلہ کہ أسؠ کڈو کأشُر رِسالہ تہٕ گوڈنکس شمارس کُر چھپأے اِدارے اوقاف ہِکس نیو کشمیر پریٚس منز کِتابت اوس کران مشہور خطاط حسام الدین سُنٛد فرزند محمد سلیم نصیر یُس پیشہ کنۍ اِنجینیر اوس۔ اَدبی صلاح کارن منز أسؠ مرحوم دیناناتھ نادم، علی محمد لون، امین کأمل، بنسی نردوش، اِنتظأمی مُشیر حسرت گڈھا، خط وکتابتُک پتہ اوس حسرت گڈھا میرٕ محلّہ سرینگر 2 (اتھ محلس منز اوٚسُس یہٕ زامت تہٕ روزان تہِ) یہ رسالہٕ رُو صرف دوٚن وری لیس زنٛدٕ تکیاز کأشرِ زبان تہِ ادب چھ ہمیشہِ ژٕ یو تہٕ ذأتی مفادو آورمژ ۔سنتوش صأب اوس لۄکن پیٹھ سبٹھاہ بروسہٕ کران مگر گنہٕ لیوٚڈ آسنہٕ کنۍ اوس پانس نقصان واتناوان۔ 1970ء کرمنز اوتار کرِشن رہبرن، محمد یوسف ٹینگ، فاروق نازکی، چمن لال چمن أکس ژٕ یہِ تحت کوٚرکھ سنتوش اَسہِ (امین کأمل نادِم، نردوش، لون، حسرت گڈھا) خلاف تہٕ کأشر ادب اکھ شُمار کڈِتھ جولائی 1970ء منز ہمیشہِ خأطرٕ بنٛد سازش کیاز کرِکھ تکیازِ یہ اوس موقعہ پرستی ہُنٛد جنگ اکھ دُر اوس کأشرِس ادبَس خدمت کران مگر بیاکھ اوس چھچہٕ گری گری بڈٕ عہدٕ پرٕ وچ کوٚشش کران ییتھ منز تِم وُنکیتام کامیاب رودی۔ امہِ سازِشہِ ہنٛد اصلی ہیرو اوس سنتوشُن تحلہٕ بوج چمن لال

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

چمن یُس صحبتس تہٕ شامس دوگنیار تراونس منز مہارت اوس تھاوان۔ کأشر ادب رسالکس أخری شمارکس سرورقس پیٹھ چھُ لکھتھ نگران اوتار کرشن رہبر، محمد یوسف ٹینگ، فاروق نازکی چمن لال چمن۔ایڈیٹر، پرنٹر، پبلیشر ، غلام رسول سنتوش خط وکتاب کرنٕک پتہٕ غلام رسول سنتوش معروف گائیڈ سٹورٕشش یارحبہ کدل سرینگر۔گُلس پیٹھ چھ رسالک 13 شمارٕ دراٮ۪تی پتم شمار چھُ 1970ء منز شایع سپدمُت اَمہِ پتہٕ گۄو یہ رسالہٕ ہمیشہ خأطرٕ بند جناب امین کأمل صاب چھ أکس خطس منز نشاط انصاری صأبس لکھان "وو کأشر ادب دراو اکتوبر 1966ء تہٕ 1967ء سُپد ہمیشہ خأطرٕ بند ہمیشہ خأطرٕ وونُم اِو کِنی زِ یہ اوس گوڈ پیٹھے بند گڑھی نیران۔ اکہ زٕ شمارٕ أسی پان ہاوان تہٕ پتہٕ ترٛین 3 ژۄن 4 شمارن ژھپھ ہیوان۔ وجہ یہ زِ سنتوش صأب یمن یہ رسالہٕ حوالہٕ اوس۔تم أسس رٕنگٕ باشہٕ کران تمن کیتھ پنُن رسالہٕ اوس"[1] کأمل صابُن یہ وٕنن چھُنہٕ صحی تکیاز کامل صأب اوس اتھ ستی پانہٕ تہٕ وابستہٕ ۔ سنتوش یتِس کالس دِلہٕ اوس آسان علی محمد لون،کامل صأب تہٕ بہٕ اوسُس (حسرت گڈہ) أسی یہ رسالہٕ مواد جمع کرنہٕ پیٹھہٕ

[1] کأشر شیرازہ زبان تہٕ ادب نمبر 1947ء تا 1997ء جلد نمبر 32 شمارہٕ نمبر 1 تہٕ صفہٕ نمبر 76

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

لوکن منز بأ گراونس تام یکوٹہٕ کأم کران پوٚز چُھ یہ زِ مالی مشکلاتو تہٕ ژوٚیوٕ ستیٚ گوٚو یہ رسالہ بند گژھنہٕ ستیٚ ووت کأشرِ زبانہٕ تہٕ ادبس سخت نقصان ۔اَمہِ رِسالُک گوڈنِکہٕ شمارُک سرورقُک بلاک Block بنوو اَسہِ ہچہِ پتھ غلام حسن (یُس ہچہِ پتھ نقاشن ہندِ خأطرٕ مُختلف نقشہ (patteren) بناوان تہٕ نوٚہٹہ روزان اوس۔ اَمِچ خط و کتابت اَس غلام رسول سنتوشن پانہٕ کٔرمٕژ۔ تِکیازِ سنتوش اوس پانہٕ اکھ جان خوش نولیس یوہے وجہ ما آسہے یِمکِنۍ سنتوش صأب کلچرل اکیڈمی ہندِس خوشنویسی کلاسس[1] سرپرستی کران اوس۔ اَمہِ رسالٕچ اکھ خصوصیت اَس کہِ اَتھ منز مُختلف طبقٕچ فِکرِ ہندٕہن لوٚکن ہندی تخلیقات چھپان یِیہِ اوس

---

[1] 1 جنوری 1959ء منز کوٚر اکیڈمی خوش نویسی ہُند اکھ کلاس قأیم امکۍ ووستاد اَسۍ پیر حسام الدین خانیاری تہٕ یِیہٕ لکھنوٹک اکھ ممتاز تہٕ ہفت قلم خطاط شیخ ممتاز حُسین جونپوری (یہِ خوش نولیس اوس لکھنو پیٹھہٕ گاہ بگاہ خصوٗصی لکچر دِنہٕ باپتھ کٔشیرِ یِوان۔ اَتھ کلاسس منز یم طالب علم ہیچھان آسۍ تِہندۍ ناو چھِ ولی محمد میر، جلال الدین کاملی ابن حیرت کاملی، موتی لعل رینہ وغأرہٕ۔ اکہِ وٗری یہِ پتہٕ آو یہ کلاس بند کرنہٕ حالانکہِ اَتھ کلاسس پیٹھ اوس Rs.895.76P ؤریس خرچ۔یِمن دوٚہن اوس امین کأمل کشمیری SubCommittee سب کمیٹی ہند کنوینیر تہٕ غلام رسول سنتوش کنوینیر مُصوری تہٕ خوشنویسی یم دوٚنوے اَس رہتہٕ پأٹھۍ ہتھ 100 روپیہ بطورِ ظیفہٕ حأصل کران۔ تِکیازِ یم اَسۍ باقی کمیٹی ین ہندیو سربراہو کھوتہٕ رہتہٕ کِس رتبس اکیڈمی منز کأم کران۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

اَتھ منز سنتوش صأبُن لِکھمُت مختلف ادیبن ہُند خولہٕ خط مُسلسل شایع سپدان۔(یِمن منز امین کأمِل، علی محمد لون، اختر محی الدین، بنسی نِردوش، غلام نبی فراق، رحمان راہی وغأرِہ چھِ) یِمن خولہٕ خطن منز کر اکہِ دوہن ہالی ووڈ ہوٹلس منز اختر صأبن مےٚ بےٚ عزتی تہٕ سنتوش صأبس ستی لڑأے تِکیازِ خولہ خطس منز اوس کُنہِ کُنہِ جایہ تتھ طنز و مزاح آسان تاختر صأبنہِ آشنہِ متعلق أسی نہٕ اَسہِ بےٚ ادبی کرٕمژ کینٛہہ مگر یِم جملن پرٕتھ دارٕ ڈرٕی زنانہٕ وچھتھ اخترن ژکوٚنجل بُتھ بییہٕ أٹھ داہ کونج کڈٕنی پٕنٛنی کِنی گول بُتھ بناوان۔ بہری وأنس منز اکھ أکِس پیٹھ تندلہٕ نٹہٕ وارہن ہندی پأٹھی شرٕہن ہنز نندٕل لاگنی۔ آشنہِ ہُند دوہہ پتہ دوہہ نون تہٕ اخترن پھوکہِ بالہِ ہنٛدی پأٹھی ژھٹن۔ پانس اپنٛزے جگر دود لأگتھ ژور بجہِ ہنز ہوٹل چایہِ طلاق دِہن تہٕ تِمن پونسن زنانہِ صبحس چھر لاگنی ژوٚر بجہِ تھنہِ چأیے تہٕ شامس ژھٹہٕ رس چاوٕنی۔"[1] اختر صأب اگر چہِ پانہٕ بیٚن پیٹھ طنز کرنس تہٕ طنزیہٕ رِپوٹاج لِکھنس منز خوش اوس گژھان مگر بییہٕ سِندِس لِکھنس پیٹھ اوس ہمیشہ دندٕ وزٕن لاگان۔

یتھ منز کینٛہہ ادیب خوش أسی گژھان تہٕ کینٛہہ زچہِ ژٹنس پیٹھ واتان حالانکہِ امین کأمِلس متعلق ییٚلہِ خولہٕ خطس منز یہِ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

شعر پرِتھ چھُ راہی صابُن وجوٗد کاٗمِل صابٕنٛز حسُن پرستی ہُنٛد اکھ ٹاکر ثبوٗت۔

راہی تٔنہٕ روو تتھ قہوٗن

کاٗمِل وٚہ فُل ٹانگو مور

"کلچرل اکیڈمی زبونس ہتھ کنوینر بنتھ زیون کنوینر اَستھ بِلا پوٗچھے اسٹنٹ سکرٹری سُند عہدہ سنبھالُن۔ تہٕ ادبٕن ہُنٛد قضا و قدرُک ماٗلِک پٔنُن پان زانُن۔ اسٹنٹ سکرٹری سُنٛد رہرسل کرِتھ لٹرری اسٹنٹ بنُن تہٕ خدا واسطے سنتوشس کلہٕ دگن سون ادبس منز شاٗمل کرنس پتھٕ یہِ اعتراض لگاوُن زِ سُہ کرِن فاٗصلہٕ سُہ مصوِر چھا شاٗعر چھا کنہٕ نثر نگار کنہٕ سنتوش۔"[1] یٚلہِ مےٚ کاٗمِل صابس اچھ اکھ

کاپی دِژ تِمو تراٚو عادتن گونڑھہ، تٔمۍ اَسُن تہٕ راہی صابُن بُتھ پھوٚل گولاب ہیوٚ۔ تِمس اَس پنہٕ نِن قدیم روایتن تہٕ چیزن ہتھ وارِیاہ وابستگی یٚیمہٕ وِزِ تہٕ مےٚ دِلہِ آسہے ترٛن تسنٛز فرماٗیش اَس کاشُر ژوچہ وُر(Kashmiri Crumpet) ہوکھہٕ گاڑ، ہالی وُڑکُ کیک، نٔدرٕ تہٕ ہاکھ۔ مرنہٕ برٛونٛہہ اکھ ہفتہٕ یٚیلہِ اے۔کے۔ رینہ سنٛز نماٗیش دھونی

---

1 کاشُر ادب جلد 1 شمارہ 1 اکتوبر 1966ء خولہٕ خط اہٕمِن کاٗمِل

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

مَل آرٹ گیلری منز منعقد سپز اَمہِ کِس افتاحس پتہٕ گیہِ سنتوش تہٕ
بہٕ (حسرت گڈہ) یکہٕ وٹہٕ دویو گانٹوپتہٕ ییلہِ أسی سڑکہِ پێٹھ وأتی سنتوشن
ڈرائیور اوس گاڑی ہێتھ غاب گوٚمُت أسی ہٕٹھی پٔڑ پتہٕ تہٕ سنتوش وۄتھ
مےٚ کُن مے نا چھُنہِ فِکر تران یم مصور تہٕ ادیب کیازِ چھ وۄپر
تہذیبس چھپہِ لگی متی سون فنِ تعمیرِ پنجرِ کأرِ ڈل تہٕ ڈری یاو تہذیب و
تمدُن چھُ تیوٚت عظیم تہٕ بلند کہ دُنی یا ہیکو مصوّرو، ادیبو، تأریخ دانو
چھ اتھ زبر پأٹھی تعریف کٔری متی۔ اَمہِ مزید وۄتھ مےٚ کُن زِ ژہ
گوٚھکھ کالی کیتھ کٔشیرِ تہٕ بہٕ یِمے پانژہ داہ دوہ گوٚھتھ کٔشیرِ ہُند
سونتھ چھاونہِ تہٕ ییہٕ وچھن کٔشیر وارہ پأٹھی۔ زندگی پێٹھ چھا بھروسہ
مےٚ ترأو سنتوشش کُن نظر تہٕ باسیوم زِ أمِس چھنہِ دِلہِ منز دِل لگان
کینہہ بلکہِ چھُ یہِ باقی زندگی کٔشیرِ منز گذارِنی یژھان کتھِ کتھِ منزے
وۄتھ "اگر بہٕ موٚدسے میانہِ قبرِ ہنز میژ ترأوزِ وبتھہِ منز بےٚ وۄنمس ہیا
روٗتہٕ نکھا کہوگوٚے تورہ وۄتھ بہٕ چھُس ووٚنی وارِیاہو رنگو تنگ آمُت اَمہِ
پتہٕ ییلہِ بہٕ جوٚم دوتُس شیہِ ستھ دوہہ پتہٕ وۄن مےٚ مولوی افتخار حُسین
انصاری صأبن (10 مارچ 1997ء) صبحچہ 10 بجہِ ہیا گڈھا صأبہٕ سنتوش
ہا موٚد مےٚ گیہِ عقلِ بقل کُنے دوودُس بہٕ بملارِینہِ ہُند گرمِس ڈیچھ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

گوس بۂ اَمے وِزِ ہوائی جہازس کیتھ دہلی روانہٕ ییٚمہِ وِزِ بۂ 40 پریت وہار ووٗتس سۄ اوسکھ غوسل دِنہٕ باپتھ جوٗر باغ کربلا نیومُت تہٕ ظفر مارگ قبرستانس منز قبرٕ وار مٔلی ہیتھ سُپردِ خاک کرنُک سنز تہِ اوس سپُدمت بۂ گوس نہٕ جوٗر باغ کینہہ بلکہِ پیارویوس بۂ مقبرس پیٹھ کینہہ کال گرٕھتھ ییٚمہِ وِزِ میت (Dead body) مقبرس پیٹھ واتنأوکھ اَتھ ستیٔ وٕچھم مےٚ ہندوستانکی بڑی بڑی عزت دار لوٗکھ یمن منز مصوِر، فنکار، ادیب، شاعر تہٕ اخبار نویس شامل اٗسی قبرِ منز والنہٕ برٗونٹھ کھولنوو مےٚ بُتھِ پیٹھ کفن تہٕ وُچھم سنتوش زنتہٕ اٗچھ وٕٹتھ دُنیکو رنگو نش اکھ بدون چھوٚت گولأبِ بُتھ یُس تِمس سٹھا پسند اوس اٗتھ دوران وأنژ کأشرِ زبانہٕ ہنز شاعر بِملا رینہ تہٕ تِمی ترأو سرخ تہٕ سفید کپرہ ربلہٕ قبرِ منز تہٕ دوٗنس سنتوش صأبہٕ اَمانت چھےٚ حوالہٕ اَمہِ پتہٕ گوس بۂ ودان ودان یوٗت بےٚ حال کہِ مےٚ چھنہٕ پتہ کہِ بۂ کُمی واتناوس 40- آرٹس کالونی پریت وِہار لکشمی نگر سنتوش صأب نِس مکانس پیٹھ۔ راتھ گذارنہٕ پتہٕ 11 مارچ 1997ء صُبحٕچہ پانژِ بجہِ ووٗتھس نیندرِ تہٕ آنگنس منز اٗسی تقریباً ہندوستانکی داہ (10) بہہ (12) اخبار یمن منز سنتوش صأبس متعلق خبرٕ تہٕ لیکھِ تہٕ چھپہِ متی اٗسی یمن اخبارن منز اٗسی ہندوستان

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

ٹائمز دہلی، دی ہندو (The Hindu)، دی پوینیر (The Pioneer)، دی ٹائمز آف اِنڈیا (The Times of India) دی انڈین ایکسپریس (The Indian Express)، نوبھارت ٹائمز دہلی (Naw Bharat Times) جن ستا (Jansatta)، قومی آواز دہلی، سہارا (اُردو) نیشنل ہراڈ دہلی (National Harad) اَمہِ علاوہ آسی ریأستی اخبارن منز کشمیر ٹائمز جموں، ایکسل شیر جموں (Excelsior Jammu) تسکین (اردو) جموں، سندیش جموں (Sandash Jammu) روزنامہٕ آفتاب سرینگر روزنامہ سرینگر ٹائمزِ گریٹر کشمیر سرینگر وغارہٕ۔"

اين۔کے مؤدگل (N.K.Moudgal) چُھ ہندوستان ٹائمز اخبارس منز" لیکھان واریاہو کتھو علاوہ سنتوش چھ سہ گوڈنیُک مصوِر تیمی پننہِ دانشورانہٕ بے قرأری سبہٕ پننہِ تہذیبُک مؤل ژھأنڈی 1960ء[1] آس پاس کوٚرتِمی نوِسرِ تانترِک آرٹ زندہ اَتھ فلسفس منز گوٚو سُہ یوٚت گہرِ مُطالعہٕ کران کہ اَمہ فلسفُک تجرُبأتی پہلو کوٚرتِمی کنواسس پیٹھ رنگو تہٕ لکیرو ہندِ مدتہٕ اَظہار۔سنتوش چُھنہٕ صرف مصوِرے یوت بلکہِ چھ سہ کأشرِ زبانہِ ہُنٛد بوٚڈ بارہ لِکھأریٛ تِمی چُھ کشمیر

[1] اَمہِ کرِ 1967-1965ءمنز تانترِک مصوِری نوِسرِ زندہ (ن۔گ)

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

یوٚ اِزم فلسفس اکھ نوٚو ذوزبتہٕ پننہٕ غأر مطبوعہ کتابہٕ منٛز تفصیلہٕ سان بیان کوٚرمُت ییمہٕ سِتی کٲشرِ ہندِس پتھ کالہٕ کِس تہذیبس سِتی سیٚد سیوٚد رابطہٕ چھ گژھان۔"

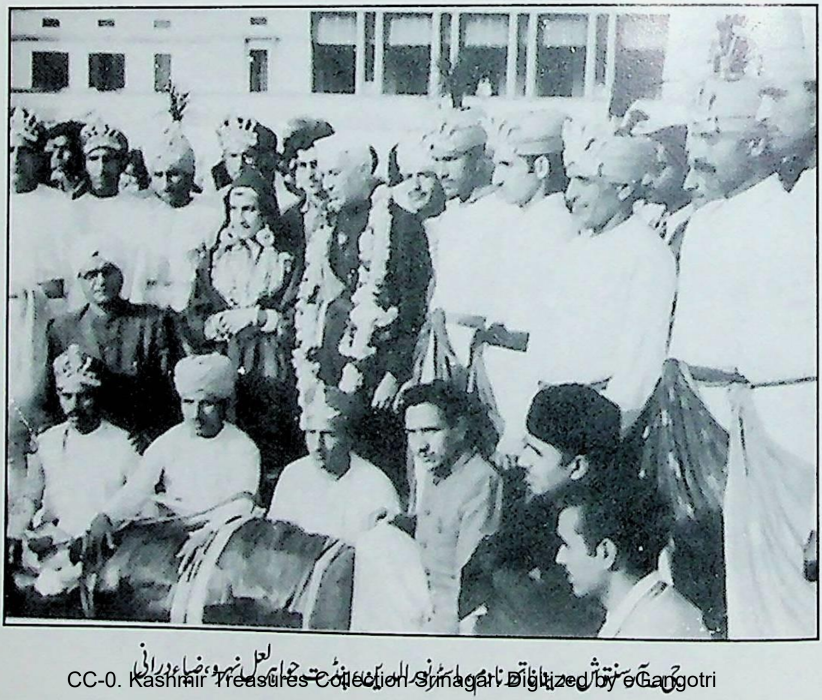
دی ہندو (The Hindu) ایڈیٹر چھُ لیکھان ہندوستانُک بوٚڈ بارٕ تانترِک تہٕ شیواِزمُک مصوّر گذریوو دِلچ حرکت بند گژھنہٕ سِتی اَمہٕ مزید چھُ لیکھان سُہ اوس گنگا جمنی تہذیبُک تہٕ بییہٕ کشیرِ ہنٛدِ رلہٕ مِلہٕ تہذیبُک اکھ موٗلِل گولاب تٔمی کوٚر کشیرِ شیو اِزم بُنیاد پیٹھ تانترِک فلسفُک اِظہار پننہٕ نو تصوٚیرو ذریعہٕ۔

پوٚینیر (The Pioneer) اخبارس منٛز چھُ سنتوشش تعریف کران امیُک مُدیرِ اعلیٰ لیکھان ہندوستانس روو سُہ اکھ سپٗت ییٚمی کشمیر شیو اِزمس تہٕ تانترِک فلسفس پننہٕ شاعری تہٕ مصوّری سِتی اکھ نوٚو انہار بخُش۔

ہندوستان ٹائیمز (The Hindustan Times) چھُ باقی کتھو علاوہ لیکھان ہندوستانس تہٕ کٲشرِ روو سُہ گوبُر یُس دُنی یاہس منٛز پننہٕ خوبصوٗرت مصوّری تہٕ شاعری کِنۍ مشہوٗر اوس تٔمِس میلے سبٹھاہ انعامہٕ یمن منٛز پدم شری، ساہتیہ اکیڈمی ایوارڈ، للت کلا اکیڈمی ایوارڈ،

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

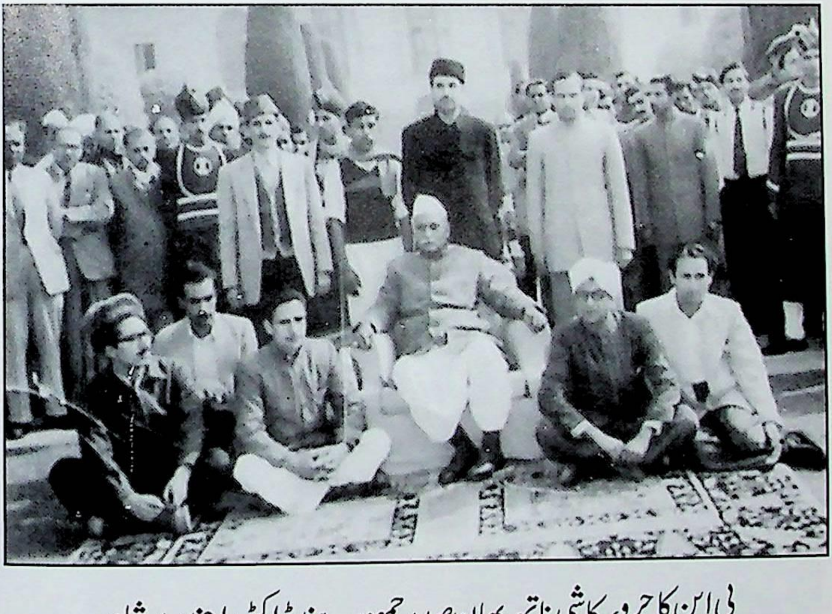
او۔پی۔شرما براندے، جی۔آر سنتوش



جی۔آر سنتوش، دینا ناتھ نادم، [illegible] پنڈت جواہر لعل نہرو، ضیاء درانی

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

اختر محی الدین، دینا ناتھ نادم، علی محمد لون، سنتوش،
علی سردار جعفری، رحمان راہی، امین کامل



پی این کاچرو، کاشی ناتھ بھان صدر جمہوریہ ہند ڈاکٹر راجندر پرشاد،
ماسٹر نورالدین، سنتوش، بنسی نردوش دینا ناتھ نادم

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

کلچرل اکیڈمی ایوارڈ، کلھن ایوارڈ تہٕ باقین ریأستن ہندی انعامہٕ تہٕ چھِ سہٕ اوس سرکأری تہٕ نیم سرکأری ادب تہٕ فنونِ لطیفہ کین اِدارن منٛز اکہ اہم رُکن۔

نو بھارت ٹائمز (Nav Bharat Times) نیو دہلی اخبار چُھ لیکھان کأشُر چِترکار غلام رسول سنتوش یُس پروفیسر اہن۔ ایس۔ بِندرے سُند شاگرد اوس گذریوو 10 مارچ 1997ء رأژ ہنزِ ڈایہِ بجہِ (2.30.am) تِمس اوس شبیہہ کأری (Portroite) تہٕ تاثرِکی مصوِری منٛز کمال حاصِل۔ مصوِر آسنہٕ علاوہ دیٛتُ تِمی کأشرِ نظم و نثرس فلسفہٕ رٔنگی وارِیاہ کینٛہہ۔ مضموٗن طویل گژھنہٕ کِنی کرنہٕ بہٕ ریأستی تہٕ بیرونی ریاستی اخبارن ہنٛزِ تفصیلی ذکر کینٛہہ۔ اَمہِ علاوہ یِمو ہندوستانکو مشہوٗر تہٕ معروف شخصیاتو اُمِس پیٹھ پنہٕ نِنن تاثراتن ہُند اِظہار کوٗر تِمن منٛز چھِ خوشونت سنگھ، مَنو پارِکی، شانتی دوے، ہندی زبانہٕ ہُند شأعر کیدھار سنگھ، بڑنڈے آرٹ کرِٹکی، مصوِر کیشو ملک، سنتُو دتا، پی۔ اہن ماگو تہٕ تنقید نِگار گوپی چند نارنگ، وغأرہٕ قأبلِ ذِکر۔ یِمن بہلہ پایہِ شخصِیاتن ہندی تاثرات چھ یتھہٕ پأٹھی۔ معروف اخبار نوٛیس تہٕ دأنِشور خوشونت سنگھن وُوٗن ہندوستانکہِ مصوِری ہُند اکھ پرٛزلوٗن

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

تاثرگو و ژھیتہٕ۔ مصوِر منو پارِکھ (Manu Parekh) چھُ خراج عقیدت یمن لفظن منز کران سنتوش اوس پزٕ کِنۍ یوگا تہٕ تانترِکی فلاسفی پیٹھ یقین تھاوان تمہِ وقتہٕ تہٕ ییٚمہِ وِزِ سہ خراب حالاتن منز اوس سہ رۄد سِکیولر ہندوستانُک زبردست پیروکار۔ شانتی دوے "مےٚ روو اکھ آدن بوج مرٕنکس دمس تام رۄد سہ برُشس حرکت دِوان أمی سُند جۄرتھ تہٕ حوصلہٕ اوس یوٚت بُلند کہِ تنہِ تنہا واتنوٗن تانترِکی آرٹ عرۄجس۔ ہندی زبانہِ ہُند مشہوٗر شأعر کیدھارناتھ سنگھ چھُ و نان سنتوش اوس ہندوستانی ادبس منز تانترِکی علامت تہٕ کشمیر شیو اِزم کأثر شأعری منز ورتانہٕ ستی اکھ منفرد مقام تھاوان۔ مشہوٗر تانترِکی چِتر کار برٕنڈے چھُ پننی تاثرات یمن لفظن منز باوان یہ سنتوشن أندرٕ محسوس کوٚر تہٕ نیبرٕ ورتاوُن کنواسس پیٹھ۔ مشہوٗ تہٕ معروف شأعر شمشیر بہادُر سنگھن کٔر اکھ طویل نظم سنتوشنہِ ناوٕ ییتھ منز تٔمی سنتوش اکھ مولل لال ، بلند پایہٕ شخصیت، جدید خیالاتن ہُند علم بردار قرار دیُت۔ سنتو دتا (Santo Datta) چھُ أکس لیکھس منز باوتھ کرن 30وٚری برٛونہہ آو یہ نوجوان شأعر تہٕ مُصوِر دِلہِ (دہلی) تہٕ کوٚرُن پننہِ رِتہِ أتھہٕ تہٕ سُند رخیالاتو ستی ہندوستانی مصوّری مالامال یِہ اوس سُہ وقت ییٚمہِ وقتہٕ شانتی

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

بڑنڈے، سومی ناتھن، رام کمار، سٔتیش گجرال، رچیڑ بارتھلومیو (Richard Bartholomew) اَپاسامی ایس۔ کے کرشنن، چارس فبرِی (Charles Fabri) کیشو ملک ہیوو عالم تہٕ مصوِر وفن شناسو تہٕ نقادو کوٗر ہندوستانٕچ مصوِری پننہٕ محنتہٕ، خیالو، بحث مباحثو تہٕ جوٗرتھ ستی مالامال اتھ دورس منٛز سپز تیٚز کأم یوسہٕ اَمہٕ برٛونٛٹھ یا اَمہٕ پتہٕ سپٕز نہ یہٕ اوس ہندوستأنی مصوِری خأطرٕ اکھ سونہری دور۔ مشہوٗر مصوِری ہُنٛد نقاد (Art Critic) چُھ ٹائمز آف اِنڈیا اخبارٕ بوٗد وار 12 مارچ 1997ء باقی کتھو علاوہ چُھ لیکھان یہٕ چُھ صاف ننان زِ سنتوشس اٚسی پزٕی پأٹھی روٗحأنی تزٕلیش کم کرنہٕ باپتھ بیٚین ہندِ خأطرٕ اکھ مأہرانہٕ وَتہِ پوٚو بناونس منٛز رہنمائی کران۔ سُہ اوس اِنسأنی قدرن ہُنٛد اکھ مُجسمہٕ تانترِک تہٕ شیوافلاسفی یقین تھاوَن وول مصوِر یُس اٚخری دَمس تام کأم کران روٗد۔ تٕمی سنٛز اٚخری تصویر چھےٚ:

"I am Santosh: What am I to you" ?

''بہٕ چُھس سنتوش، بہٕ کیا چُھس تُہنٛدِ خأطرٕ۔''

اَتھ تصویرِ منٛز چُھ سنتوش پننہٕ ترےٚ 3 بُتھی ہأوِتھ اَکس منٛز ڈیکس پیٹھ ٹیوٚک بیٚین منٛز بُمن درمیان ٹیوٚک تہٕ ترٛیمس منٛز مالہٕ گنڈِتھ تہٕ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

ٹیکِی۔ یہِ تصوٖیر چھ اَمہِ کھتہِ ہنٛز باوتھ کران کہ ہندو تہٕ مُسلمان چھ تس سٕنٛز آتما تمے چھُ أکِس تصویرِس منٛز ڈیکس پیٹھہٕ ٹیوٚک یوسہٕ علامت چھےٚ کُنٛرِ چ تہٕ رُت سوچنٕچ یہِ تصویر چھپے یہِ یِمنے دوہن ہندوستانکین بڈٕبن بڈٕبن انگریزی اخبارن منٛز۔ اَتھ تصویرِ وۄنُگھ یہِ چھِ سنتوشنہِ زندگی ہُنٛد کُلی سرمایہِ۔

ڈاکٹر گوپی چند نارنگ اردو زبانہِ ہُنٛد مشہوٗر نقاد صدر ساہتیہ اکاڈمی نیو دہلہ وۄن پنہٕ نِمن تاثُراتن منٛز " للہٕ دید روو ستی بوج بییہِ کاشُرِ زبانہِ تہٕ ادبک رُت لِکھاری تہٕ علم بردار"

یِمنے دوہن ہنٛز کتھ چھِ غلام رسول نازکی صابن چھپووٗ[1] (یہِ چھُ کاشُرِ زبانہِ ہُند جان شاعر) پننہِ ناوٕ اکھ اَشتِہار یُس سنتوشس کُن منسوٗب چھُ۔

یارانہِ رازدان محبان غم گُسار

سب مرگئے میں اب بھی بقیدِ حیات ہوں

11 جنوری 1997ء گوس بہٕ (حسرت گڈہ) تہٕ شبیر سنتوش مقبر شیرنہِ تہٕ پیرِ یُک وغارٕ اِنتظام کرنہِ اَمے ساتہٕ پیوٚو

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

[1] میر غلام رسول نازکی صابس اوس سنتوش صاب سبٹھاہ عزت کران ۔ کشمیر ٹائیمز جموں

مرحوم ڈاکٹر سیّد محمد امین اندرابی (سابقہ ڈاریکٹر شعبہ اقبالیات کشمیر یونیورسٹی) بیٚیہ فاروق نازکی (سابقہ ڈائریکٹر دوردرشن سرینگر) یمو وۄن قبرِ پیٹھ کیا لکھو فأصلہٕ سپُد کہِ پیرِس پیٹھ لکھو ناو کتہِ زاو تہٕ گتہِ مۄد بیٚیہِ لکھو وأسی سنتوشن کانٛہہ شار یُس مُنأسِب آسہِ أخرس پیٹھ کوٚر اَسہِ فأصلہٕ یم ہٕنٛم شعر لکھو گنہِ پیٹھ۔

بےٚ چھُس اِدٕ بےٚ چھُس سنتوش
کتھ پیٹھ سَنہٕ بٕر گاٮ۪تٕ پوش
بےٚ چھُس رنگ تہٕ بےٚ بے رنگ
سنتوش چھاوان روزان پوش

مگر مےٚ کوٚر محمد امین اندرابی تہٕ فاروق نازکی صأبس ستیٚ اختلاف دون (2) کتھن پیٹھ اکھ ''ھوالقادر'' لکھونہٕ کینٛہہ بلکہِ لکھو ''ھوالمُصوِر'' یہِ کتھ مأنی یمو مگر ہیرِمس شعرس پیٹھ گوٚو اختلاف پوٚتُس گوٚو یتھ شعرس پیٹھ اِتفاق۔

تریہ کم وُہمہِ صدی منٛز دراس
سوچ پُھلیا أس بٕر جوش
اَمہِ پتہٕ دراس بہٕ تہٕ شبیر قبر شیرنہٕ باپتھ مقبر والو

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

وۄن اَسی ہمو 40 ساس روپیہ یِہ عبارتھ سنگِ مَرمَر تہٕ قبر شیرنس مگر اَسی دزاے دۄنوے واپس تہٕ مےٚ پیوو ژھٕنٛبس کہِ اکھِ دۄہہ پرژھو و مےٚ سنتوش صابس سرینگر کِس سنگتراشی کیمپس (All India Scaluptor camp) منٛز کہِ ہندوستانس منٛز کوسہٕ کٔنۍ چھ جان سُہ وۄتھ درجواب کٔشیرِ ہنٛز سنگِ سیّاہ نتہٕ مکرانا راجھستانٕچ سنگِ مَرمَر۔ مےٚ کوٚر اَتی پننہِ جایہِ فأصلہٕ بہتر چھُ سنگِ مکرانا لاگُن تکیازِ کٔشیرِ ہُنٛد سنگِ سیّاہ بنہٕ دِلہِ منٛز کینٛہہ لکشمی نگر دِلہِ منٛز کوٚر مےٚ اَکِس سنگتراشس ستی 16 ساسن روپین پٔنٛٹھ سنگِ مکرانا۔ لکھاٲے تہٕ پیوٚ رلاگُن فأصلہٕ مگر سنگتراشن مون نہٕ ہرِم کأشر شعر لیٚکھنۍ کینٛہہ اَخرس پٔنٛٹھ لیٚچھ پیرِس پٔنٛٹھ یہ بٔنم عبارتھ۔

ھُوالمُصّوِر

کُل نفسِ ذایِقَاتُلموت

غلام رسول سنتوش

پیدایش 1929ء چنکرال محلّہ حبہ کدل سرینگر کشمیر

وفات سوموار 30 شوال 1417ھ مطابق 10 مارچ 1997ء

40 بھارتیہ کالونی پریت وہار نیو دہلی۔

اَمہِ پتہٕ کینٛہہ دۄہہ کوٚر سنتوشنہِ گرِ نبرِ گنہِ اکھ بوٚڈ بارِ

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

تعزیتی جلسہٕ تیٚج صدارتھ ہندوستانٕکی بڈٕ بارٕ سنگتراش پروفیسر شنکو چودھری ین کٔراتھ اِجلاس منٛز اَسی ہندوستانٕکی نامور مصوِر، سنگتراش، گیوٚن وٲلی نژن وٲلی، اداکار، شاعر تہٕ ادیبو علاوہ مختلف جایو پیٹھہ آمتی۔کأشر دانشور تہٕ ادیب یِمن منٛز پروفیسر رِیاض پنجابی، پرٛان کِشور، فیاض دلبر، شمیم دیو آزاد، اومکار اعما، موتی لال جیل خانی، اوتار کرشن رہبر، ہری کرشن کول وغأرٕ۔اَمہِ علاوٕ یِم سنتوش صأبنٕ گرِ آئے تِمن منٛز اَسی خاصکر تمہٕ وقتکھ وٗزیر اعلیٰ ڈاکٹر فاروق عبداللہ، مرکزی وٗزیر سیف الدین سوز، دہلی سرکارُک وٗزیرِ صحت ڈاکٹر والیا بیٚیہ تہٕ وارِیاہ اِدارن تہٕ ثقافتی انجمنن ھنٛدی سرکردہ شخصیژ۔

☆☆☆

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

غُلام رسول سنتوش

1929ء زاو چنکرال، محلہٕ سرینگر، کشیٖر۔

1945ء منٛز کوٗرن پنجاب یونیورسٹی لاہورس منٛز میٹرک پاس۔

1947-53ء پیپر ماشی، وودرٕ کارتہٕ مصوِری۔

1953ء منٛز کرٕنی کاشُرِ شاعری شوٗروٗ۔

1954-56ء پرٛوفیسر این۔ایس بیندرے ہِنس زیرِ سرپرستی کرٕنی بروڈاہَس منٛز مصورِی ہٕنز تربیت حاصِل۔ اتھ دوران توٗرس گورنمنٹ آف اِنڈیا کہِ طرفہٕ وظیفہٕ۔

1956ء منٛز یوسہٕ آل اِنڈیا آرٹس اینڈ کارفٹس اگزبشنس منٛز دِیت ہَس گوڈنک ینامہٕ۔

1956ء مغربی یوٗرپس منٛز (Eastern Europe) ہندوستانی نُمائش۔

1956ء ماڈرن انڈین آرٹ مِصرس منٛز ہم عصر ہندوستانی مصورِی ہٕنز نُمائش۔

1957ء منٛز میوٗل اُمِس اُمن تصویرِ پتھ لِلت کلا اکیڈمی ہُند قومی ینامہٕ۔

1959ء کنٹمپریری اِنڈین، پینٹرس نُمائش جاپان۔

1963ء و 1971ء کاشُر شاعر کوٗرن قومی مُشاعرس منٛز شمولیت۔

1961ء کنٹمپریری اِنڈین پینٹرس نُمائش، نیشنل گیلری کناڑا۔

1963ء پینٹرس نُمائش ٹوکیوف جاپان۔

دٔہَن ہم عصر ہندوستانین ہٕنز نُمائش، یونیورسٹی آف ساوٗتھ فلورِیڈا تامپا، جیکسن وِلا آرٹ میوزیم، ڈیلگا ڈومیوزیم آف آرٹ نیو آرلینز۔ ہنٹر گیلری آف آرٹ، لانگ بیچ آرٹ سنٹر، لانگ بیچ آرٹ انسٹی چیوٹ سان فرانسسکو، ایسٹ ویسٹ سنٹر، ہونو لولو، ہانگ کانگ، منلیلا مینچی ٹوکیو، ایم آئی ٹی کمبرج، نیو جرسی سٹیٹ میوٗزیم۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

1963ء تا 1965ء کُمار گیلری نیٔو دہلی، میسوٗر گیلری، نیٔو دہلی، لندن (نیویارک)، کلکتہٕ، کابُل (افغانِستان) تلہٕ بیپ (Tel-Aviv)۔

1962ء لاس انجلز (Los Angeles)۔

1963ء مَنز دِوارو شرمَن گیلری شِکاگو (Chicago)۔

1964ء رِول گیلری نیویارک (لندن)۔

1967ء کونیکا چِمولڈ (Kunika Chemould) نیو دہلی، دھونی مَل گیلری نیٔو دہلی۔

1968ء چَموڑ آرٹ گیلری بمبئ۔

1969ء پُنڈول (Pundole) آرٹ گیلری بمبئ۔

1970ء بِسٹ دارِی (Bistidari) گیلری نئ دہلی۔

1970ء پوٹرسیٹس گیلری (Portraits) چانکیہ، نیو دہلی۔

1971ء مَنز کُمار آرٹ گیلری، نیو دہلی۔

1973ء چانکیہِ آرٹ گیلری، نیو دہلی۔

1974ء ٹھاکُر پونچھی (اُردو اُدیب) ہِندِس یادس مَنز اکھ نُمائِش کالج آف ایجوکیشن سرینگرس مَنز۔

1975ء چانکیہ آرٹ گیلری مَنز خاکی (Pencil Drawings) ہنز نُمائِش۔

1976ء گیلری چانکیہ دہلی مَنز اکرِلکس (Acrylies) تصویرن ہنز نُمالیس۔

1978ء ترِوینی کلاسنگم مَنز تصویرن ہنبز نُمائِش۔

1980ء دُنفری نُمائِش اوم پرکاشس ستۍ للت کلا آرٹ گیلری مَنز۔

1985ء دونی مل آرٹ گیلری مَنز نُمائِش۔

1989ء جہانگیر آرٹ گیلری مَنز اوٗک نفری نُمائِش۔

1991ء ایل۔ٹی۔جی گیلری نیو دہلی مَنز نُمائِش۔

1992ء بمبئ مَنز اوٗک نفری نُمائِش۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

1964ء لیچھنہٕ اُردوہَس منٛز ناول ''سمندر پیاسا ہے''۔

1965ء سمندر پیاسا ناولہِ پیٹھ تورس جموں کشمیر اکیڈمی طرفہٕ ایواڈ۔

1977ء منٛز میوٗلُس پدم شری ہُند اعزاز۔

1968ء فرسٹ ٹرائنائل، انڈیا، نئی دہلی۔

1969ء ساوٗ پاوٗلو بنیل، تانترا آرٹ، سونٹریال کنٹمپریری آرٹ آف اِنڈیا، جاپان۔

1972ء کینز انٹرنیشنل ساوٗتھ آف فرانس، کنٹمپریری انڈین پیٹنگ۔

1973ء واشنگٹن

1973ء نیشنل ایوارڈ

1977ء بلغاریہ انٹرنیشنل

1978ء منٛز چھپاوٕنی کاشرِ شاعری ''بےٚ سوٗکھ روح'' تہٕ اتھ کِتابہِ پیٹھ تور أمِس 1979ء منٛز ساہتیہ اکیڈمی ہُند قومی اعزاز۔

1979-80ء کنٹمپریری اِنڈین آرٹ ایگزبشن، جاپان، اہتمام این جی ایم اے۔

1980ء ایگزبشن آف پینٹنگس اِن مینچر فارمٹ، لِلت کلا اکادمی۔

1980ء کنٹمپریری ایگزبشن، دوبئی۔ اہتمام لِلت کلا اکادمی۔

1984ء ایگزبشن آف کنٹمپریری انڈین پینٹرس آف نیشنل گیلری آف ماڈرن آرٹ۔

1984ء نیو، تانترا، جے۔ آر۔ جی اہتمام این جی ایم اے ساہتیہ کلا پریشد نئی دہلی۔

1985ء کلہن ایوارڈ۔ کشمیرا یجوکیشن اینڈ سائینس سوسائیٹی۔ نئی دہلی۔

اکھ نفری نمائش :-

1953ء تا 1957ء : سرینگر کشمیر۔ بروڈا (گجرات)، بمبی منٛز۔

1959ء تا 1963ء ، 1964ء : مصوری ہنٛز نمأیش

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

ایوارڑ :

1973ء مَنز تورُک نیشنل ایوارڑ لِلت کلا اکادمی۔

1975-76ء مَنز set designing ایوارڑ بڈشاہ ڈرامہ خاطرٕ، کلچرل اکیڈمی ہُند ایوارڈ۔

1978-79ء کوشُر ڈرامہ ''بت تہٕ بُلڈوزر'' خاطرٕ کلچرل اکیڈمی ہُند ایوارڑ۔

1984ء ایوارڑ کلا پریشد، نئی دہلی۔

1985ء کلہن ایوارڑ کونسل عطا سردار ذیل سنگھ، پرزنٹ آف انڈیا۔

1997ء جموں یونیورسٹی ہند طرفہٕ دیُت ہَس عزیزی ڈاکٹریٹ فار لیٹریچر۔

1999ء جموں کشمیر گورنمٹہٕ طرفہٕ پانژن لچھمن ہُند ایوارڑ۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri

CC-0. Kashmir Treasures Collection Srinagar. Digitized by eGangotri